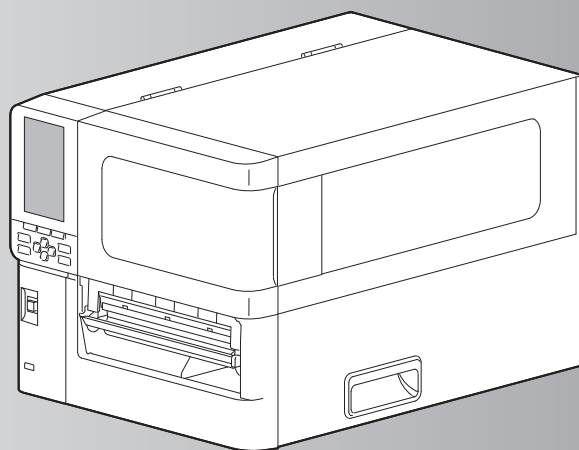


TOSHIBA

ПРИНТЕРИ ЗА БАРКОДОВЕ

Ръководство за собственика

BX610T-GS02-QM-S/BX610T-TS02-QM-S



Благодарим ви, че закупихте нашия продукт.

За да поддържате продукта в най-добро състояние, дръжте това ръководство под ръка и го използвайте винаги, когато е необходимо.

■ Как да четете това ръководство

□ Символи в това ръководство

В това ръководство някои важни елементи са описани с показаните по-долу символи. Уверете се, че сте прочели тези елементи, преди да използвате оборудването.

 ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ	Показва потенциална рискова ситуация, която, ако не бъде избегната, може да доведе до смърт, тежко нараняване или сериозно увреждане или пожар в уреда или околните предмети.
 ВНИМАНИЕ	Показва потенциално опасна ситуация, която ако не бъде избегната, може да доведе до малки или средни наранявания, частично увреждане на оборудването или околните предмети или загуба на данни.
Забележка	Показва информация, на която трябва да обърнете внимание при работа с оборудването.
Съвет	Описва информация, която е полезна, когато работите с оборудването.
	Препратки, описващи елементи, свързани с това, което правите в момента. Вижте тези препратки при необходимост.

□ Целева аудитория на настоящото ръководство

Това е ръководство, което е предназначено за общи потребители и администратори.

□ Важна информация относно това ръководство

- Този продукт е предназначен за търговски цели и не е потребителски продукт.
- Когато използвате продукта (включително софтуера), не забравяйте да следвате инструкциите в това ръководство.
- Това ръководство не може да се възпроизвежда, копира или препечатва под каквато и да е форма без предварителното писмено разрешение на Toshiba Tec Corporation.
- Съдържанието на това ръководство може да се променя без предизвестие. Свържете се с оторизиран представител на Toshiba Tec Corporation за най-новата версия на ръководството. Обърнете се към местния оторизиран сервизен представител по отношение на въпросите, които може да имате във връзка с това ръководство.

□ Бележка за отказ от отговорност

Следната забележка определя изключенията и ограниченията на отговорността на Toshiba Tec Corporation (включително нейните служители, агенти и подизпълнители) към всеки купувач или потребител („Потребител“) на този принтер, включително неговите аксесоари, опции и пакетен софтуер („Продукт“).

1. Изключението и ограниченията на отговорността, споменати в тази бележка, са ефективни в пълната предвидена от закона степен. За избягване на съмнения, нищо в тази бележка не трябва да се приема за изключване или ограничаване на отговорността на Toshiba Tec Corporation за смърт или телесна повреда, причинени от небрежност на Toshiba Tec Corporation или измамно погрешно представяне от страна на Toshiba Tec Corporation.
2. Всички гаранции, условия и други правила, подразбиращи се от закона, са изключени до максималната степен, разрешена от закона, и не се дават или прилагат такива подразбиращи се гаранции по отношение на Продуктите.
3. Toshiba Tec Corporation не носи отговорност за загуби, разходи, разноски, искиове или повреди, причинени от някое от следните:
 - а) използване или работа с продукта, която не е в съответствие с ръководствата, включително, но не само ръководството за оператора, ръководството на потребителя и/или неправилната или небрежна работа със или употребата на продукта;

б) всяка причина, която пречи на Продукта да работи или да функционира правилно, която произтича от или се дължи на действия, пропуски, събития или инциденти извън разумния контрол на Toshiba Tec Corporation, включително без ограничение стихийни бедствия, война, бунтове, граждански вълнения, злонамерени или умишлени щети, пожар, наводнение или буря, природно бедствие, земетресения, необичайно напрежение или други бедствия;

в) допълнения, модификации, разглобяване, транспортиране или ремонти от всяко лице, различно от сервизни техници, упълномощени от Toshiba Tec Corporation; или

г) използването на хартия, консумативи или части, различни от препоръчаните от Toshiba Tec Corporation.

4. Съгласно ал. 1, Toshiba Tec Corporation не носи отговорност пред Клиента за:

(а) загуба на печалба; загуба на продажби или оборот; загуба или увреждане на репутацията; загуба на производство; загуба на очаквани спестявания; загуба на репутация или бизнес възможности; загуба на клиенти; загуба или загуба на възможност за използване на софтуер или данни; загуба по или във връзка с договор; или

(б) всякакви специални, случайни, последващи или косвени загуби или щети, разходи, разноси, финансови загуби или претенции за последваща компенсация;;

каквито и да било и както и да било причинени, които произтичат от или във връзка с Продукта или използването или боравенето с Продукта, дори ако Toshiba Tec Corporation е уведомена за възможността за такива щети.

Toshiba Tec Corporation не носи отговорност за каквито и да било загуби, разходи, разноси, претенции или щети, причинени от невъзможност за използване (включително, но без да се ограничава до повреда, неправилно функциониране, прекъсване на връзката, заразяване с вируси или други проблеми), които произтичат от използването на Продукта с хардуер, стоки или софтуер, които Toshiba Tec Corporation не е доставила пряко или косвено.

❑ Екрани и описание на процедурите за работа

Дисплеят на екрана може да се различава в зависимост от модела и работната среда, например инсталираните опции, версията на операционната система и приложния софтуер.

❑ Търговски марки

- Марката и логата Bluetooth® са регистрирани търговски марки, собственост на Bluetooth SIG, Inc., и всяко използване на тези марки от Toshiba Tec Corporation е по лиценз. Други търговски марки и търговски наименования са собственост на съответните им собственици.
- Имената на други компании и наименования на продукти в това ръководство са търговски марки на съответните им компании.

❑ Вносители/производители

Вносител (за ЕС, ЕАСТ)

Toshiba Tec Germany Imaging Systems GmbH
Carl-Schurz-Str. 7, 41460 Neuss, Германия

Вносител (за Великобритания)

Toshiba Tec U.K. Imaging Systems Ltd
Abbey Cloisters, Abbey Green, Chertsey, Surrey, KT16 8RB, Великобритания

Вносител (за Турция)

BOER BILISIM SANAYI VE TICARET ANONIM SİRKETİ BCP
Yukari Dudullu, Tavukcuyolu Cad. Demirturk Sok No: 8A 34775,
Umraniye-Istanbul, Турция

Производител

Toshiba Tec Corporation
1-11-1, Osaki, Shinagawa-ku, Tokyo, 141-8562, Япония

Предпазни мерки за работа с безжични комуникационни устройства

Следните предпазни мерки са характерни за безжичната функция. Вижте „Информация за безопасност“ за общи предпазни мерки за продукта и регулаторна информация.

Този продукт е класифициран като „безжично оборудване за станции на системи за предаване на данни с ниска мощност“ съгласно Закона за безжичната телеграфия и за него не се изисква лиценз за радиопредаване. Законът забранява модифицирането на вътрешността на този продукт.

■ Регулаторна информация

Този продукт трябва да бъде инсталиран и използван в строго съответствие с инструкциите на производителя, описани в документацията за потребителя, която се доставя с продукта. Този продукт отговаря на следните стандарти за радиочестота и безопасност.

Стандартите по-долу са сертифицирани при работа с предоставената антена. Не използвайте този продукт с други антени.

❑ Европа – ЕС Декларация за съответствие

С настоящото Toshiba Tec Corporation декларира, че серията BX610T е в съответствие със съществените изисквания и други съответни разпоредби на Директива 2014/53/ЕС.

❑ Федералната комисия по комуникациите на САЩ (FCC)

ЗАБЕЛЕЖКА:

Това оборудване е тествано и е установено, че отговаря на ограниченията за цифрово устройство от клас А, съгласно част 15 от правилата на FCC. Тези ограничения са предназначени да осигурят разумна защита срещу вредни смущения, когато оборудването се използва в търговска среда. Това оборудване генерира, използва и може да излъчва радиочестотна енергия и ако не е инсталирано и използвано в съответствие с ръководството за употреба, може да причини вредни смущения на радиокомуникациите. Експлоатацията на това оборудване в жилищна зона може да причини вредни смущения, като в този случай потребителят ще бъде задължен да отстрани смущенията за своя сметка.

ВНИМАНИЕ:

Това устройство е в съответствие с част 15 от правилата на FCC.

Работата с него подлежи на следните две условия:

- (1) това устройство не може да причинява вредни смущения, и
- (2) това устройство трябва да приема всички получени смущения, включително смущения, които могат да причинят нежелана работа.

Всякакви промени или модификации, които не са изрично одобрени от получателя на това устройство, могат да доведат до отнемане на правото на потребителя да работи с оборудването.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ЗА ЕКСПОЗИЦИЯ НА РАДИОЧЕСТОТИ:

Това оборудване трябва да бъде инсталирано и експлоатирано в съответствие с предоставените инструкции, а антената(ите), използвана(и) за този предавател, трябва да бъде(ат) инсталирана(и) на разстояние най-малко 20 см от всички хора и не трябва да бъде(ат) разположена(и) или да работи(ят) съвместно с друга антена или предавател. На крайните потребители и инсталаторите трябва да се предоставят инструкции за инсталиране на антената и условия за работа на предавателя, за да се постигне съответствие с изискванията за радиочестотна експозиция.

❑ Канада – Innovation, Science and Economic Development Canada (ISED)

Това устройство е в съответствие със стандарта(ите) RSS на ISED, освободено(и) от лиценз.

Работата с него подлежи на следните две условия:

- (1) това устройство не може да причинява смущения, и
- (2) това устройство трябва да приема всякакви смущения, включително смущения, които могат да причинят нежелана работа на устройството.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'ISDE applicables aux appareils radio exempts de licence.

L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

- (1) cet appareil ne doit pas causer d'interférence et
- (2) cet appareil doit accepter toute interférence, notamment les interférences qui peuvent affecter son fonctionnement.

Информация за излагане на радиочестоти (RF)

Излъчената изходна мощност на безжичното устройство е под границите на радиочестотно излагане на Innovation, Science and Economic Development Canada (ISED). Безжичното устройство трябва да се използва по такъв начин, че потенциалът за човешки контакт по време на нормална работа да бъде сведен до минимум. Това устройство също така е оценено и е доказано, че отговаря на ограниченията на ISED за радиочестотна експозиция в условия на мобилна експозиция (антените са на разстояние по-голямо от 20 см от тялото на човек).

Informations concernant l'exposition aux fréquences radio (RF)

La puissance de sortie émise par l'appareil de sans fil est inférieure à la limite d'exposition aux fréquences radio Innovation, Sciences et Développement économique Canada (ISDE). Utilisez l'appareil de sans fil de façon à minimiser les contacts humains lors du fonctionnement normal.

Ce périphérique a également été évalué et démontré conforme aux limites d'exposition aux RF d'ISDE dans des conditions d'exposition à des appareils mobiles (antennes sont supérieures à 20 cm à partir du corps d'une personne).

■ Одобрени страни/региони за употреба на изделията

Това оборудване е одобрено в съответствие с радиостандарта на конкретните страни/региони. Моля, попитайте упълномощените представители на Toshiba Тес или сервизните техници.

■ Предпазни мерки при употреба

Този продукт комуникира с други устройства чрез радио. В зависимост от мястото на инсталиране, ориентацията, околната среда и т.н., неговата комуникационна ефективност може да се влоши или да бъдат засегнати устройства, инсталирани в близост до него.

Устройствата Bluetooth® и Wireless LAN работят в един и същ радиочестотен обхват и могат да си пречат. Ако използвате Bluetooth® и безжични LAN устройства едновременно, понякога може да се наблюдава по-ниска от оптималната мрежова производителност или дори да загубите мрежовата си връзка.

Ако възникне подобен проблем, незабавно изключете Bluetooth® или Wireless LAN устройството. Пазете далеч от микровълнова фурна.

Работата на комуникацията може да се влоши или да възникне грешка в комуникацията поради излъчването на радиосигнал от микровълновата печка.

Не използвайте продукта върху метална маса или в близост до метални предмети. Ефективността на комуникация може да се влоши.

* Bluetooth® е регистрирана търговска марка, собственост на Bluetooth SIG, Inc.

СЪДЪРЖАНИЕ

Увод	3
Как да четете това ръководство	3
Предпазни мерки за работа с безжични комуникационни устройства.....	5
Регулаторна информация	5
Одобрени страни/региони за употреба на изделията	6
Предпазни мерки при употреба	6

Глава 1 Преглед на продукта

Аксесоари	10
Имена и функции на частите.....	11
Външен изглед	11
Печатащ механизъм	12
Работен панел	13
Съвместими USB памети.....	15

Глава 2 Настройки на принтера

Подготовка за използване на принтера	18
Настройване на местоположенията	18
При закупуване на захранващия кабел.....	20
Свързване със захранващ кабел	21
Свързване към компютър	23
Включване/изключване на принтера	33
Включване на принтера.....	33
Изключване на принтера	34
Зареждане на хартия	36
Зареждане на хартията.....	37
Зареждане на материал с прикрепен допълнителен модул за рязане	44
Поставяне на перфорирана хартия	46
Зареждане на лентата (топлотрансферен метод)	53
Настройване на позицията на сенора за откриване на носител	60
Регулиране на позицията на пропускащия сензор	60
Регулиране на позицията на отразяващия сензор	61
Настройване на сензора за края на материала	62

Глава 3 Ежедневна поддръжка

Почистване на принтера	64
Капак.....	64
Печатаща глава	65
Преса.....	67
Сензори за откриване на носители / Сензор за край на лентата.....	68
Сензор за края на материал	70
Корпус на носителя	71
Режещ модул (опция)	73
Когато не използвате принтера продължително време	73

Глава 4 Отстраняване на проблеми

Отстраняване на проблеми	76
Съобщения за грешка	76
Ако принтерът не работи правилно	82

Ако има заседнала хартия	86
Ако лентата е отрязана по средата	89
Ако лентата се навива неправилно.....	91

Глава 5 Приложение

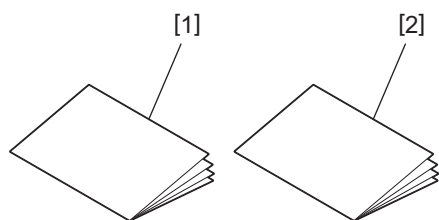
Спецификации	94
Принтер	94
Носители	96
RFID етикет	100
Лента.....	102
Бележки за използване на допълнителни устройства	103

Преглед на продукта

Акcesoари	10
Имена и функции на частите.....	11
Външен изглед	11
Печатащ механизъм	12
Работен панел	13
Съвместими USB памети.....	15

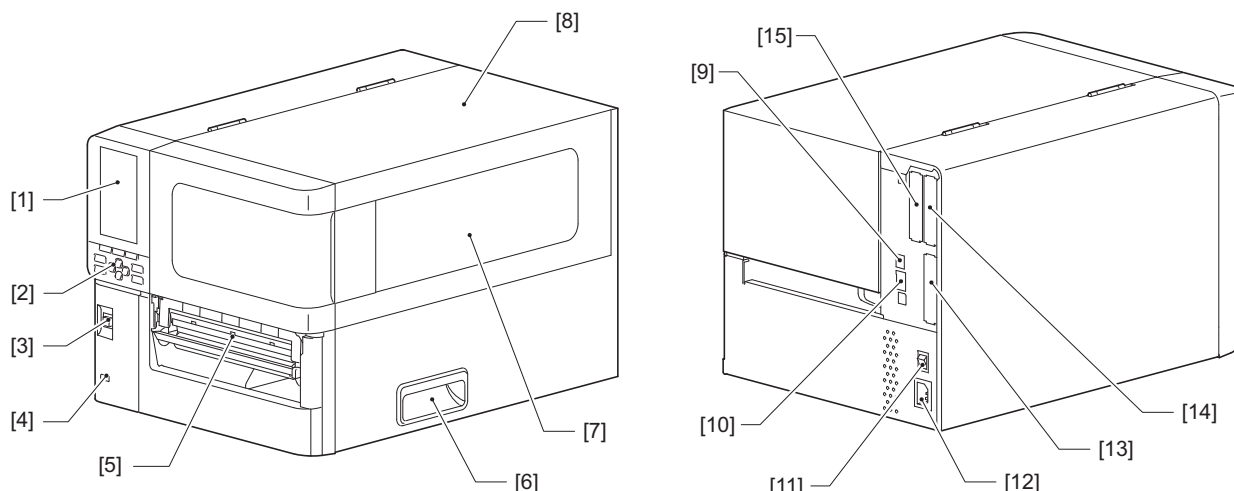
Акcesoари

Потвърдете, дали са налични всички акcesoари.
Ако нещо липсва, свържете се с Вашия сервизен представител.



№	Име на част
1	Информация за безопасност (на много езици)
2	Ръководство за бърза настройка (1)

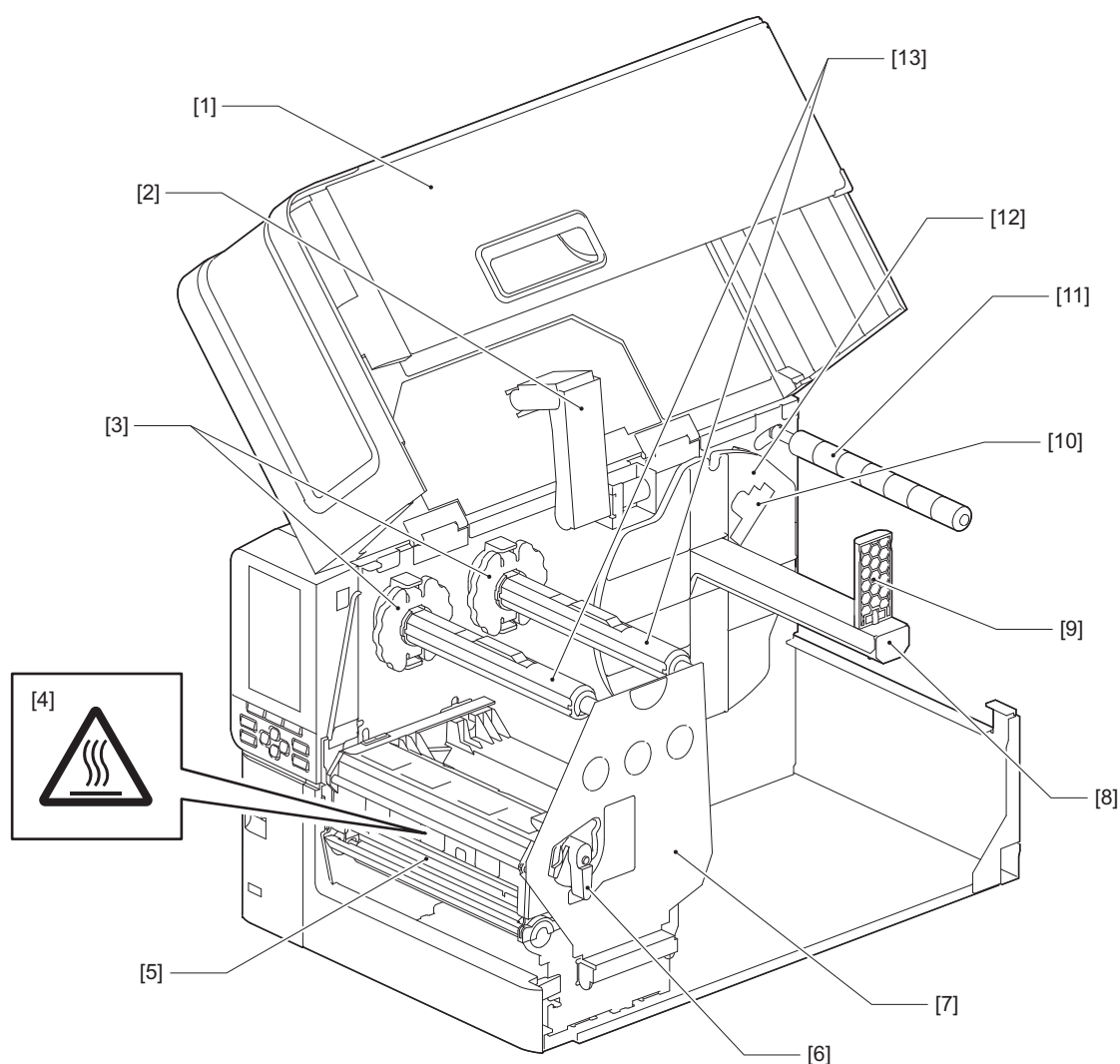
■ Външен изглед



№	Име на част
1	Цветен LCD Показва екрана за настройка на всяка функция и състоянието на принтера.
2	Работен панел Има два типа лампички, които указват състоянието на принтера и 11 бутона, с които работи принтерът. 📖 Р. 13 „Работен панел“
3	Бутон POWER (Захранване) Натиснете, за да включите/изключите захранването на принтера.
4	USB хост Свързва USB памет, скенер, клавиатура и др.
5	Изход за носител Отпечатаната медия идва от този извод.
6	Ръкохватка Когато отваряте и затваряте горния капак, хващайте с пръстите си.
7	Прозорец за потвърждаване на оставащия материал Можете да проверите оставащото количество материал и лента от този прозорец.
8	Горен капак Отворете този капак, за да поставите материала или лентата, или за да почистите вътрешната страна.
9	USB порт Свързва се с USB кабел. 📖 Р. 23 „Свързване към компютър“
10	LAN порт Свързва се с LAN кабел. 📖 Р. 23 „Свързване към компютър“
11	Главен превключвател на захранването Завъртете на захранването вкл./изкл. позиция на принтера. — : ON ○ : OFF
12	Вход за променливотоково захранване Свързва се със захранващ кабел. 📖 Р. 21 „Свързване със захранващ кабел“

№	Име на част
13	Удължен I/O порт (опция) Свързва периферийните устройства. За периферни устройства, свързани с разширения входно - изходен порт, използвайте устройства, които отговарят на спецификациите и съответните закони и разпоредби. Имайте предвид, че Toshiba Tec не произвежда никакви устройства за свързване към разширителен вход I/O порт.
14	Порт за сериен интерфейс (опция) Свързва се с комуникационен кабел RS-232C. (D-допълнителен 9-изводен конектор с „инч-винт“)
15	Безжична LAN/Bluetooth порт (опция) Свързва модула за безжична комуникация (безжична LAN/Bluetooth). Портът на серийния интерфейс не може да се използва при използване на безжична LAN/Bluetooth връзка.

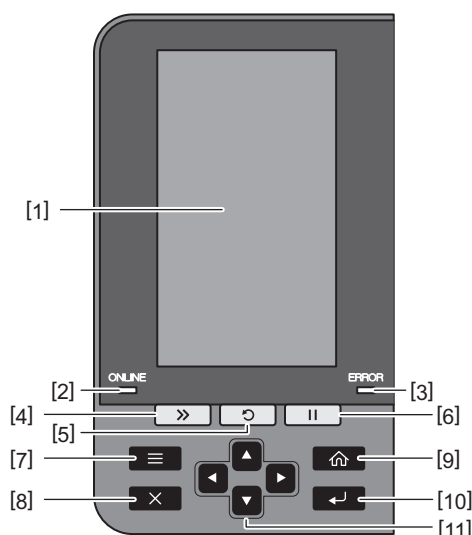
■ Печатащ механизъм



№	Име на част
1	Горен капак
2	Демпфер на капака

№	Име на част
3	Ограничител на лентата Нагласете позицията на ограничителите така, че да съответства на ширината на лентата, която ще се използва.
4	Предупредителен етикет за висока температура Внимавайте за високи температури.
5	Блок на печатна глава Този модул отпечатва върху материали. Под блока на печатащата глава са разположени температурен сензор, отразяващ сензор, пропускащ сензор и сензори за края на лентата.
6	Лост за главата Отваря и затваря блока на печатащата глава и превключва натиска, приложен към материала.
7	Фиксираща плоча на вала на лентата
8	Подаващ вал Поставете материала.
9	Държач за ролката с материал Плъзга се, за да съответства на ширината на материала, за да го закрепите.
10	Превключвател за регулиране на сензора за край на материала Настройва нивото на сензора за откриване на оставащото количество материал. Р. 62 „Настройване на сензора за края на материала“
11	Водач на вала за материал
12	Държач за подаване Фиксира държача за материал в съответствие с държача за ролката с материал.
13	Валове на лентата Поставя лента.

■ Работен панел



№	Име на част
1	Цветен LCD (272 x 480 dots) Показва състоянието на принтера и екрана за настройка на всяка функция.

№	Име на част
2	Лампичка ONLINE (синьо) Състоянието на принтера се отчита по следния начин. - Вкл.: Принтерът е готов да комуникира с компютъра. - Бързо мигане: Принтерът в момента комуникира с компютъра. - Бавно мигане: Принтерът е в режим на пестене на енергия.
3	Лампа ERROR (Грешка) (оранжева) Състоянието на принтера се отчита по следния начин. - Вкл.: Възникнала е грешка. - Примигва: Открит край на лентата.
4	Бутон [FEED] (Подаване) Натиснете този бутон, за да придвижите материала с един лист напред или за да настроите материала в определената позиция. Забележка След като смените материала или лентата, натиснете и задръжте бутона [FEED] за поставяне на материал с около 10 до 20 см (3,94" до 7,87"), за да потвърдите, че материалът може да се подава правилно. Ако се появят гънки за печат, натиснете бутон [FEED] няколко пъти.
5	Бутон [RESTART] (Рестартиране) - Натиснете този бутон, за да рестартирате печатането след пауза или за да изчистите грешка и да възстановите заданието за печат, ако възникне грешка. - Натиснете този бутон, за да се върнете в първоначалното състояние на включване. Това действие ще нулира всички данни и настройки, които сте използвали. - Ако задържите този бутон натиснат за повече от 3 секунди, докато е в режим на пауза, ще преминете към потребителски режим.
6	Бутон [PAUSE] (Пауза) - Натиснете този бутон за пауза на отпечатването. - Натиснете този бутон за да потвърдите избора на меню или да промените настройките. - Ако задържите този бутон натиснат за повече от 3 секунди, докато е в режим на пауза, ще преминете към прагов режим.
7	Бутон [MODE] - Натиснете този бутон, за да се покаже екранът на менюто. - Задържането на този бутон за повече от 3 секунди в онлайн режим ще превключи в потребителски режим.
8	Бутон [CANCEL] - Натиснете този бутон, за да изчистите текущото задание за печат. - Натиснете този бутон, за да отмените всички текущи промени на настройките.
9	Бутон [HOME] Натиснете този бутон, за да се върнете в онлайн режим.
10	Бутон [ENTER] Натиснете този бутон, за да потвърдите избора си от менюто или промените в настройките.
11	Бутон [Стрелка нагоре] бутон/[Стрелка надолу] Премества курсора нагоре и надолу. Тези бутони се използват също за увеличаване или намаляване на настройките. Когато задържите тези бутони натиснат, настройките ще продължат да се увеличават (или намаляват). Бутон [Стрелка наляво]/бутон [Стрелка надясно] Премества курсора наляво или надясно.

■ Съвместими USB памет

Можете да запишете съдържанието на буфера за приемане и информацията от дневника на операциите в USB памет.

За подробности вижте „Спецификация на клавишните операции“.

Използвайте USB памет, която отговаря на следните условия:

- Вградено устройство със флаш памет (директно се свързва с USB порта)
- Капацитет от 1 GB или повече (препоръчва се 2 GB или повече)
- Съвместимо със следните стандарти, зададени от USB-IF (USB приемопредавател):
 - Стойност от клас: 8 (08ч) (Клас USB масово съхранение)
 - Стойност на подклас: 6 (06ч) (SCSI прозрачен набор от команди)
 - Стойност на протокола: 80 (50h) (полу-ден транспорт)
- Съвместимост с USB 2.0
Ако използвате USB памет, отговаряща на USB 3.0, тя ще работи на USB 2.0 скорост (Висока скорост, 480 Mbps)
- Типът USB формат трябва да бъде FAT32 или exFAT
Ако съхранявате файлове, по-големи от 2 GB, използвайте USB памет, форматирана с exFAT.

Съвет

Можете да използвате USB памет, като я поставите непосредствено преди работа. Не е необходимо да се поставя предварително.

USB памет, чиито операции са били потвърдени в принтера

Производител	Наименование на продукта	Капацитет
Silicon Power	ULTIMA-U02	32 GB, 128 GB
BUFFALO	RUF3-C	16 GB, 32 GB
	RUF3-K32GA	32 GB
ELECOM	MF-MSU3A04GBK	4 GB
KIOXIA	TransMemory U301	16 GB
SONY	USM128GU	128 GB
GREEN HOUSE	GH-UF3LA512G-WH	512 GB
Kingston	DataTraveler	8 GB

Настройки на принтера

Подготовка за използване на принтера	18
Настройване на местоположенията	18
При закупуване на захранващия кабел	20
Свързване със захранващ кабел	21
Свързване към компютър	23
Включване/изключване на принтера	33
Включване на принтера	33
Изключване на принтера	34
Зареждане на хартия	36
Зареждане на хартията	37
Зареждане на материал с прикрепен допълнителен модул за рязане	44
Поставяне на перфорирана хартия	46
Зареждане на лентата (топлотрансферен метод)	53
Настройване на позицията на сенора за откриване на носител	60
Регулиране на позицията на пропускащия сензор	60
Регулиране на позицията на отразяващия сензор	61
Настройване на сензора за края на материала	62

Подготовка за използване на принтера

Този раздел обяснява как да настроите принтера, да свържете компютър и да свържете захранващия кабел.

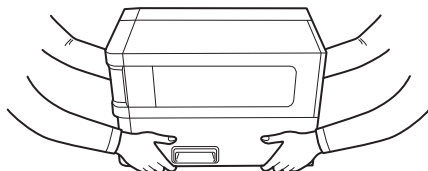
■ Настройване на местоположенията

⚠ ВНИМАНИЕ

Винаги осигурявайте поне двама души да участват при преместване на принтера.

Ако сам човек се опита да премести принтера, може да се нарани.

Когато премествате този принтер, го хванете на посоченото място, показано по-долу.



Когато премествате този принтер, не го хващайте за допълнителните модули.

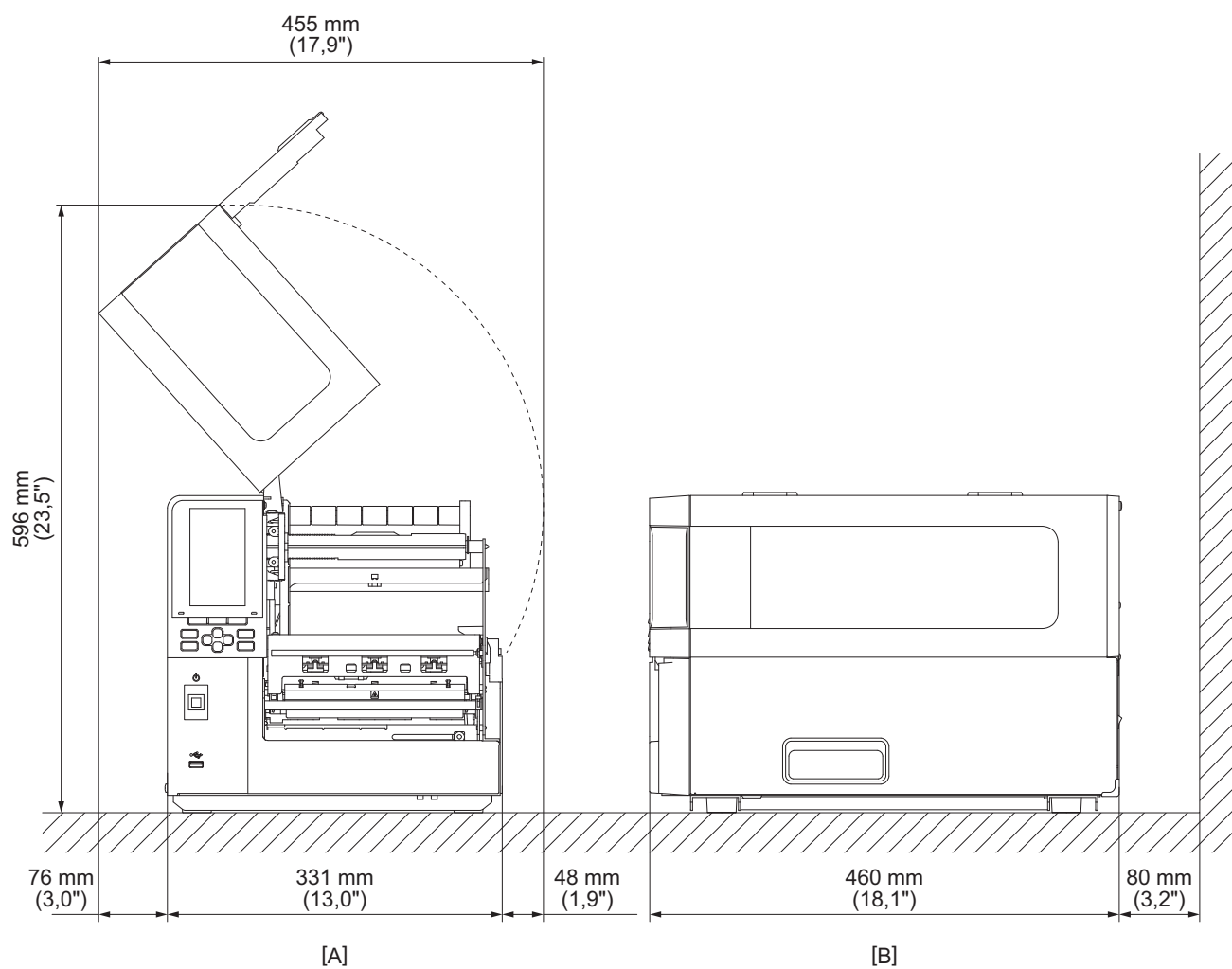
Това може да доведе до отделяне на принтера и падането му, което може да доведе до нараняване. (Когато монтирате допълнителен режещ модул, модул за отпечатване със слой за отлепване и др.)

Не извършвайте настройки на следните места.

Това може да причини пожар, токов удар, неизправност, повреда или деформация.

- Места с температури извън определения диапазон
- Местоположения, изложени на пряка слънчева светлина
- В близост до прозорци
- Места с висока влажност
- Местоположения, изложени на директен студен въздушен поток
- Местоположения, подложени на вибрации
- Места с много пара или прах
- Места, изложени на дим от масло, пара или топлина
- В близост до уреди за готвене, овлажнители или нагревателни уреди
- В близост до устройства, които използват микровълни, например микровълнови фурни
- Други устройства, които генерират магнитни полета или електромагнитни вълни
- Близко до морето

Настройте принтера на място, което е плоско и равно, с добра вентилация и достатъчно място за работата. Освен това осигурете свободно пространство около принтера, както е показано на илюстрациите по-долу.



[A]: Предна страна

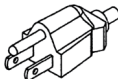
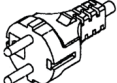
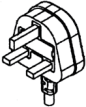
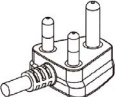
[B]: Дясна страна

2

Настройки на принтера

■ При закупуване на захранващия кабел

В някои страни/региони захранващият кабел не е в комплект с този принтер. В този случай използвайте захранващ кабел, одобрен за вашата държава/регион.

Инструкции за захранващите кабели					
1. За използване с мрежово захранване 100-125 V изберете захранващ кабел с номинално напрежение мин. 125 V, 10 A. 2. За използване с мрежово захранване 200-240 V изберете захранващ кабел с номинално напрежение мин. 250 V. 3. Изберете захранващ кабел с дължина 2 м или по-малко. 4. Щепселът на захранващия кабел, свързан към адаптера за променлив ток, трябва да може да се вкарва във входа на ICE-320-C14. Вижте следващата фигура за формата.					
					
Държава/ регион	Северна Америка	Европа	Великобритани я	Австралия	Южна Африка
Номинално (Мин.) Тип	125 V, 10 A SVT	250 V H05VV-F	250 V H05VV-F	250 V AS3191 одобрени, Лек или стандартен тип монтаж	250 V H05VV
Размер на проводника (мин.)	№ 3/18AWG	3 x 0,75 mm ²	3 x 0,75 mm ²	3 x 0,75 mm ²	3 x 0,75 mm ²
Конфигурация на щепсела (локално одобрен тип)					
Номинално (Мин.)	125 V, 10 A	250 V, 10 A	250 V * ¹	250 V * ¹	250 V * ¹

*1 Най-малко 125% от номиналния ток на продукта

■ Свързване със захранващ кабел

Използвайте следната процедура, за да свържете предоставения захранващ кабел към електрически контакт.

Щепселът има заземителен проводник, затова трябва да го свържете към заземяваща клемма.

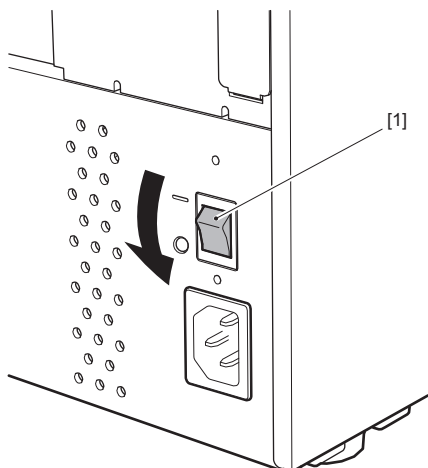
⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- **Използвайте само променливотоковото напрежение, посочено на табелката.**
В противен случай, това може да причини пожар или токов удар.
- **Захранващият контакт трябва да е близо до уреда и да е лесно достъпен.**
- **Уверете се, че използвате захранващ кабел*, доставен с този принтер.**
Използването на захранващ кабел, различен от предоставения може да доведе до пожар. Също така, не използвайте предоставения захранващ кабел за устройства, различни от този принтер.
* В някои държави/региони захранващият кабел не се предоставя с този принтер. В този случай използвайте захранващ кабел, одобрен за Вашата държава/регион.
- **Не използвайте удължители и не свързвайте множество проводници към един контакт.**
Превишаването на капацитета на източника на захранване крие опасност от пожар и токов удар.
- **Не огъвайте твърде силно, не дърпайте, не поставяйте тежки предмети върху и не нагрявайте захранващия кабел.**
Съществува риск от пожар и токов удар от повреда на захранващия кабел. Ако захранващият кабел се повреди, попитайте за подмяна при сервизен представител.
- **Уверете се, че сте свързали заземителния проводник към заземяващата клемма.**
Съществува риск от пожар и токов удар при изтичане на ток. Въпреки това не го свързвайте към газова тръба, водопроводна тръба, кран, гръмоотвод и т.н., което може да доведе до инцидент или неизправност.
- **Не включвайте и не изключвайте щепсела с мокри ръце.**
Съществува риск от пожар или токов удар от включване или изключване на щепсела с мокри ръце.

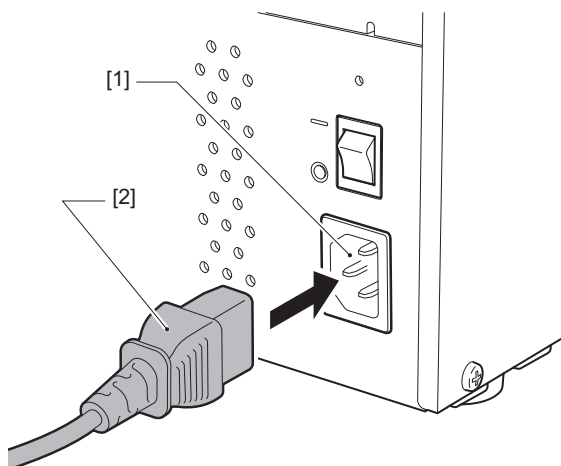
⚠ ВНИМАНИЕ

- **Уверете се, че превключвателят на захранването на принтера е изключен, преди да свържете захранващия кабел.**
Свързването, докато захранването е включено, може да доведе до токов удар или късо съединение.
- **Вкарайте щепсела докрай и здраво в електрическия контакт.**
Ако не включите добре щепсела към захранващата мрежа, съществува риск от пожар и токов удар.
- **Винаги хващайте за щепсела, когато го изключвате.**
Съществува риск от пожар и токов удар при дърпане на захранващия кабел, което може да доведе до скъсване или оголване на жилата.
- **Изключете от захранването поне веднъж годишно и почиствайте остриетата на щепсела и зоната около остриетата.**
Съществува риск от пожар от събрания прах.
- **При изваждане на захранващия кабел се уверете, че главното захранване е в изкл. позиция.**
Съществува риск от повреда при отстраняване на захранващия кабел, докато захранването е включено.

-
- 1** Уверете се, че превключвателят на електрозахранването [1] на принтера е в изкл. позиция.
Страната  е в изключено положение.



- 2** Свържете захранващия кабел [2] към входа за променливотоково напрежение [1] на задния панел.



■ Свързване към компютър

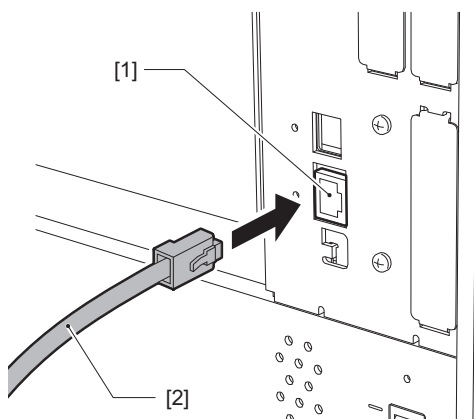
Използвайте следната процедура за свързване с компютър.

Кой комуникационен кабел да използвате зависи от начина на комуникация с компютъра.

За повече подробности се консултирайте с Вашия сервизен представител.

□ Свързване с LAN кабел

1 Свържете конектора на LAN кабела [2] към LAN порта [1] на гърба на принтера.



Съвет

Не е необходимо да изключвате захранването на принтера или компютъра.

2 Свържете конектора в другия край на LAN кабела към LAN порта на компютъра или концентратора.

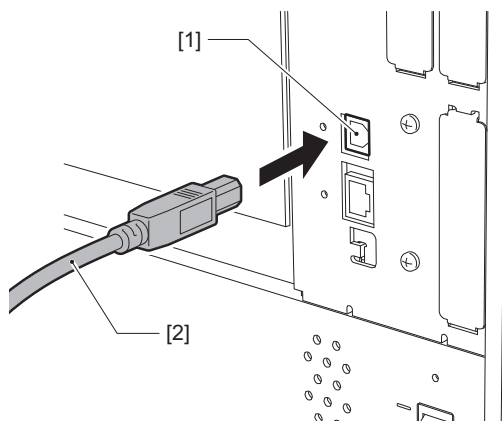
Вижте ръководството за собственика за компютъра, който ще използвате, относно това как да се свържете с компютъра.

Забележка

- Използвайте LAN кабел, който отговаря на стандартите.
 - Стандарт 10BASE-T: Категория 3 или по-висока
 - Стандарт 100BASE-TX: Категория 5 или по-висока
 - Стандарт 1000BASE-T: Категория 5e или по-висока
 - Дължина на кабела: До 100 m (328,1 ft) максимална дължина на сегмента
- Възможно е да възникнат грешки в комуникацията в зависимост от свързаната LAN среда и шумовата среда. В този случай може да са ви необходими екранирани кабели (STP) и съгласуване на свързаните устройства.
- Препоръчително е да се промени името по подразбиране на SNMP общността.

❑ Свързване с USB кабел

- 1** Включете компютъра и стартирайте системата Windows.
- 2** Включете главния превключвател в задната част на принтера и натиснете бутона POWER отпред.
 Р. 33 „Включване на принтера“
- 3** Свържете USB кабела [2] към USB интерфейса [1] за свързване на хост компютъра отзад на принтера.



- 4** Свържете конектора на другия край на USB кабела към USB интерфейса на компютъра. Вижте ръководството за собственика за компютъра, който ще използвате, относно това как да се свържете с компютъра.

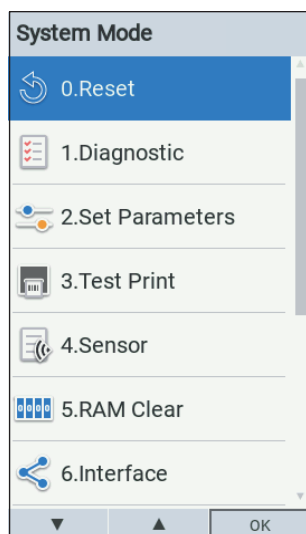
Забележка

Използвайте конектора тип B на USB кабел, който е съвместим със стандарта 2.0 или по-висок, за да свържете принтера.

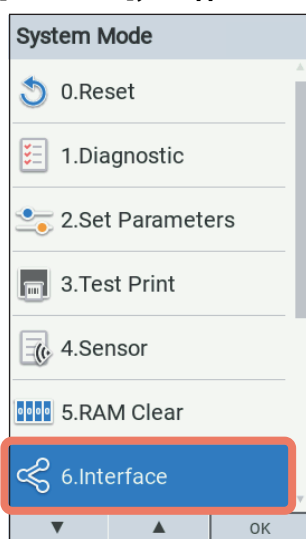
❑ Свързване с Bluetooth (опция)

Активиране на Bluetooth

- 1** Докато натискате бутоните [FEED] и [PAUSE], включете захранването.
Отваря се екранът System Mode.

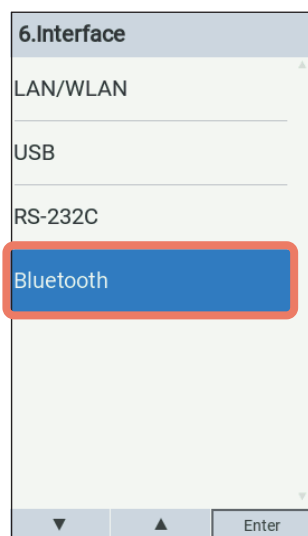


- 2** Използвайте бутона [стрелка нагоре] или [стрелка надолу], за да изберете менюто [Interface], след което натиснете бутона [PAUSE] или [ENTER].



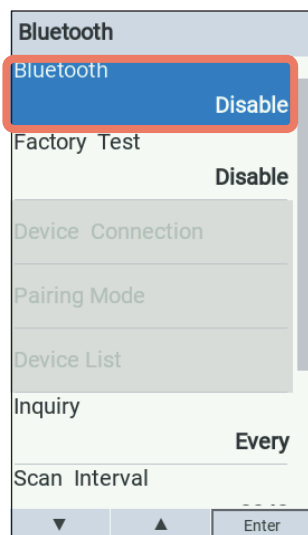
Показва се екранът [Interface].

- 3** Използвайте бутона [стрелка нагоре] или [стрелка надолу], за да изберете [Bluetooth], и натиснете бутона [PAUSE] или [ENTER].

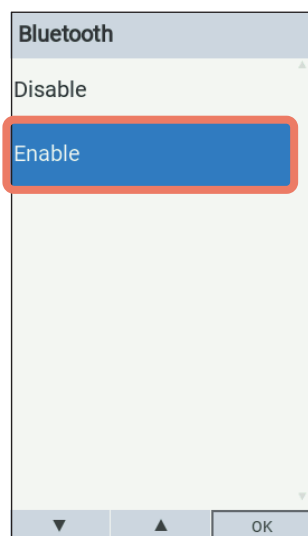


Отваря се екранът с настройките [Bluetooth].

- 4** Използвайте бутона [стрелка нагоре] или [стрелка надолу], за да изберете [Bluetooth], и натиснете бутона [PAUSE] или [ENTER].



- 5** Използвайте бутона [стрелка нагоре] или [стрелка надолу], за да изберете [Enable], и натиснете бутона [PAUSE] или [ENTER].



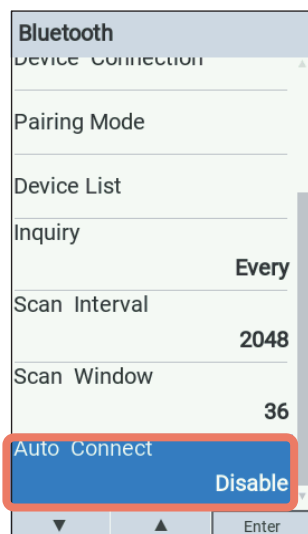
Връща се екранът с настройките [Bluetooth].

Връщането към екрана за онлайн режим ще инициализира мрежата и ще активира функцията Bluetooth.

Промяна на настройката за автоматично повторно свързване

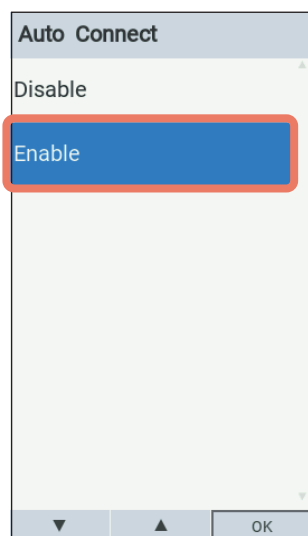
Задайте дали принтерът да се свързва отново със сдвоеното хост устройство автоматично или ръчно.

- 1** На екрана за настройки на [Bluetooth] използвайте бутона [стрелка нагоре] или [стрелка надолу], за да изберете [Auto Connect], след което натиснете бутона [PAUSE] или [ENTER].

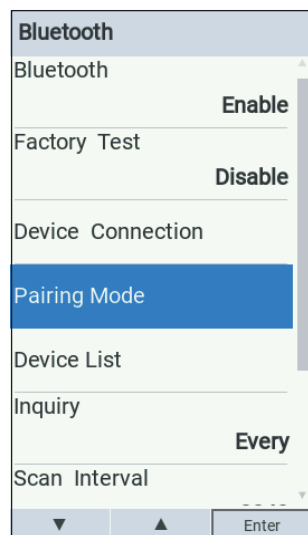


Отваря се екранът с настройките [Auto Connect].

2 Използвайте бутона [стрелка нагоре] или [стрелка надолу], за да изберете Enable/Disable, и натиснете бутона [PAUSE] или [ENTER].



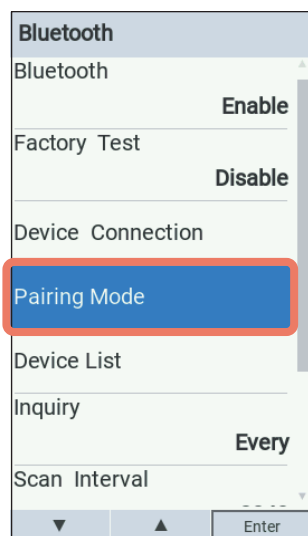
Връща се екранът с настройките [Bluetooth].



Сдвояване с хост терминал

Свържете хост терминала с принтера.

- 1 На екрана за настройки на [Bluetooth] използвайте бутона [стрелка нагоре] или [стрелка надолу], за да изберете [Pairing Mode], след което натиснете бутона [PAUSE] или [ENTER].

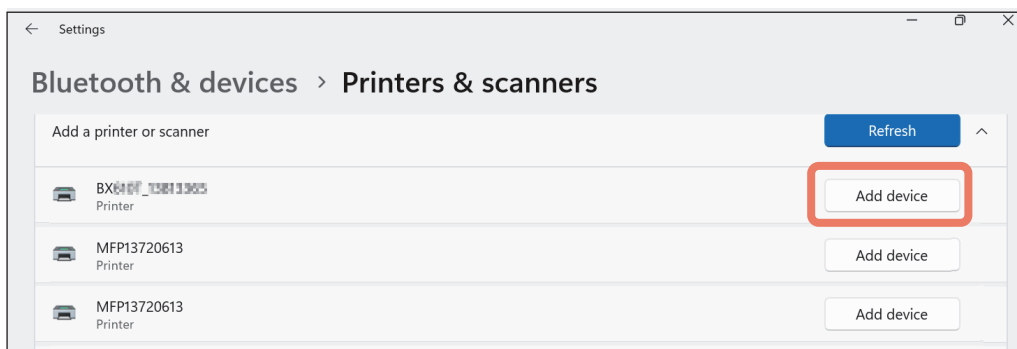


Показва се екранът [Pairing].

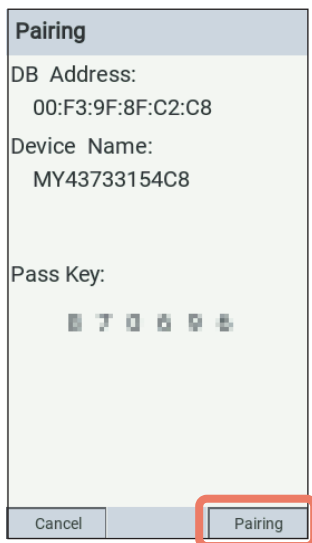


- 2 На хост терминала извършете операцията за добавяне на принтера като устройство, което трябва да бъде свързано.

Дисплеят може да се различава в зависимост от типа на устройството и версията на операционната система.

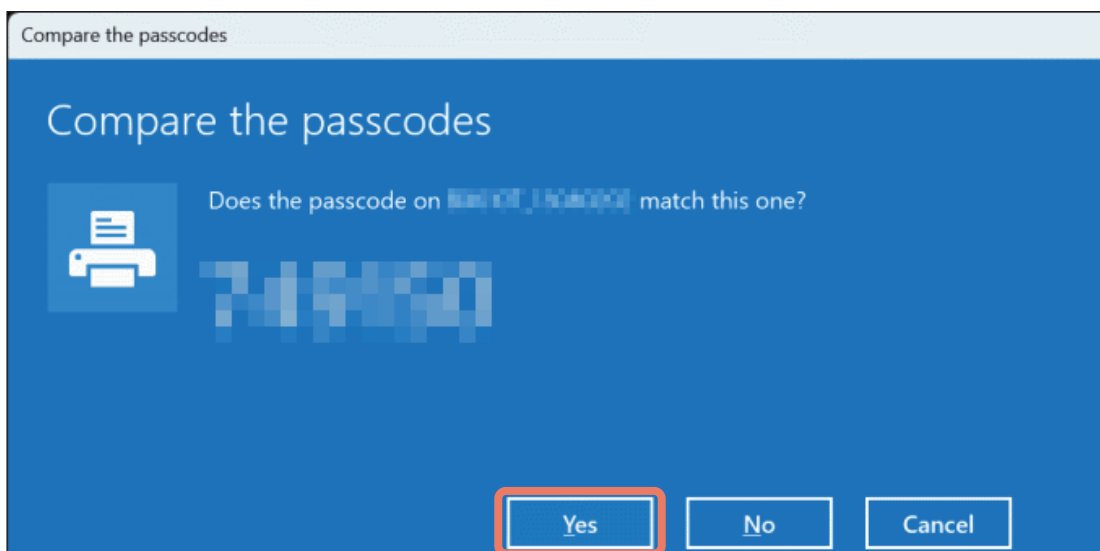


3 На принтера натиснете бутона [PAUSE] или [ENTER], за да стартирате сдвояването.



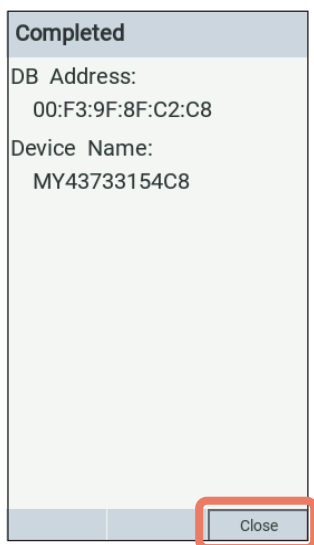
4 На хост терминала извършете операцията по сдвояване.

Дисплеят може да се различава в зависимост от типа на устройството и версията на операционната система.

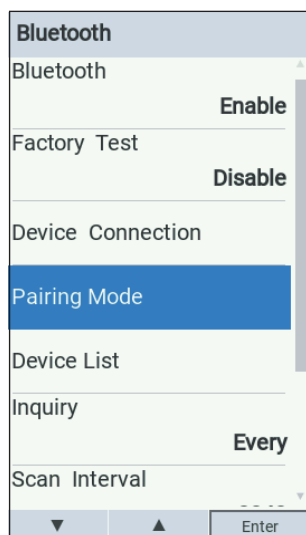


Сдвояването е завършено.

5 Натиснете бутона [PAUSE] или [ENTER] на принтера, за да затворите екрана.



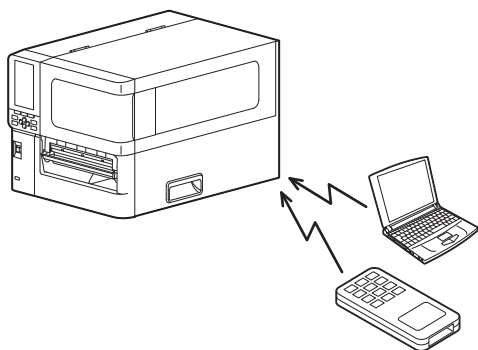
Връща се екранът с настройките [Bluetooth].



6 Показва се екранът за онлайн режим.

Комуникация чрез Bluetooth

- 1** Вдигнете хост устройството в рамките на 3 м (9,8 ft) над принтера.



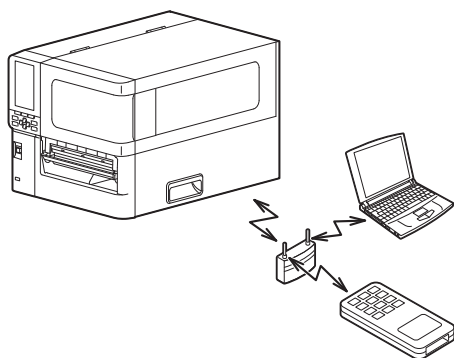
- 2** Включете принтера и хост устройството.
- 3** Уверете се, че иконата за Bluetooth връзка свети.
- 4** Прехвърляне на данни от хост устройството към принтера.

☐ Свързване чрез безжична LAN (опция)

Забележка

- Преди да установите безжични комуникации, се уверете, че сте прочели внимателно информацията, описана по-долу.
 Р. 5 „Предпазни мерки за работа с безжични комуникационни устройства“
- Проверете дали няма препятствия между принтера и хоста. Препятствията между тях могат да доведат до лоши комуникации.

- 1** Поставете принтера в зоната за покритие на точката за достъп.



- 2** Включете принтера и хост устройството.
- 3** Прехвърляне на данни от хост устройството към принтера.

Съвет

Връзката може да е затруднена в зависимост от средата, в която се използва принтера. Проверете това предварително. По-конкретно, комуникацията може да не е възможна в близост до метални обекти, на места с много метален прах или в стая, затворено от метални стени, и т.н.

Включване/изключване на принтера

Включете или изключете принтера, като използвате главния превключвател отзад и бутона POWER отпред.

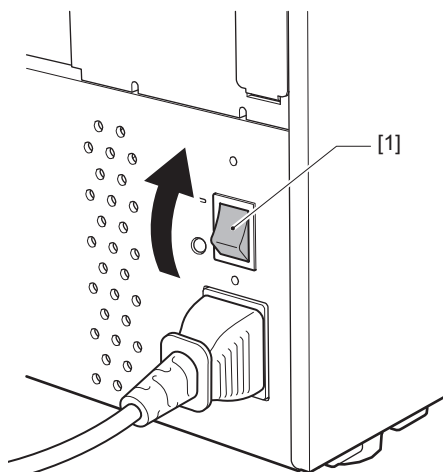
Забележка

Не свързвайте и не изключвайте захранващия кабел, за да включите/изключите принтера. Това може да доведе до неправилно функциониране.

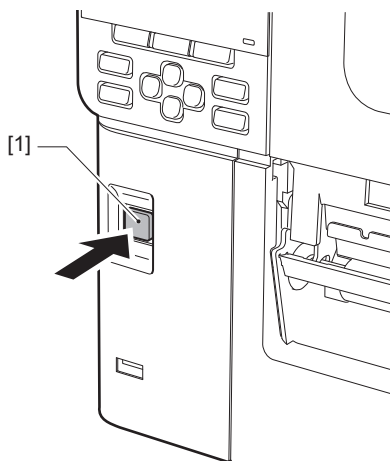
■ Включване на принтера

- 1** Включете главния превключвател на захранването [1] в задната част на принтера.

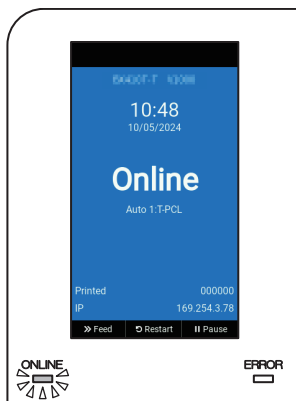
Страната — е включена.



- 2** Натиснете бутона POWER [1] от предната страна на принтера.



„Online“ се показва на цветния LCD дисплей и лампата ONLINE (синьо) светва.



Съвет

- Ако захранването не се включи или се показва съобщение за грешка, направете справка със следващата страница.
Р. 76 „Отстраняване на проблеми“
- Този принтер има функция, която позволява стартиране на принтера чрез включване на главния превключвател на електрозахранването, без да се използва бутон POWER отпред. За повече подробности се свържете с Вашия сервизен представител.

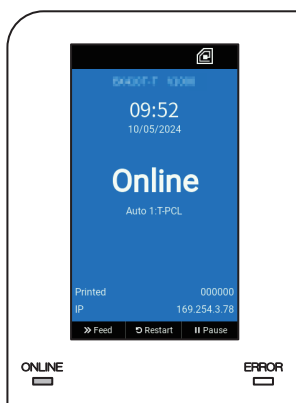
■ Изключване на принтера

Забележка

- Не изключвайте захранването, докато се извежда хартия. Това може да доведе до засядане на хартия или до неизправности.
Ако от принтера излизат странни миризми или дим, незабавно изключете бутона за захранването и извадете щепсела от контакта.
- Ако индикаторът ONLINE мига бързо, принтерът може да комуникира с компютъра, така че не изключвайте захранването. Това може да има лош ефект върху свързания компютър.

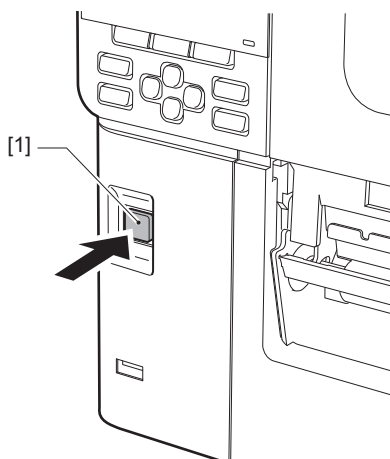
1 Уверете се, че „Online“ се показва на цветния LCD дисплей и лампичката ONLINE (синьо) свети.

Ако лампичката ONLINE (синя) мига, изчакайте, докато започне да свети непрекъснато.



2 Натиснете бутона POWER [1] от предната страна на принтера.

Данните в паметта се изтриват и принтерът се изключва.



3 Натиснете бутона [PAUSE] или [ENTER].

Съвет

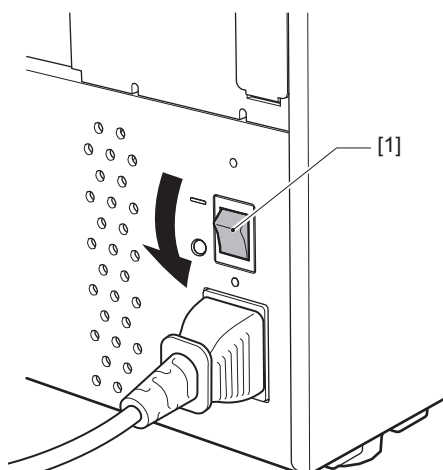
- За да отмените операцията и да се върнете към предишния екран, натиснете бутона [FEED] или [CANCEL].
- Съобщението, показано на цветния LCD дисплей, варира в зависимост от състоянието на работата на принтера.
- Захранването не може да бъде изключено, докато мрежовите функции са активни, актуализацията на фърмуера или данните за шрифта се качват от Web Utility. Натиснете бутона [PAUSE] или [ENTER], за да се върнете на предходния екран.

4 Цветният LCD дисплей се изключва.

След като лампичката ONLINE и лампичката ERROR (ГРЕШКА) мигат заедно, те се изключват.

5 Изключете главния прекъсвач за захранването [1] от задната страна на принтера.

Страната $\bigcirc$ е в изключено положение.

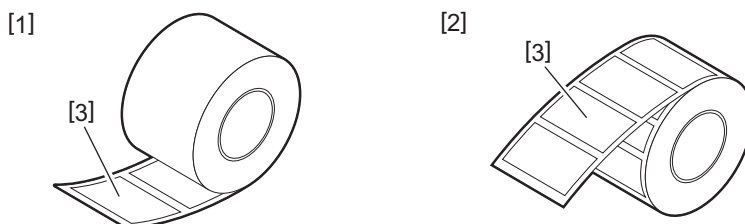


Зареждане на хартия

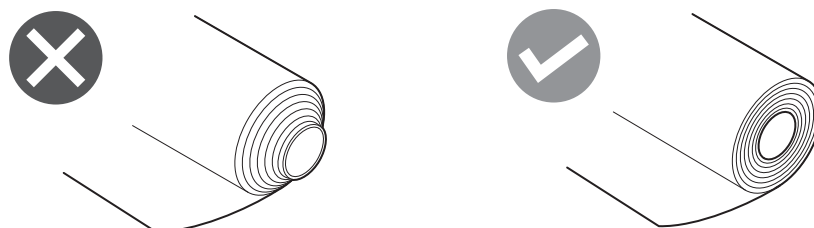
Този раздел обяснява процедурата за зареждане на хартия (етикет/марка) в принтера.

Забележка

- Размерът на хартията, която може да се зареди в принтера, е както е по-долу.
 - Диаметър на ролката: до 200 mm (7,87")
 - Вътрешен диаметър на вътрешната част: 76,2 mm (3")
- Съществуват материали за термотрансферна и директна термична употреба, които включват както етикети, така и маркери.
- Хартията е налична във вътрешната ролка [1] и външната ролка [2], които се различават, както е показано на фигурата по-долу. Независимо от посоката на обръщане, заредете хартията така, че страната за печат [3] да сочи нагоре.



- Преди да заредите ролка за материал, изравнете страните на ролката, както е показано по-долу.



- За да използвате хартия, която трябва да се зареди в принтера за първи път, използвайте „Sensor“ в режима на системата, за да регулирате чувствителността на сензорите за откриване на хартия. За подробности вижте „Спецификация на клавишните операции“.
- Ако инсталирате предварително напечатан материал, задайте прага. За подробности вижте „Спецификация на клавишните операции“.

Съвет

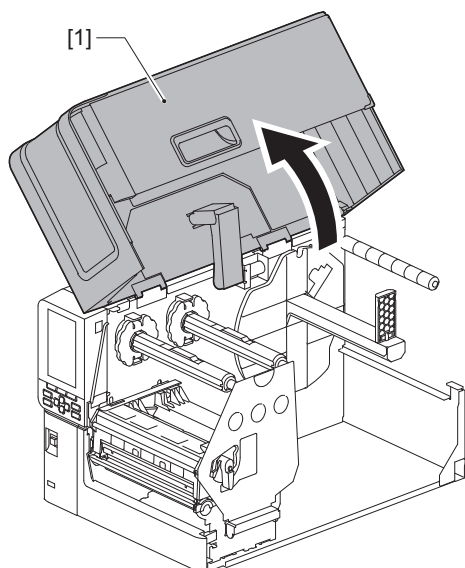
- Използвайте оригинална хартия, сертифицирана от Toshiba Tec Corporation. За подробности относно поръчването и подготовката на хартия се свържете с вашия сервизен представител.
- Toshiba Tec Corporation не поема отговорност за каквито и да е последствия от печатането чрез хартия, различна от сертифицираната от Toshiba Tec Corporation.

■ Зареждане на хартията

⚠ ВНИМАНИЕ

- **Отворете изцяло горния капак вляво.**
Ако го оставите наполовина отворен, той може да се затвори самостоятелно, причинявайки наранявания.
- **Непосредствено след отпечатването не докосвайте печатащата глава или зоната около нея.**
Това може да причини изгаряния.

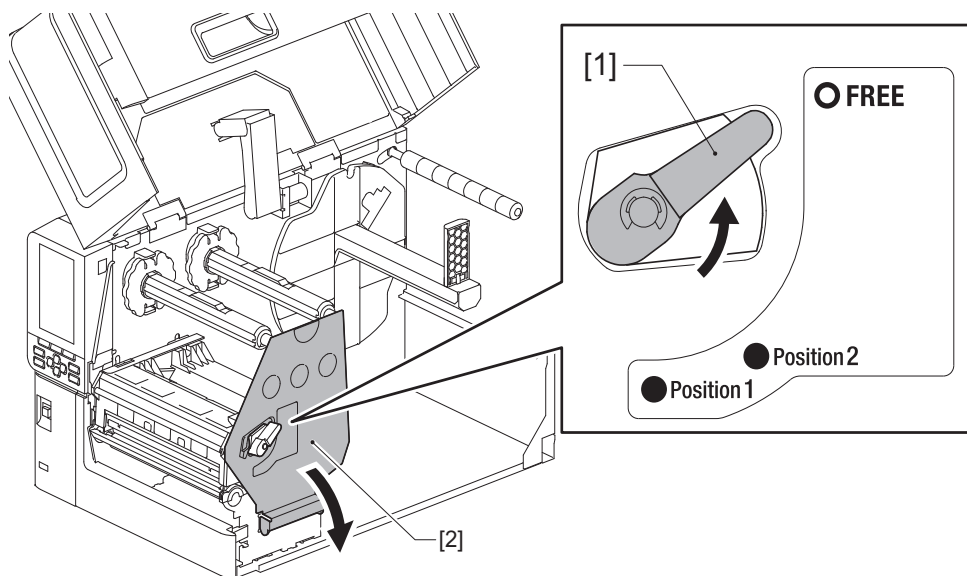
1 Отворете изцяло горния капак [1] вляво.



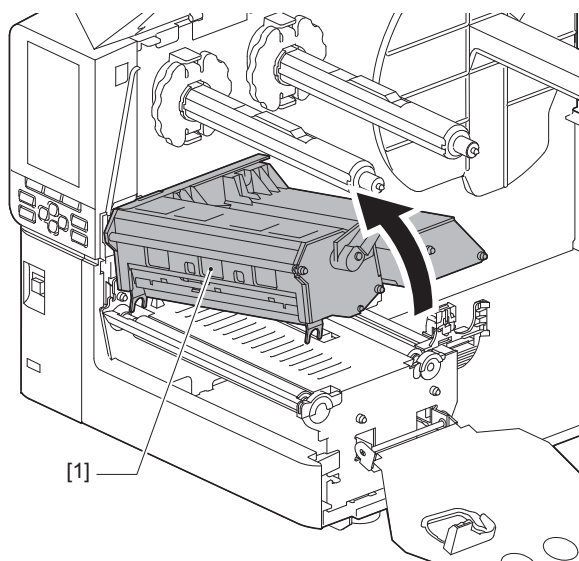
2 Завъртете лоста за главата [1] в положение „FREE“ (Свободно). След това леко издърпайте фиксиращата пластина на вала за лента [2] надолу надясно.

⚠ ВНИМАНИЕ

Фиксиращата пластина на вала за лента може да падне под собствената си тежест и да причини нараняване. Поставете ръката си върху фиксиращата пластина на вала за лентата и я издърпайте бавно надолу.

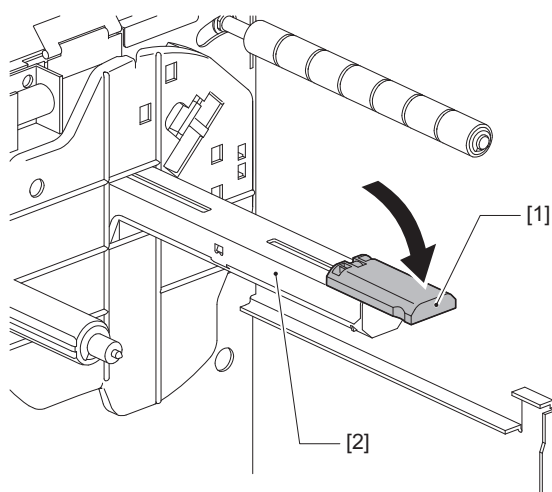


3 Повдигнете блока на печатащата глава [1].

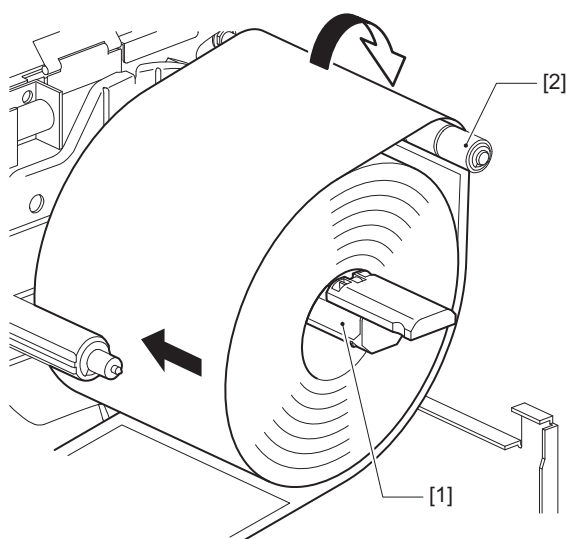


4 Сгънете надолу държача на ролката с материал [1].

При смяна на материала, отстранете стария материал или неговата вътрешна част от вала за подаване [2].

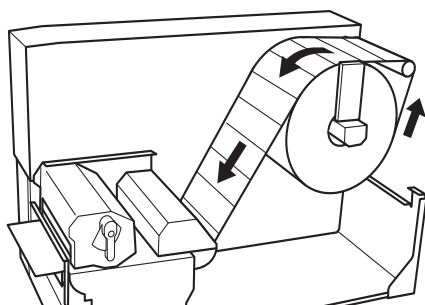


5 Поставете материала на подаващия вал [1] и прекарайте материала зад него [2].

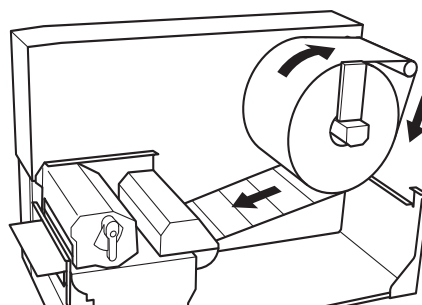


Съвет

Пътят на материала варира според ориентацията на страната за печат, дали тя е навън или навътре. Вижте фигурата по-долу за правилен монтаж на материала.



[A]



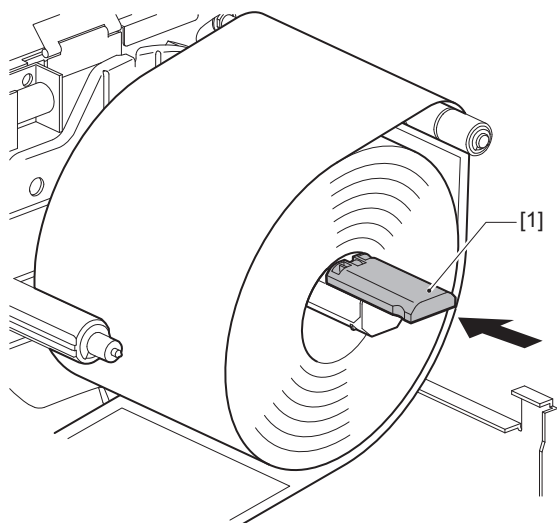
[B]

[A]: Външна ролка

[B]: Вътрешна ролка

6 Натиснете държача на ролката с материал [1].

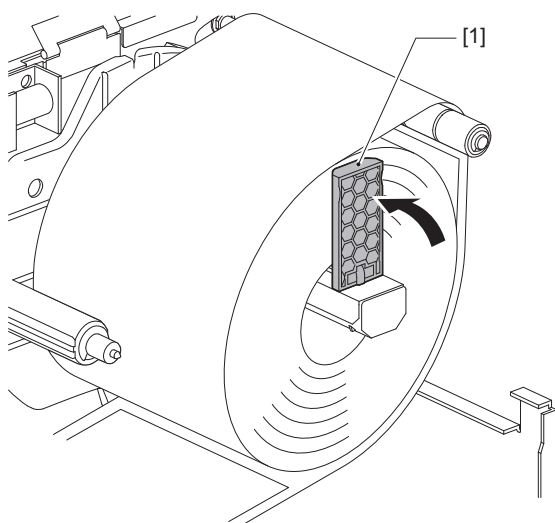
Леко натиснете държача на ролката, за да предотвратите повреда на ролката за материал. Ролката с материал е поставена в централна позиция.



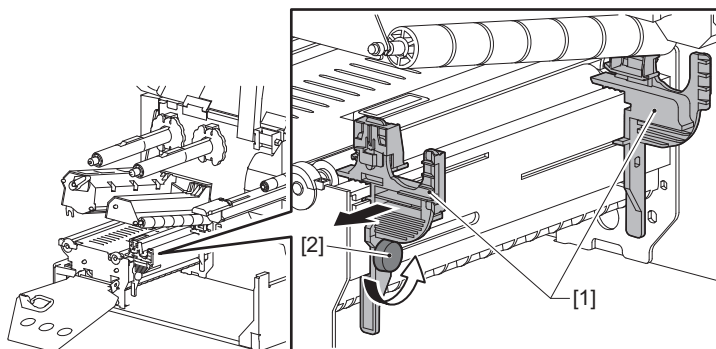
7 Поставете държача на ролката с материал [1] нагоре.

Внимателно повдигнете държача на ролката за материал, за да предотвратите повреждане на ролката за материал.

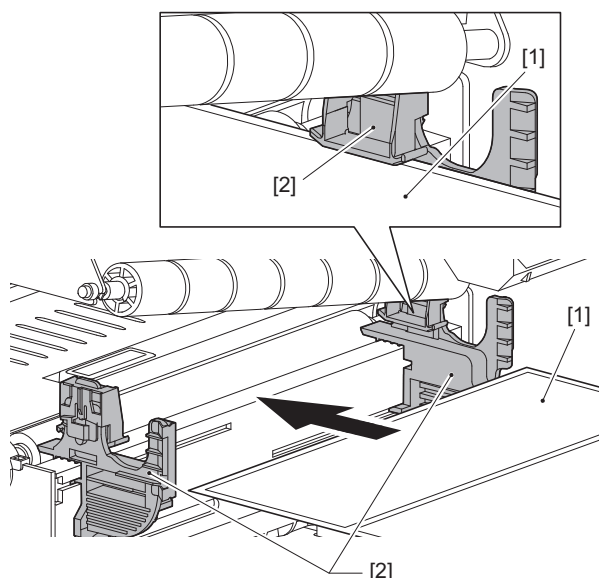
Уверете се, че междинният маркер между държача на ролката за материал и стойката е между 0,5 mm (0,02") и 2 mm (0,08").



- 8** Разхлабете крилчатия винт [2] на водачите за материал [1] и ги разтворете малко по-широко от ширината на материала.

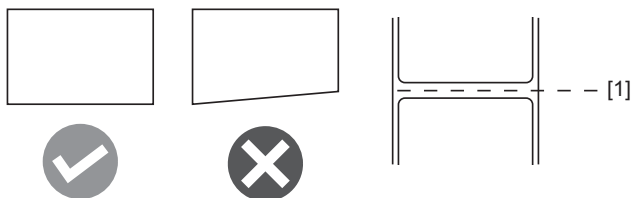


- 9** Препарайте предния ръб на материала [1] между левия и десния водач за материал [2] и го подайте към изхода за материал през долната страна на блока на печатащата глава.

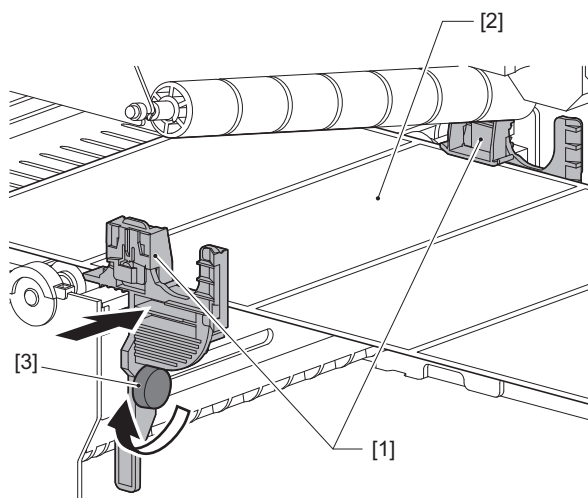


Забележка

За етикети, отрежете основата [1] точно между етикетите.



- 10** Настройте междинните маркери между водачите за материал [1] и материала [2] на приблизително 0,5 mm (0,02") и затегнете крилчатия винт [3], за да закрепите водача за материал.



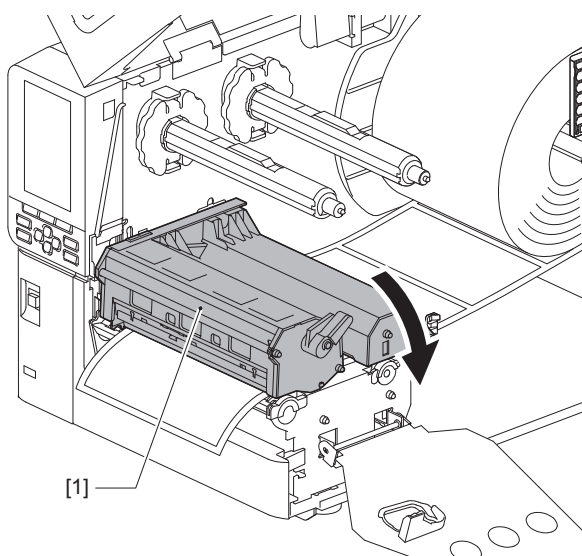
Забележка

Ако между водачите на носителя и носителя има твърде голямо разстояние, ширината на носителя не може да бъде разпозната правилно.

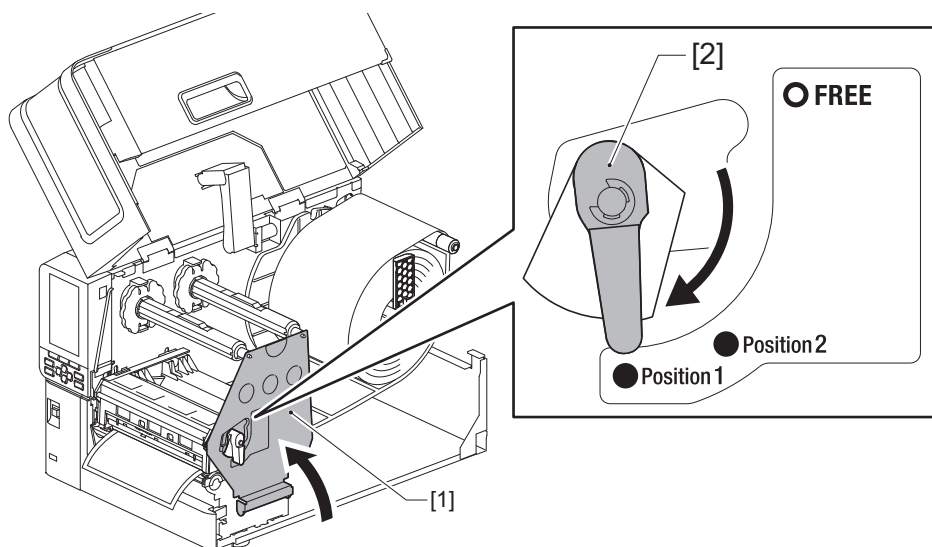
- 11** Свалете надолу блока на печатащата глава [1].

За да настроите позицията на сензора за откриване на материал, вижте за справка следното.

📖 Р. 60 „Настройване на позицията на сенора за откриване на носител“



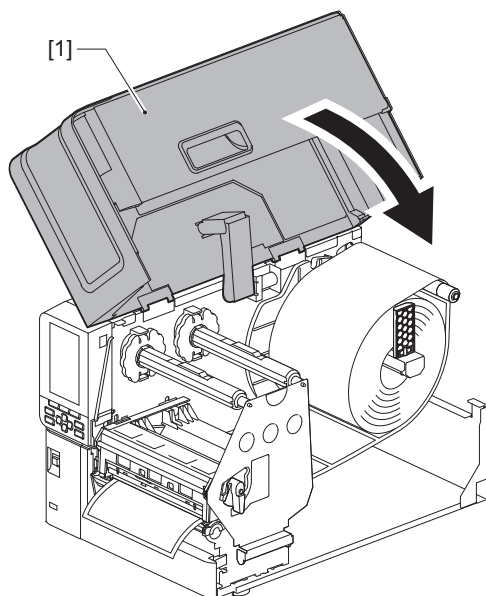
- 12** Поставете фиксиращата плоча на вала на лентата [1] и завъртете лоста на главата [2] в положение „Position1“, за да закрепите блока на печатащата глава.



Съвет

В зависимост от дебелината и ширината на хартията, превключете лоста на главата в „Position2“, ако е необходимо.

- 13** Затворете внимателно горния капак [1].



Съвет

Когато зареждате хартия, която използва рефлексивния сензор, нагласете позицията на рефлексивния сензор.

📖 Р. 61 „Регулиране на позицията на отразяващия сензор“

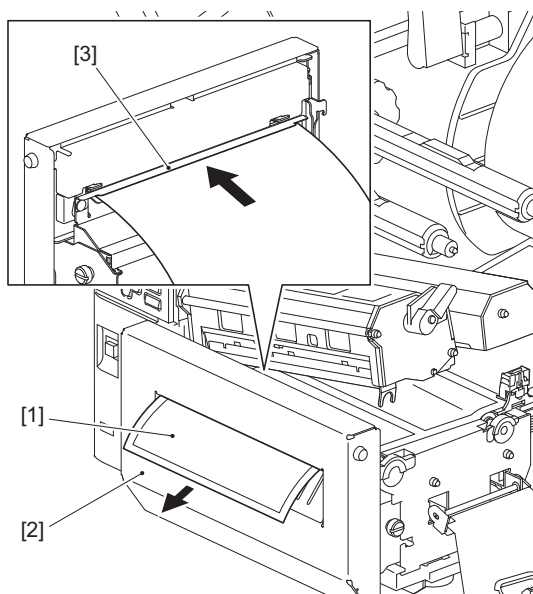
■ Зареждане на материал с прикрепен допълнителен модул за рязане

⚠ ВНИМАНИЕ

- **Отворете изцяло горния капак вляво.**
Ако го оставите наполовина отворен, той може да се затвори самостоятелно, причинявайки наранявания.
- **Непосредствено след отпечатването не докосвайте печатащата глава или зоната около нея.**
Това може да причини изгаряния.
- **Не докосвайте режещия нож директно.**
Това може да причини наранявания.

1 За да заредите материал, следвайте стандартните стъпки за зареждане на материал от 1 до 10.

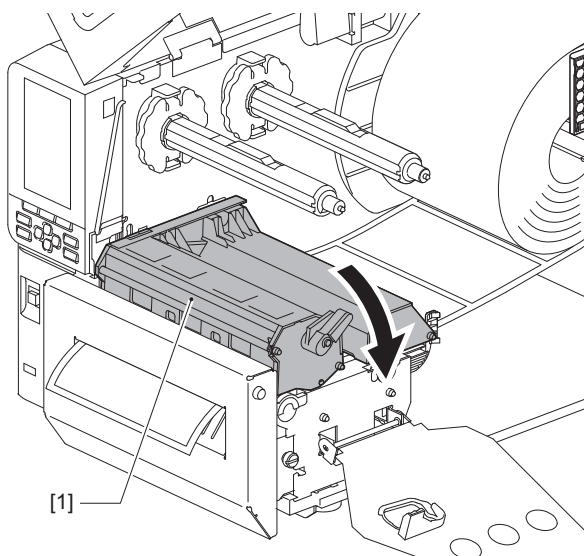
2 Поставете края [1] на носителя в отвора на носителя [3] на режещия модул [2].



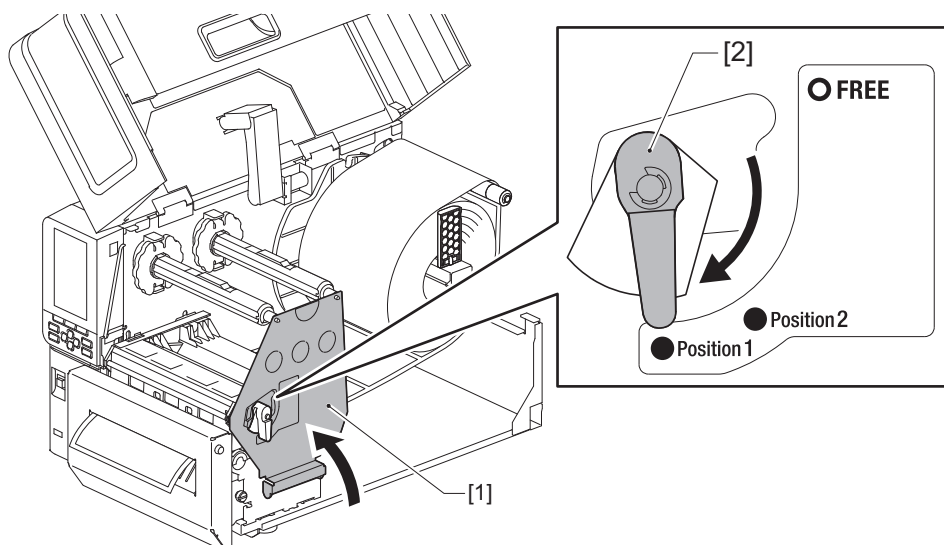
3 Свалете надолу блока на печатащата глава [1].

За да настроите позицията на сензора за откриване на материал, вижте за справка следното.

📖 Р. 60 „Настройване на позицията на сенора за откриване на носител“



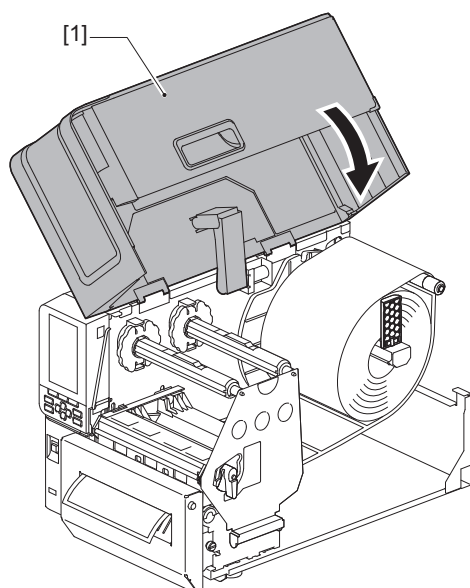
- 4** Поставете фиксиращата плоча на вала на лентата [1] и завъртете лоста на главата [2] в положение „Position1“, за да закрепите блока на печатащата глава.



Съвет

В зависимост от дебелината и ширината на хартията, превключете лоста на главата в „Position2“, ако е необходимо.

- 5** Затворете внимателно горния капак [1].



Съвет

Когато зареждате хартия, която използва рефлексивния сензор, нагласете позицията на рефлексивния сензор.

📖 Р. 61 „Регулиране на позицията на отразяващия сензор“

■ Поставяне на перфорирана хартия

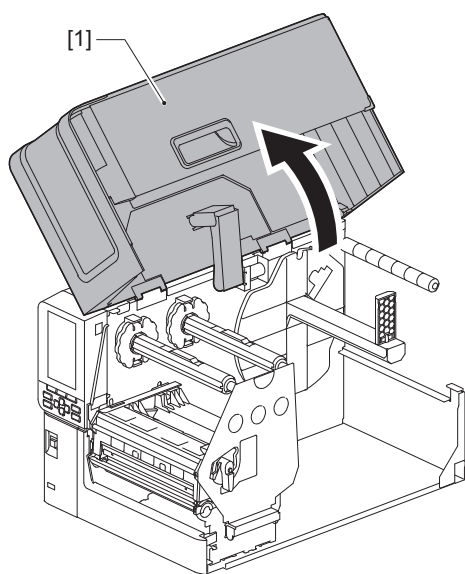
⚠ ВНИМАНИЕ

- **Отворете изцяло горния капак вляво.**
Ако го оставите наполовина отворен, той може да се затвори самостоятелно, причинявайки наранявания.
- **Непосредствено след отпечатването не докосвайте печатащата глава или зоната около нея.**
Това може да причини изгаряния.

Съвет

Инсталирайте опционалния водач за материал, когато използвате перфорирана хартия.

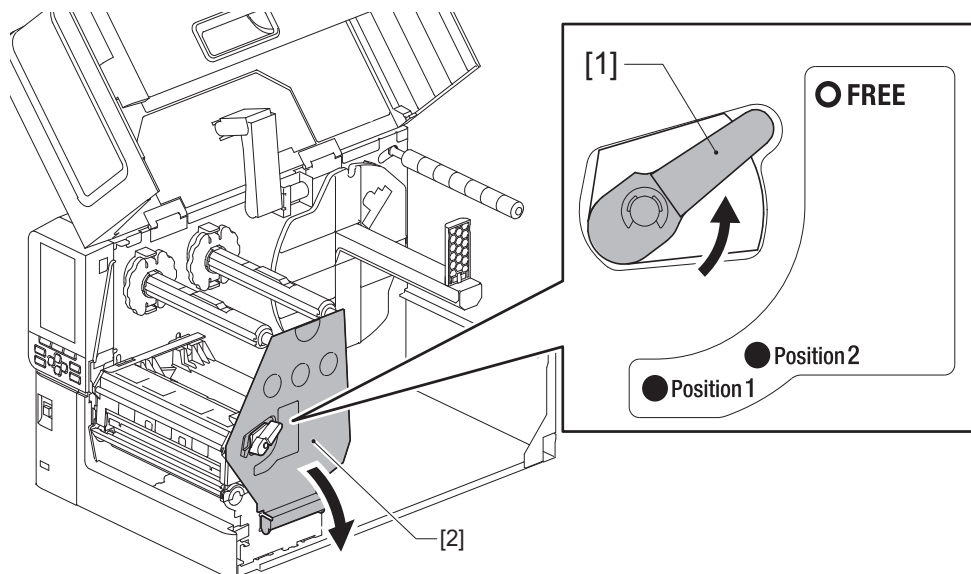
1 Отворете изцяло горния капак [1] вляво.



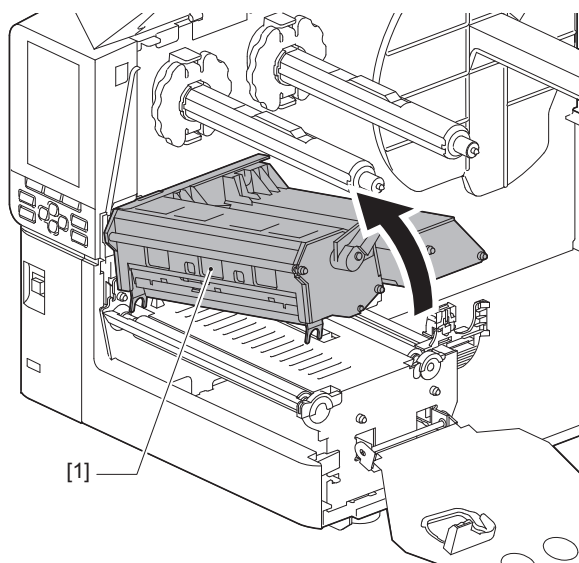
2 Завъртете лоста за главата [1] в положение „FREE“ (Свободно). След това леко издърпайте фиксиращата пластина на вала за лента [2] надолу надясно.

⚠ ВНИМАНИЕ

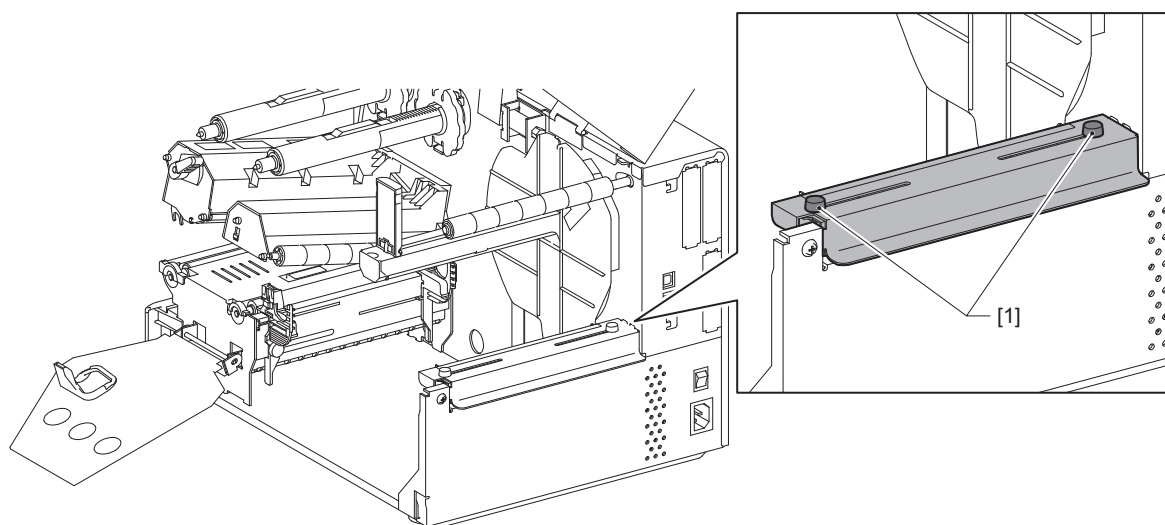
Фиксиращата пластина на вала за лента може да падне под собствената си тежест и да причини нараняване. Поставете ръката си върху фиксиращата пластина на вала за лентата и я издърпайте бавно надолу.



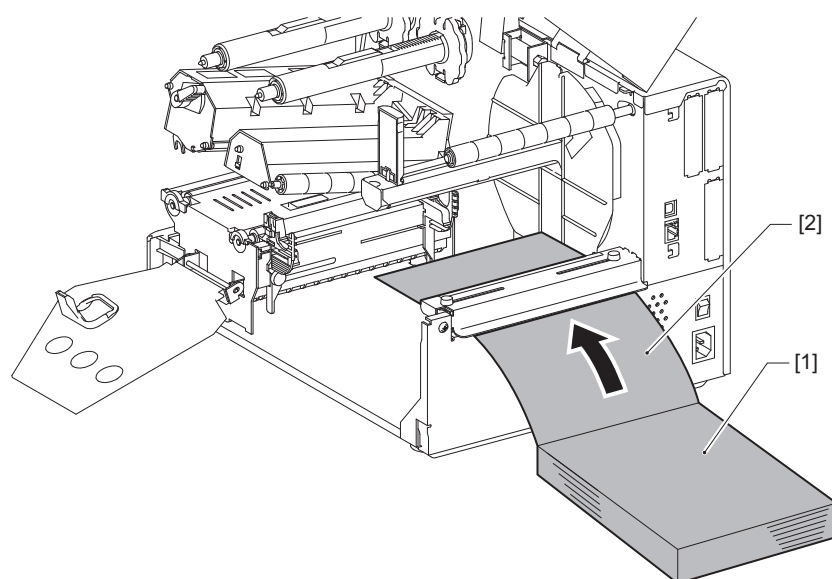
3 Повдигнете блока на печатащата глава [1].



- 4** Разхлабете крилчатите винтове [1] от дясната и от лявата страна на водача за външен материал, за да го разтегнете леко по-широки от ширината на материала.



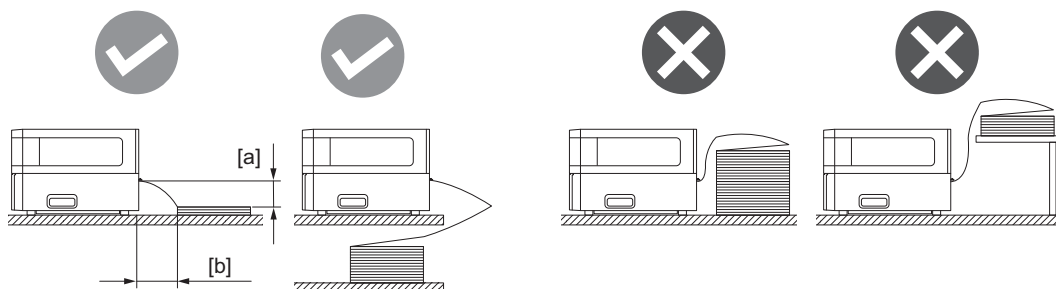
- 5** Поставете перфорираната хартия [1] зад задната страна на принтера и вкарайте края ѝ в слота за материал под водача за външен материал [2].



Забележка

- Поставете безконечната хартия така, че страната за печат да е обърната нагоре.
- Подравнете центъра на перфорираната хартия с водача за външен материал.
- Поставете перфорираната хартия така, че горната ѝ част да е най-малко 45 mm (прибл. 1,77") под слота за материал на принтера на мястото [a].

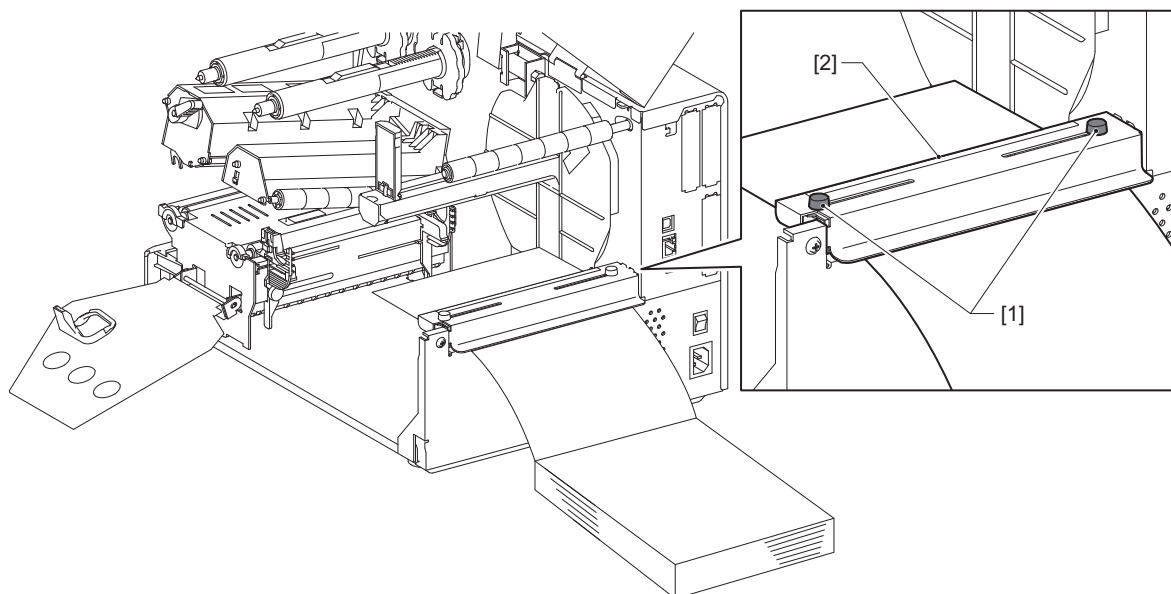
- За да поставите принтера и перфорираната хартия на една височина, се уверете, че разстоянието [b] между перфорираната хартия и слота за материал на принтера е поне 60 mm (2,36").



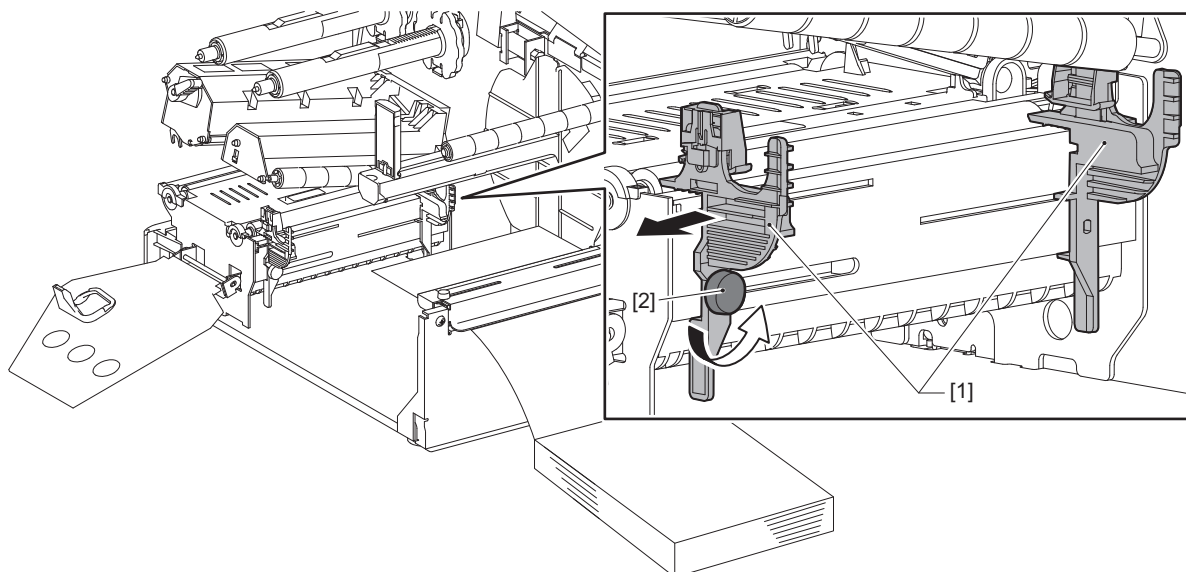
- Уверете се, че комуникационният кабел, захранващият кабел и т.н. не пречат на безконечната хартия.
- Ако се появи грешка с подаването на материал, преместете перфорираната хартия по-далеч от принтера.

6 Нагласете и затегнете левите и десните крилчати винтове [1] на водача за външен материал, за да отговарят на ширината на материала.

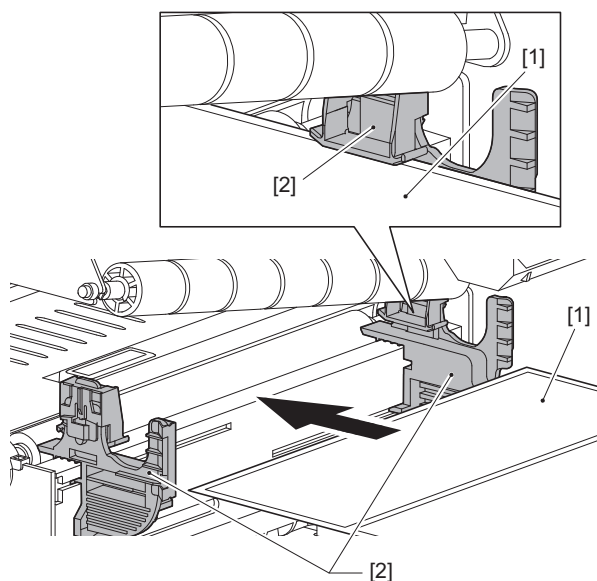
Като направите справка със скалата [2] за водач за външен материал, нагласете позицията на крилчатите винтове [1] така, че материалът да се намира в центъра на транспортния път.



- 7** Разхлабете крилчатия винт [2] на водачите за материал [1] и ги разтворете малко по-широко от ширината на материала.

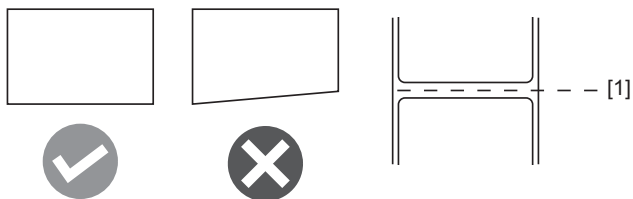


- 8** Прекарайте предния ръб на материала [1] между левия и десния водач за материал [2] и го подайте към изхода за материал през долната страна на блока на печатащата глава.

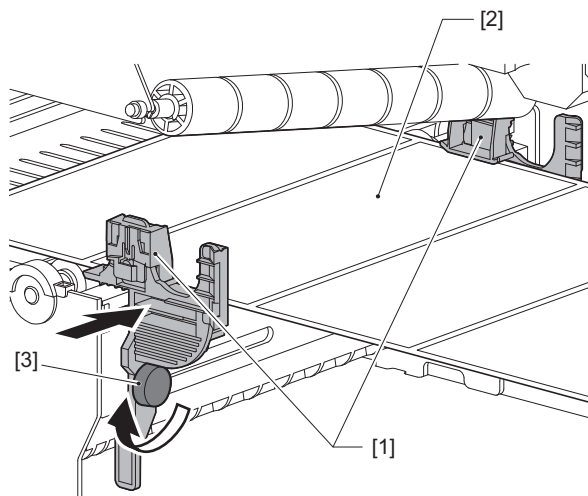


Забележка

За етикети, отрежете основата [1] точно между етикетите.



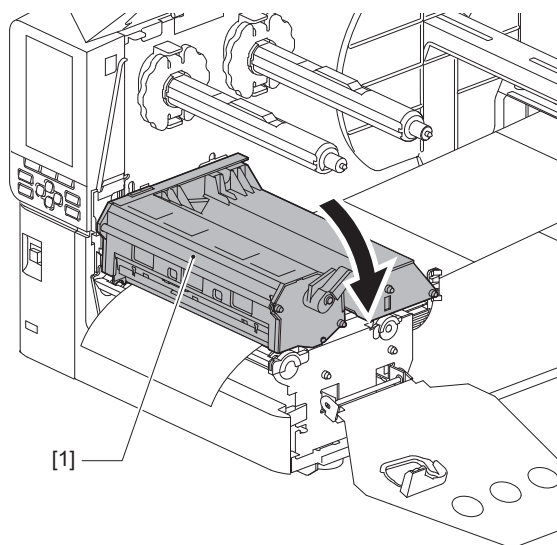
- 9** Настройте междинните маркери между водачите за материал [1] и материала [2] на приблизително 0,5 mm (0,02") и затегнете крилчатия винт [3], за да закрепите водача за материал.



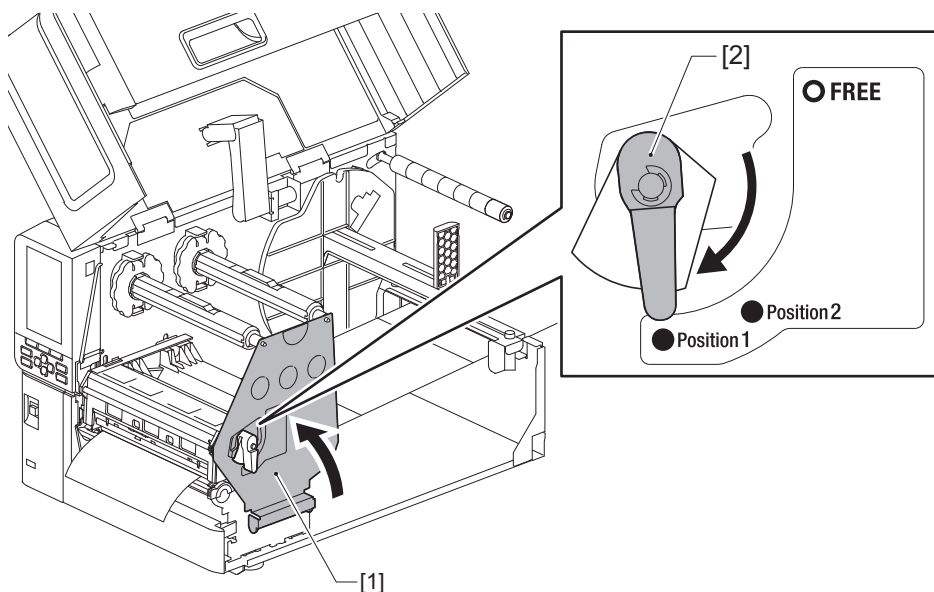
- 10** Свалете надолу блока на печатащата глава [1].

За да настроите позицията на сензора за откриване на материал, вижте за справка следното.

📖 Р. 60 „Настройване на позицията на сензора за откриване на носител“



11 Поставете фиксиращата плоча на вала на лентата [1] и завъртете лоста на главата [2] в положение „Position1“, за да закрепите блока на печатащата глава.



Съвет

В зависимост от дебелината и ширината на хартията, превключете лоста на главата в „Position2“, ако е необходимо.

12 Затворете внимателно горния капак.

Съвет

Когато зареждате хартия, която използва рефлексивния сензор, нагласете позицията на рефлексивния сензор.

📖 Р. 61 „Регулиране на позицията на отразяващия сензор“

Зареждане на лентата (топлотрансферен метод)

Принтерът поддържа два метода на печат, термотрансферен и директен термичен.

Методът на предаване на топлина е метод за печат, при който мастилото в лентата се разтопява с топлината от главата на принтера и се фиксира на носителя.

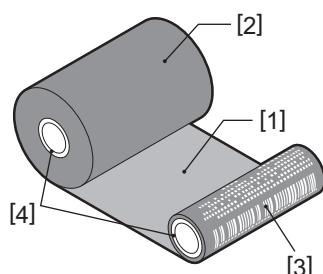
Директният метод за термопечат е метод, при който се прилага топлина от главата за печат към носители, които съдържат цветни пастели за създаване на цветове.

Този раздел обяснява процедурата за зареждане на лента в принтера.

Използвайте оригинална лента, сертифицирана от Toshiba Tec Corporation. За подробности относно поръчването на лента се свържете със сервизен представител.

Забележка

- За да печатате чрез директния термичен метод, не зареждайте лента. Печатането с поставена лента може да повреди печатащата глава и да прилепи разтопената лента към печатащата глава, което изисква подмяната на печатащата глава (срещу заплащане).
- Лентата има предна (мастило) и задна страна [1]. Заредете я внимателно; неправилното зареждане може да доведе до повреда при печатане и да наложи смяна на печатащата глава, което от своя страна може да доведе до разход.
- Вижте фигурата по-долу, за да разграничите неизползваната и използваната страна на частично използвана лента. При нова лента страната с по-голям диаметър [2] е неизползваната страна.



1. Задна страна
2. Лента (неизползвана ролка)
3. Лента (използвана ролка)
4. Вътрешна част

⚠ ВНИМАНИЕ

- **Отворете изцяло горния капак вляво.**

Ако го оставите наполовина отворен, той може да се затвори самостоятелно, причинявайки наранявания.

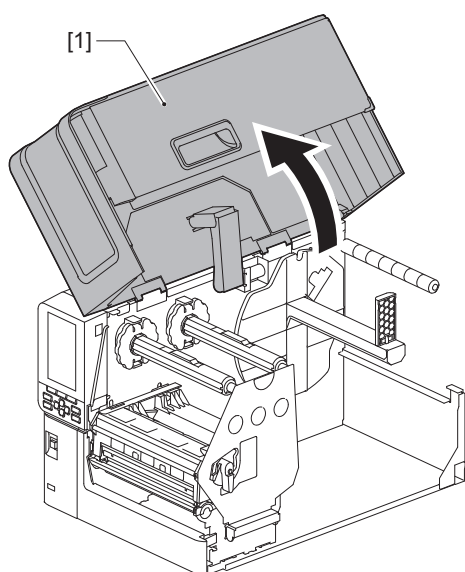
- **Непосредствено след отпечатването не докосвайте печатащата глава или зоната около нея.**

Това може да причини изгаряния.

Съвет

Уверете се, че ширината на лентата съответства на размера на материала. За съдействие се свържете с Вашия сервизен представител.

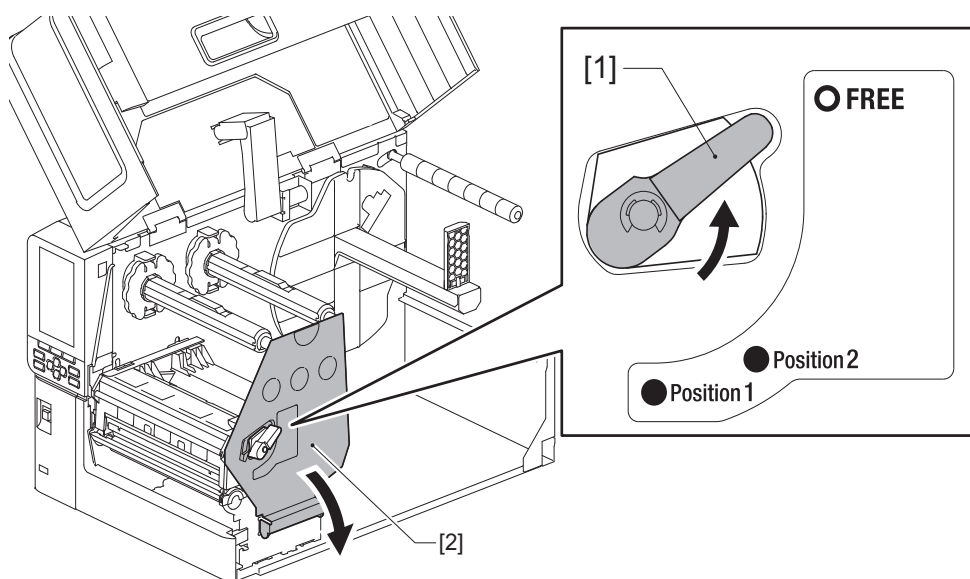
1 Отворете изцяло горния капак [1] вляво.



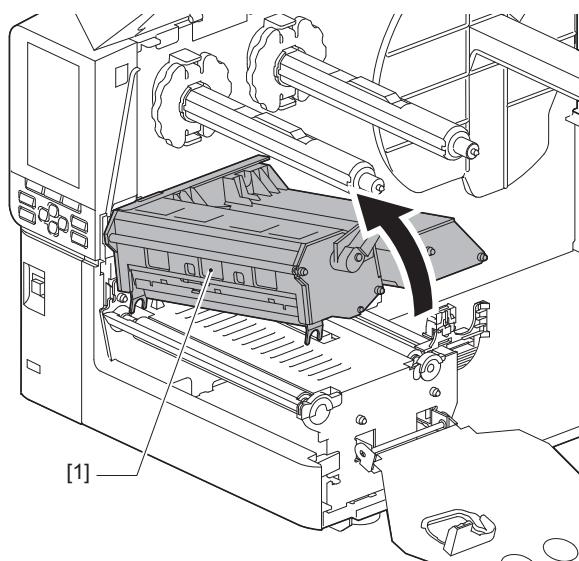
2 Завъртете лоста за главата [1] в положение „FREE“ (Свободно). След това леко издърпайте фиксиращата пластина на вала за лента [2] надолу надясно.

⚠ ВНИМАНИЕ

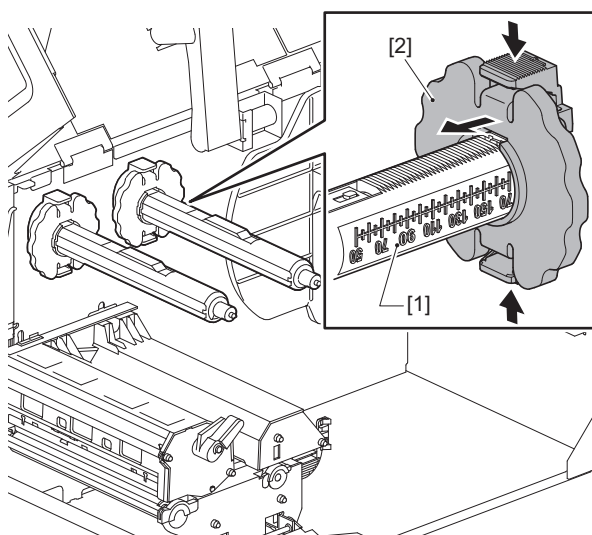
Фиксиращата пластина на вала за лента може да падне под собствената си тежест и да причини нараняване. Поставете ръката си върху фиксиращата пластина на вала за лентата и я издърпайте бавно надолу.



3 Повдигнете блока на печатащата глава [1].

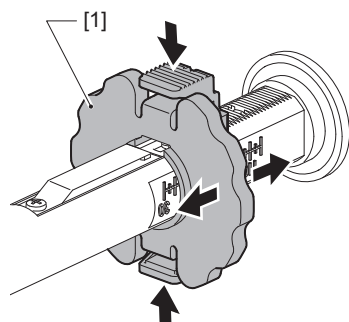


4 Позовавайки се на скалата [1], отпечатана върху валове за лента, регулирайте ограничителите на лентата [2], за да съответстват на ширината на поставената лента.



Забележка

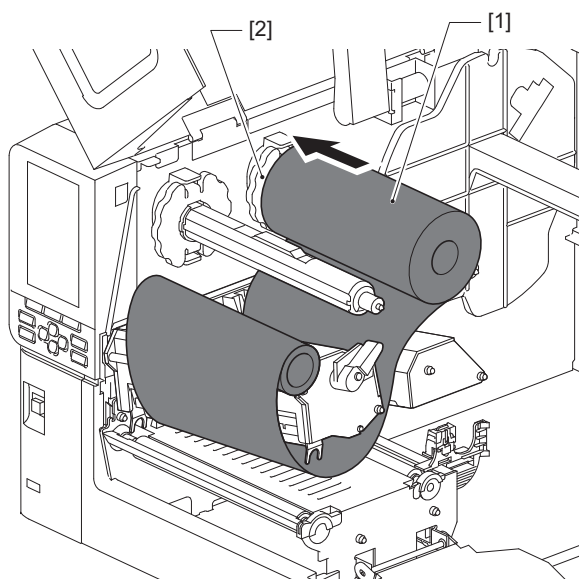
Като натискате двата бутона, преместете ограничителите на лентата [1].



Съвет

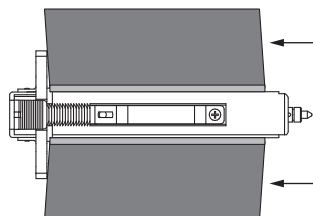
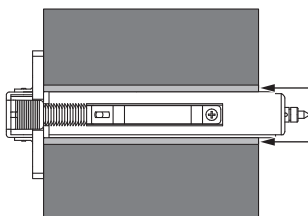
- Регулирайте лентата, така че центърът ѝ да се изравни с центъра на материала.
- Използвайте лента, която отговаря на ширината на материала.

5 Поставете неизползваната страна на лентата [1] на задния вал за лентата, след което я плъзнете, докато не достигне капака на лентата [2].



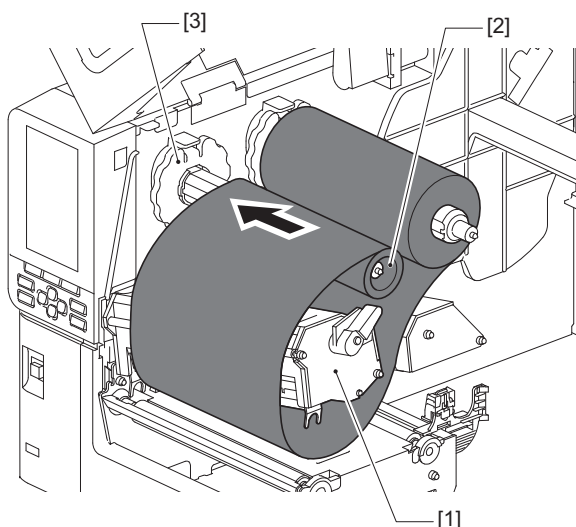
Забележка

- Когато поставяте лентата, натиснете я на мястото ѝ. Прилагането на натиск към страната на лентата може да доведе до изместване диагонално, което води до намачкване.



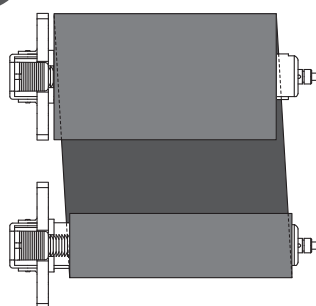
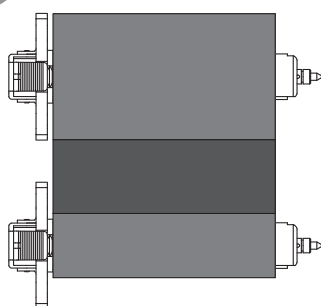
- Дръжте лентата здраво с ръце по време на поставянето, тъй като тя може лесно да се извърти и да се отдели.

- 6** Поставете лентата под блока на главата на принтера [1]. След това вкарайте хартиената сърцевина от страната за подаване [2] в предния вал на лентата и я плъзнете, докато достигне ограничителя на лентата [3].

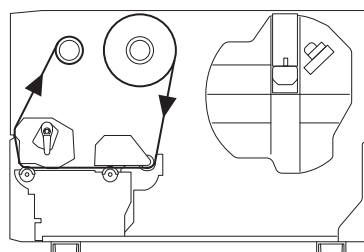
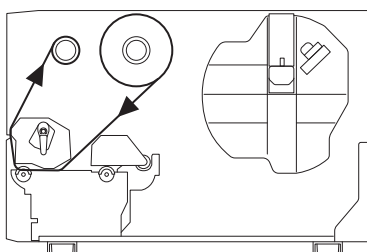


Забележка

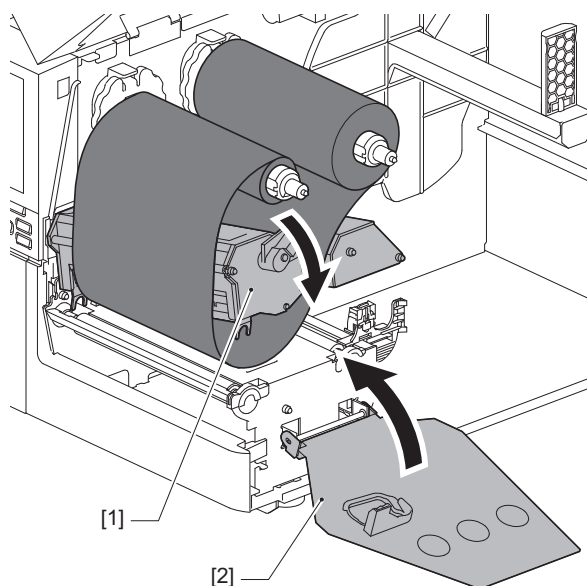
- Изравнете позицията на лентата както от неизползваната, така и от приемащата страна. Неправилното подравняване може да доведе до гънки по лентата.



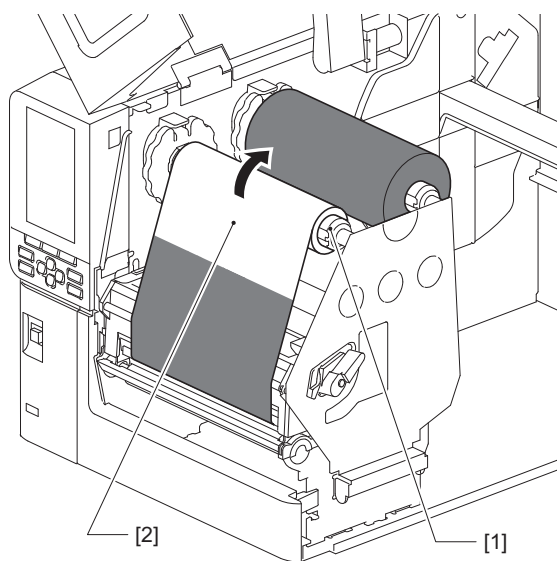
- Прекарайте лентата през правилния път.



7 Наведете печатащата глава [1] и поставете фиксиращата пластина на вала за лента [2].



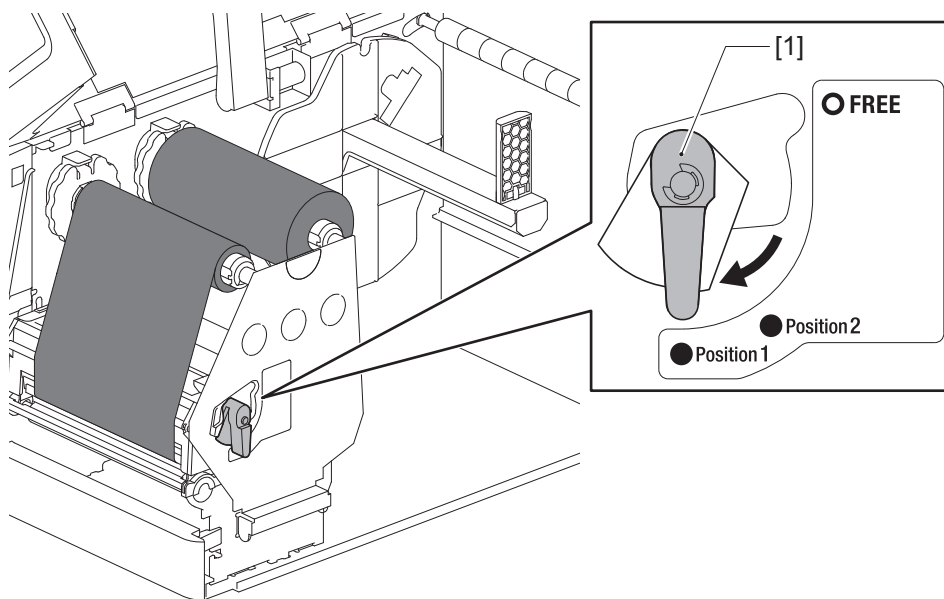
8 Завъртете вала за лентата [1] от страната на подаване по посока на часовниковата стрелка, за да навиете напълно секцията за водача на лентата (в сребристо) [2] върху лентата.



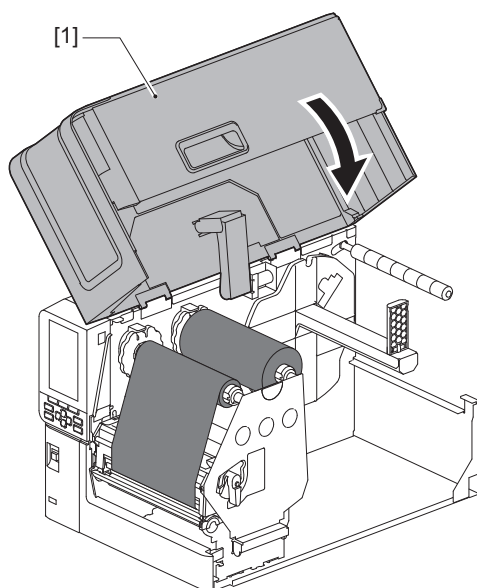
Забележка

- За да избегнете лошо качество на печат, отстранете петната или гънките по лентата. Първо се уверете, че блокът на печатащата глава е свален; в противен случай го повдигнете, докато регулирате лентата той може да се счупи.
- Докоснатата част от лентата може да доведе до лошо качество на печат. Придвижете лентата, докато частта, която сте докосвали, премине извън пътя на блока на печатащата глава.

- 9** Поставете фиксиращата плоча на вала на лентата и завъртете лоста на главата [1] в положение „Position1“, за да закрепите блока на печатащата глава.



- 10** Затворете внимателно горния капак [1].



Настройване на позицията на сенора за откриване на носител

Принтерът разполага с два сензора за откриване на материал: пропускащ сензор за разпознаване на междинни маркери между етикетите и отразяващ сензор за разпознаване на черни маркировки от обратната страна на материала.

Ако сензорът е неправилно регулиран, принтерът може да не подава материала, като показва съобщението за грешка „Paper Jam****“. Регулирайте чувствителността на сензора винаги, когато смените типа или качеството на материала.

За подробности вижте „Спецификация на клавишните операции“.

⚠ ВНИМАНИЕ

- **Отворете изцяло горния капак вляво.**

Ако го оставите наполовина отворен, той може да се затвори самостоятелно, причинявайки наранявания.

- **Непосредствено след отпечатването не докосвайте печатащата глава или зоната около нея.**

Това може да причини изгаряния.

■ Регулиране на позицията на пропускащия сензор

- 1 Отворете изцяло горния капак вляво.**

- 2 Завъртете лоста за главата в положение „FREE“ (Свободно). След това леко издърпайте фиксиращата пластина на вала за лента [2] надолу надясно.**

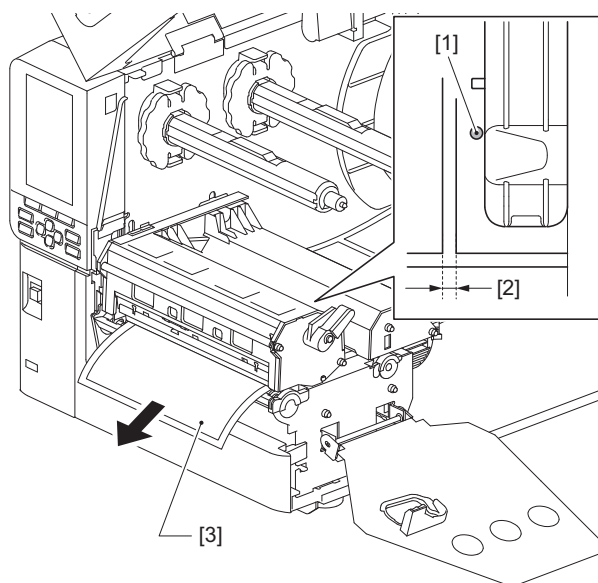
📖 Р. 37 „Зареждане на хартията“

⚠ ВНИМАНИЕ

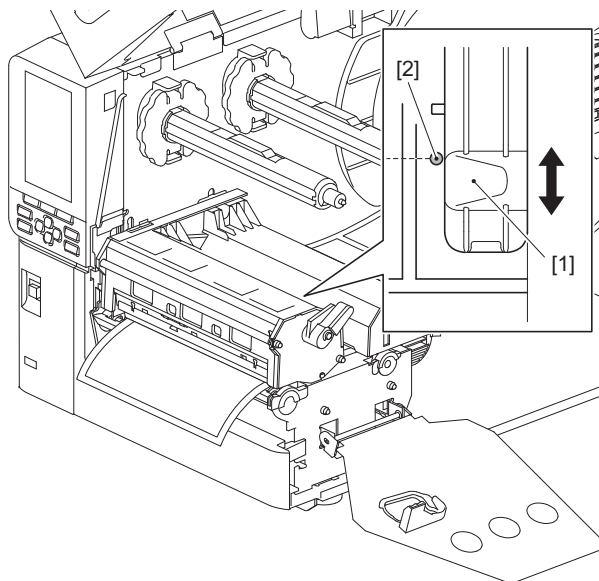
Фиксиращата пластина на вала за лента може да падне под собствената си тежест и да причини нараняване. Поставете ръката си върху фиксиращата пластина на вала за лентата и я издърпайте бавно надолу.

- 3 Свалете лентата.**

- 4 Натиснете материала [3] напред, докато можете да видите междинните маркери [2] вдясно, преди индикаторът за позицията на пропускащия сензор (●) [1].**



- 5** Ръчно позиционирайте сензора за материал [1], за да се гарантира, че индикаторът на пропускащия сензор (●) [2] точно се изравнява с изискваните междинни маркери.



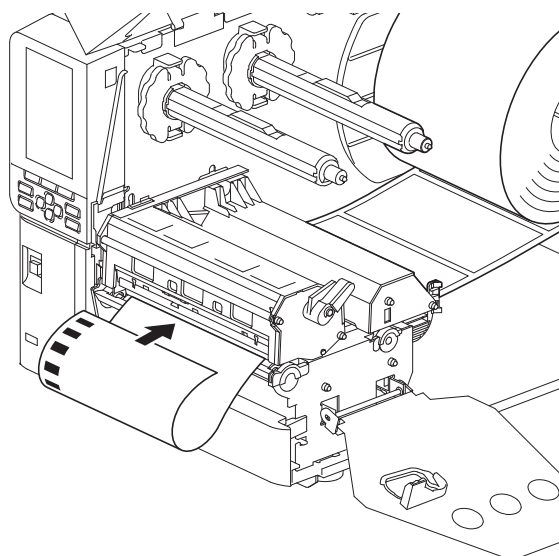
■ Регулиране на позицията на отразяващия сензор

- 1** Отворете изцяло горния капак вляво.
- 2** Завъртете лоста за главата в положение „FREE“ (Свободно). След това леко издърпайте фиксиращата пластина на вала за лента [2] надолу надясно.
 Р. 37 „Зареждане на хартията“

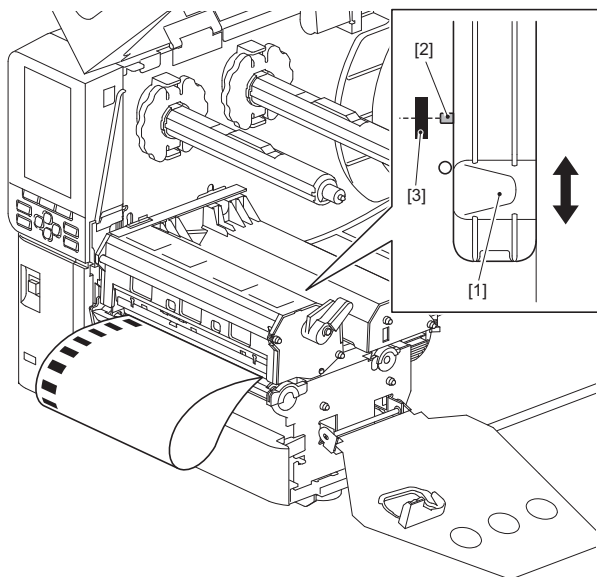
▲ ВНИМАНИЕ

Фиксиращата пластина на вала за лента може да падне под собствената си тежест и да причини нараняване. Поставете ръката си върху фиксиращата пластина на вала за лентата и я издърпайте бавно надолу.

- 3** Свалете лентата.
- 4** Издърпайте носителя на около 50 см (19,7") и го сгънете така, че черната маркировка на задната страна на носителя да е обърната нагоре.



5 Преместете ръчно сензора за материал [1] и подравнете отразяващия сензор [2] с централната линия на черната маркировка [3].



■ Настройване на сензора за края на материала

За отпечатване за изрязване или отпечатване със слой за отлепване с ролка с външен материал, иконата

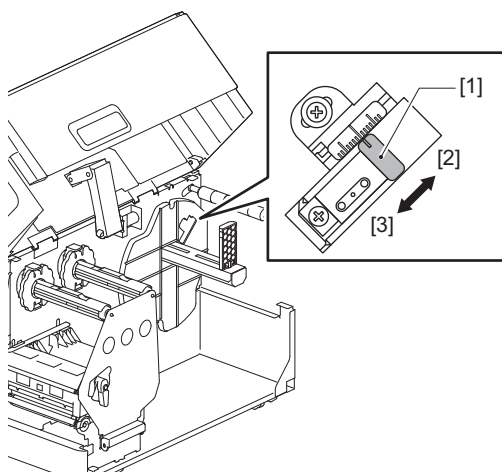
 (лента близо до края/хартия близо до края) ще се покаже на цветния LCD дисплей, за да Ви предупреди, че материалът е към края си.

1 Отворете изцяло горния капак вляво.

2 Ако ролката за материал е поставена върху вала за подаване, свалете я.

3 Плъзнете превключвателя за настройка [1] на сензора за край на материал, за да регулирате нивото на откриване.

Ако искате да покажете иконата по-рано, плъзнете превключвателя към страната [2]. Ако искате да се покаже иконата по-късно, плъзнете превключвателя към страната [3].



Съвет

Разпознаването на края на материала е възможно само при вътрешната ролка за материал по време на рязане или отпечатване със слой за отлепване. Въпреки това, поради малки разлики в размера на сърцевината на различните ролки за материал, точното откриване на близкия край може да не е постижимо.

Ежедневна поддръжка

Почистване на принтера	64
Капак.....	64
Печатаща глава	65
Преса.....	67
Сензори за откриване на носители / Сензор за край на лентата.....	68
Сензор за края на материал.....	70
Корпус на носителя	71
Режещ модул (опция)	73
Когато не използвате принтера продължително време	73

Почистване на принтера

Почиствайте принтера периодично (при всяка смяна на носител), за да сте сигурни, че винаги може да се получат чисти разпечатки.

Печатащата глава и валяка в частност могат лесно да се замърсят. Почистете ги с процедурата по-долу.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

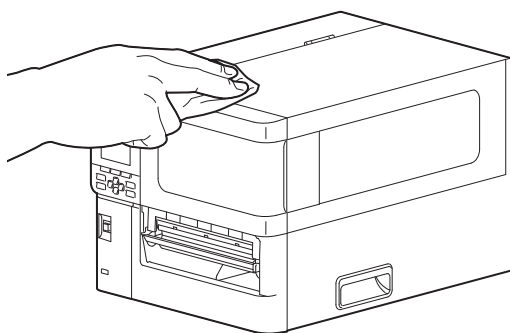
- **Не пръскайте вода директно и не почиствайте с кърпа, съдържаща голямо количество влага.** Навлизането на вода във вътрешността на принтера може да причини пожар и токов удар.
- **Изключете главния превключвател на захранването и извадете захранващия кабел от контакта.** Почистването с включено захранване може да причини пожар или токов удар.

ВНИМАНИЕ

- **Не почиствайте принтера с почистващ препарат, който съдържа разрежител за боя, бензин и запалим газ например.** Това може да причини пожар.
- **Непосредствено след отпечатването не докосвайте печатащата глава или зоната около нея.** Това може да причини изгаряния.

■ Капак

- 1 Изключете главния прекъсвач и извадете захранващия кабел от контакта.**
- 2 Избършете замърсяванията от капака със суха, мека кърпа.** Избършете всички особено забележими замърсявания с мека кърпа, съдържаща малко количество вода.



Забележка

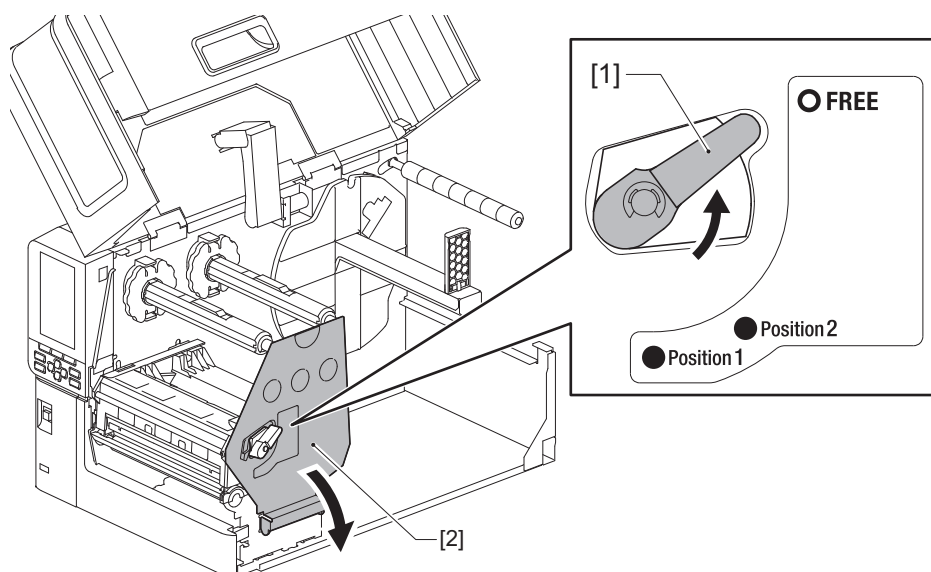
Никога не използвайте разрежител за боя, бензин или други химикали. Използването им може да причини обезцветяване на капака и счупване на пластмасовите части.

■ Печатаща глава

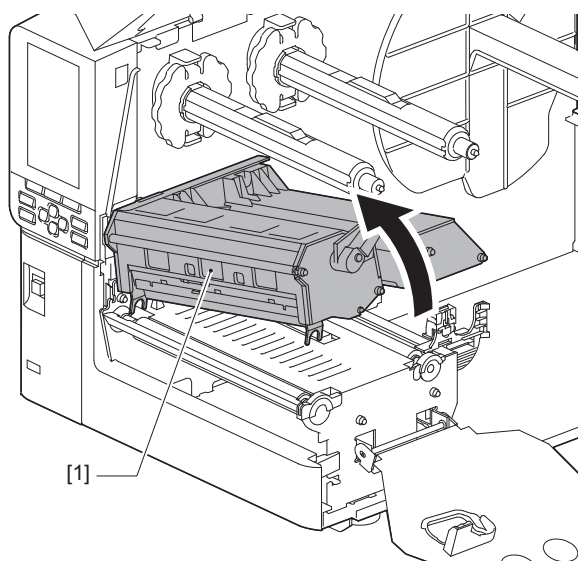
- 1** Изключете главния прекъсвач и извадете захранващия кабел от контакта.
- 2** Отворете изцяло горния капак вляво.
- 3** Завъртете лоста за главата [1] в положение „FREE“ (Свободно). След това леко издърпайте фиксиращата пластина на вала за лента [2] надолу надясно.

⚠ ВНИМАНИЕ

Фиксиращата пластина на вала за лента може да падне под собствената си тежест и да причини нараняване. Поставете ръката си върху фиксиращата пластина на вала за лентата и я издърпайте бавно надолу.

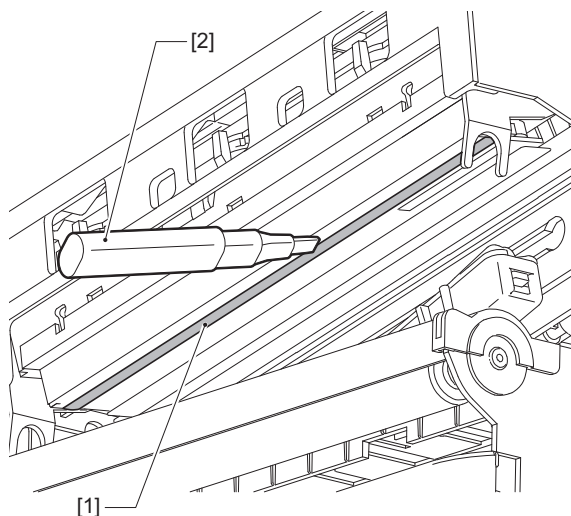


- 4** Повдигнете блока на печатащата глава [1] и извадете материала или лентата.



5 Почистете печатащата глава (защрихованата част).

Почистете печатащата глава [1] (затворена част), с почистваща писалка [2], памучен тампон, или мека кърпа, съдържаща малко количество водороден етанол.



Съвет

Поръчайте отделно продаваната писалка за почистване на главата от вашия сервизен представител.

Забележка

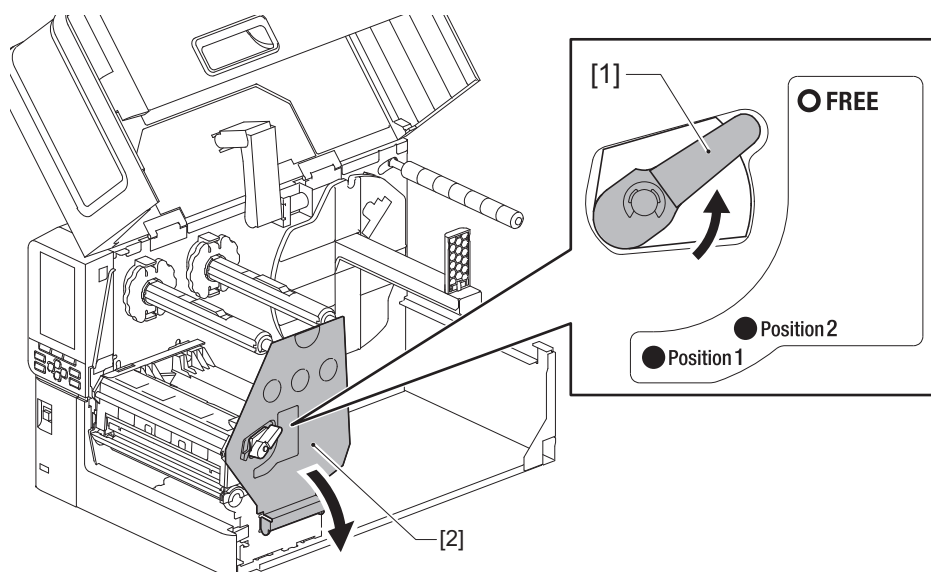
- Не повреждайте печатащата глава с остър предмет. Това може да доведе до проблеми при печата и неизправности.
- Не докосвайте отоплителната част на печатащата глава директно. Това може да доведе до електростатични щети и корозия.
- Никога не използвайте разрежител за боя, бензин или други химикали. Това може да доведе до проблеми при печата и неизправности.

■ Преса

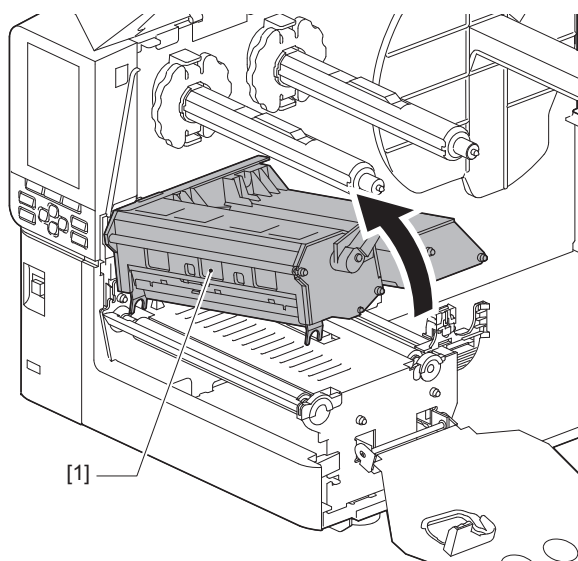
- 1** Изключете главния прекъсвач и извадете захранващия кабел от контакта.
- 2** Отворете изцяло горния капак вляво.
- 3** Завъртете лоста за главата [1] в положение „FREE“ (Свободно). След това леко издърпайте фиксиращата пластина на вала за лента [2] надолу надясно.

⚠ ВНИМАНИЕ

Фиксиращата пластина на вала за лента може да падне под собствената си тежест и да причини нараняване. Поставете ръката си върху фиксиращата пластина на вала за лентата и я издърпайте бавно надолу.

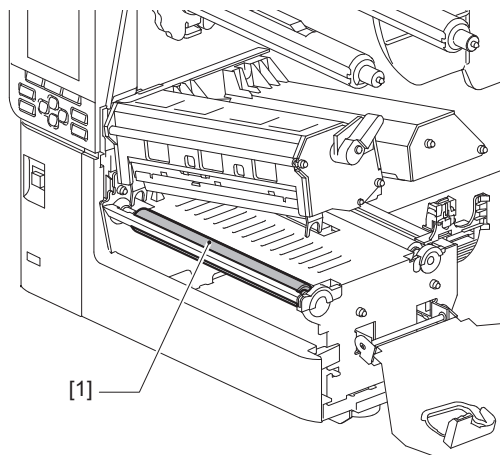


- 4** Повдигнете блока на печатащата глава [1] и извадете материала или лентата.



5 Избършете мръсотията от пресата [1] с мека кърпа, съдържаща малко количество безводен етанол.

Почиствайте всяка ролка с носител.



Забележка

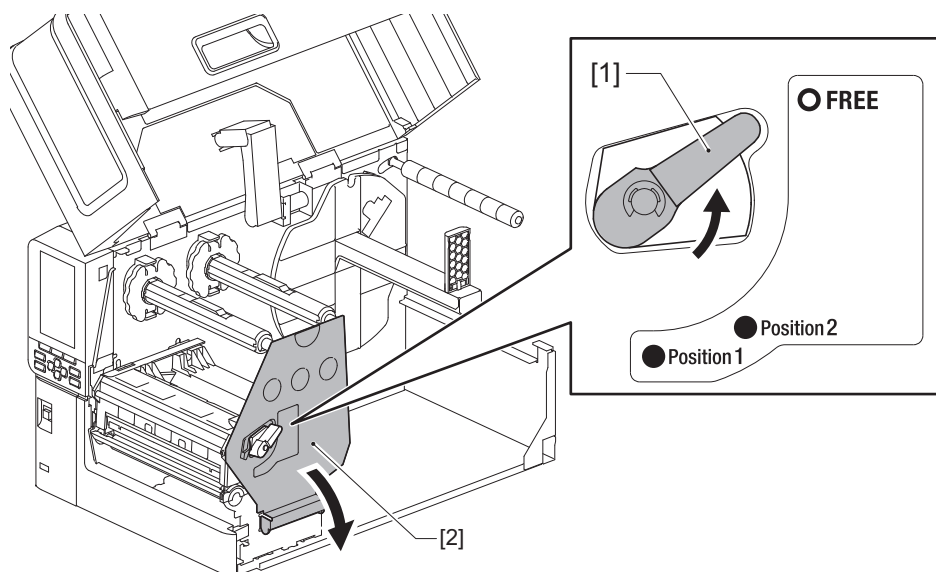
- Не повреждайте валика с остър предмет. Това може да доведе до проблеми при печата и неизправности.
- Никога не използвайте разреждател за боя, бензин или други химикали. Това може да доведе до проблеми при печата и неизправности.

■ Сензори за откриване на носители / Сензор за край на лентата

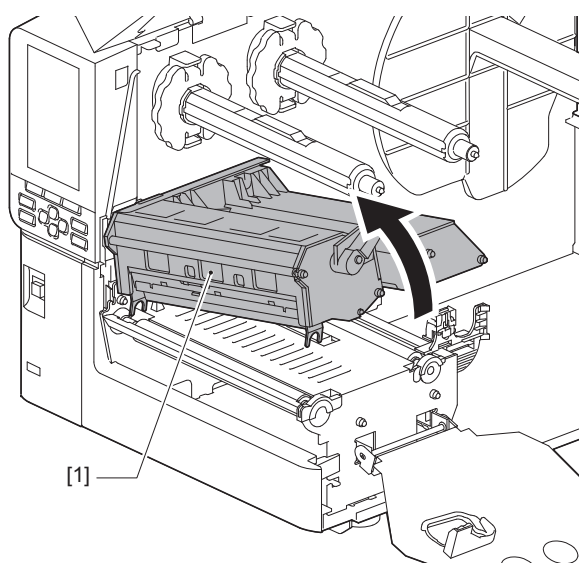
- 1 Изключете главния прекъсвач и извадете захранващия кабел от контакта.
- 2 Отворете изцяло горния капак вляво.
- 3 Завъртете лоста за главата [1] в положение „FREE“ (Свободно). След това леко издърпайте фиксиращата пластина на вала за лента [2] надолу надясно.

⚠ ВНИМАНИЕ

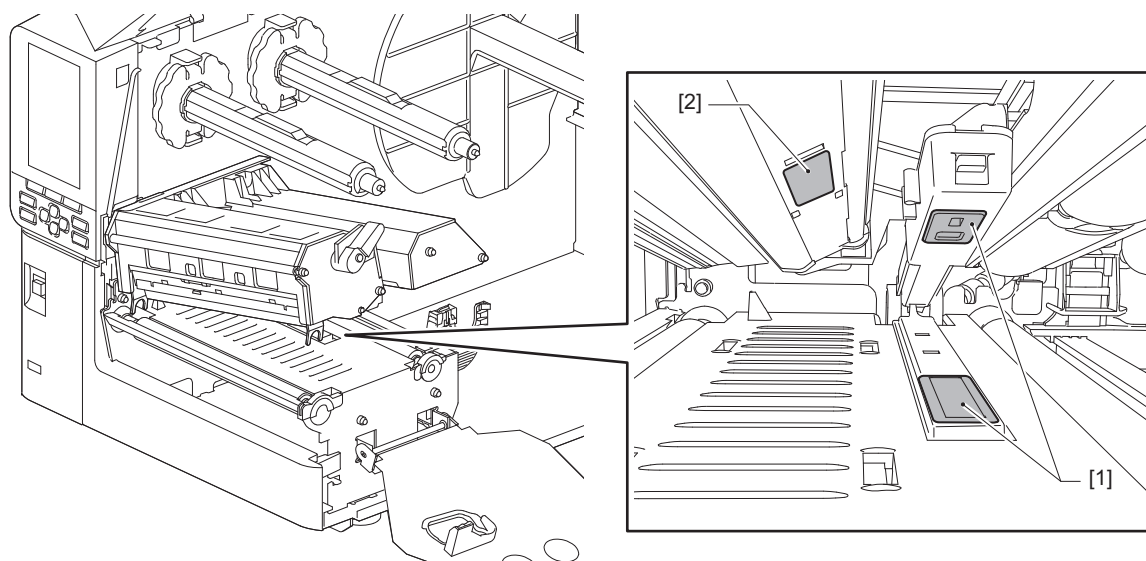
Фиксиращата пластина на вала за лента може да падне под собствената си тежест и да причини нараняване. Поставете ръката си върху фиксиращата пластина на вала за лентата и я издърпайте бавно надолу.



4 Повдигнете блока на печатащата глава [1] и извадете материала или лентата.



5 Почиствайте сензора за откриване на материал [1] и сензора за край на лентата [2] с мека кърпа, съдържаща малко количество безводен етанол или памучен тампон. Избършете праха от хартията със суха, мека кърпа.

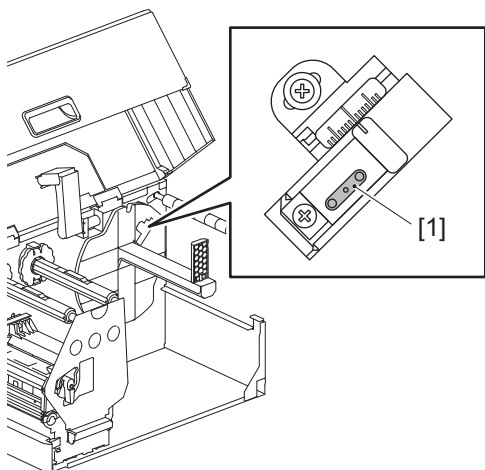


Забележка

- Не повреждайте сензора с остър предмет. Това може да доведе до проблеми при печата и неизправности.
- Никога не използвайте разреждател за боя, бензин или други химикали. Това може да доведе до проблеми при печата и неизправности.

■ Сензор за края на материал

- 1** Изключете главния прекъсвач и извадете захранващия кабел от контакта.
- 2** Отворете изцяло горния капак вляво.
- 3** Почиствайте сензора за края на материал [1] с мека кърпа, съдържаща малко количество безводен етанол или памучен тампон.
Избършете праха от хартията със суха, мека кърпа.



Забележка

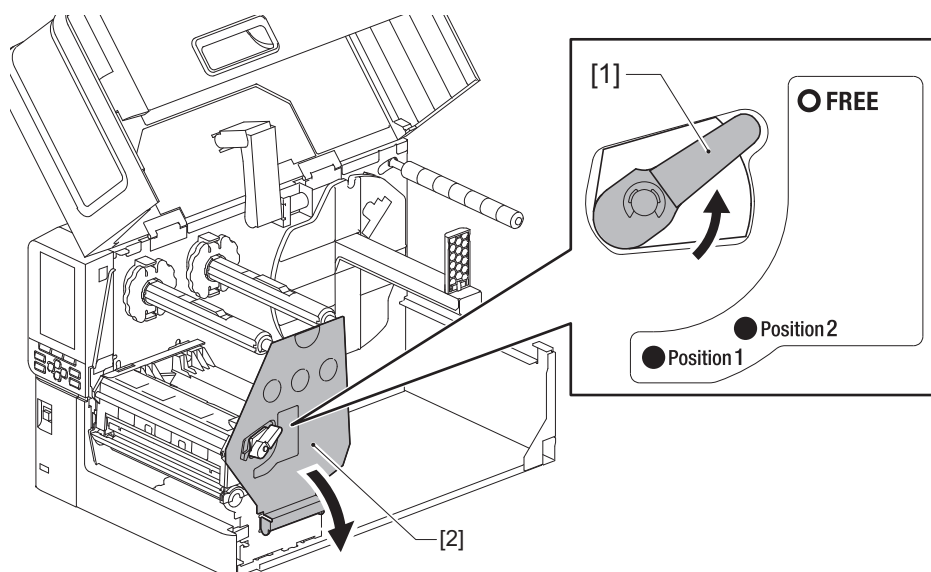
- Не повреждайте сензора с остър предмет. Това може да доведе до проблеми при печата и неизправности.
- Никога не използвайте разреждател за боя, бензин или други химикали. Това може да доведе до проблеми при печата и неизправности.

■ Корпус на носителя

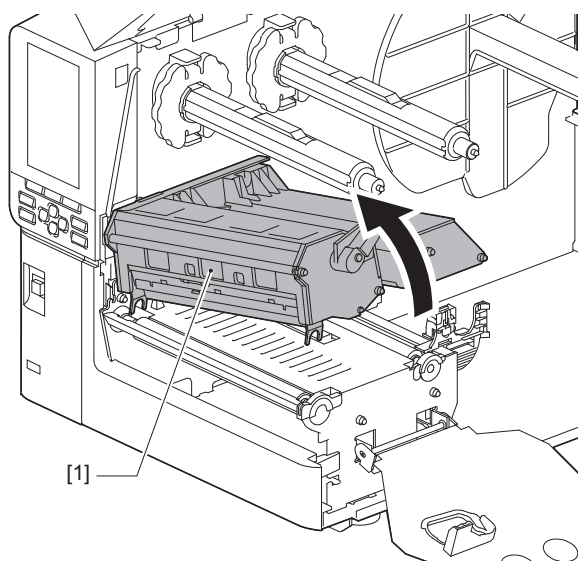
- 1** Изключете главния прекъсвач и извадете захранващия кабел от контакта.
- 2** Отворете изцяло горния капак вляво.
- 3** Завъртете лоста за главата [1] в положение „FREE“ (Свободно). След това леко издърпайте фиксиращата пластина на вала за лента [2] надолу надясно.

⚠ ВНИМАНИЕ

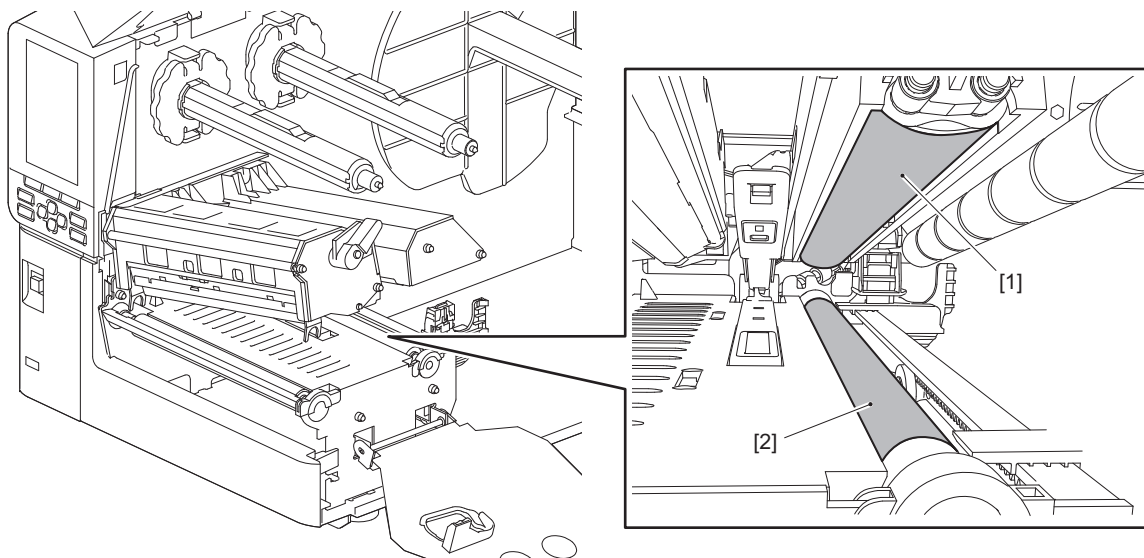
Фиксиращата пластина на вала за лента може да падне под собствената си тежест и да причини нараняване. Поставете ръката си върху фиксиращата пластина на вала за лентата и я издърпайте бавно надолу.



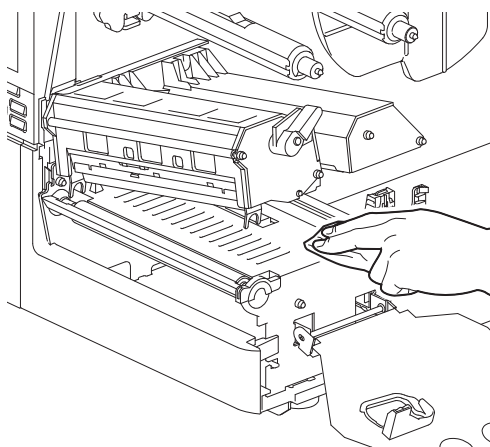
- 4** Повдигнете блока на печатащата глава [1] и извадете материала или лентата.



5 Почистете притискащата ролка [1] и подаващата ролка [2] с мека кърпа, съдържаща малко количество водороден етанол.



6 Избърсвайте праха от хартията и праха от корпуса на носителя със суха, мека кърпа.
Ако мръсотията не може да бъде премахната, избършете замърсяванията с мека кърпа, навлажнена с неутрален почистващ препарат, разреден с вода. След почистване избършете напълно неутралния почистващ препарат с кърпа, навлажнена с вода и добре изцедена.
Почиствайте всяка ролка с носител.



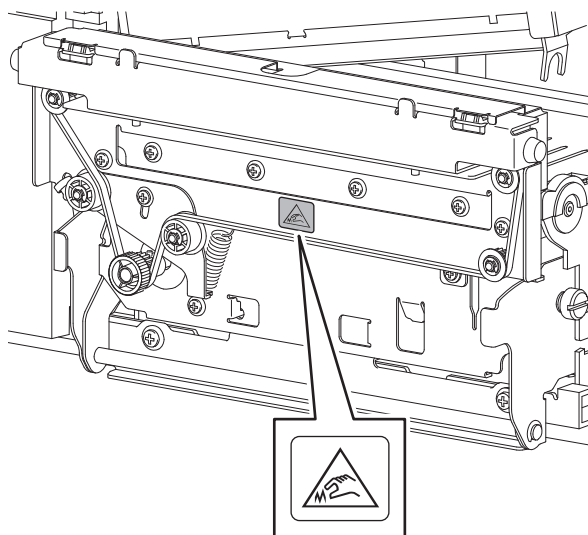
Забележка

- Внимавайте да не повредите притискащата ролка или подаващата ролка с остри предмети, тъй като това може да доведе до грешки при отпечатването и неправилно функциониране на принтера.
- Никога не използвайте химикали като разреждател или бензин. Това може да причини обезцветяване и повреда на корпуса на носителя.

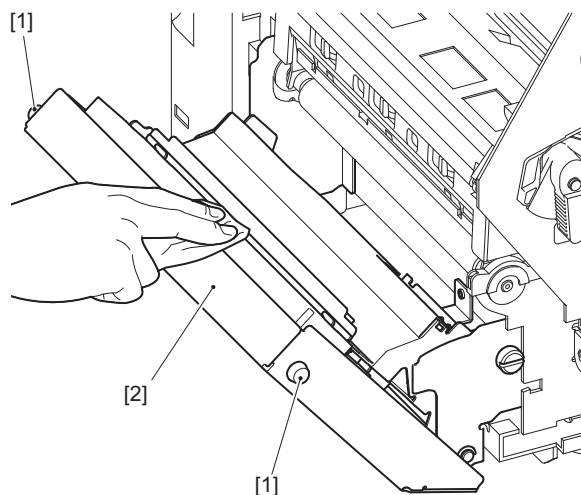
■ Режещ модул (опция)

⚠ ВНИМАНИЕ

Не докосвайте режещия нож директно.
Това може да причини наранявания.



- 1** Изключете главния прекъсвач и извадете захранващия кабел от контакта.
- 2** Отворете изцяло горния капак вляво.
- 3** Разхлабете винтовете [1] и отворете капака на резача [2].



- 4** Избършете праха от хартията със суха, мека кърпа.

■ Когато не използвате принтера продължително време

Ако принтерът няма да се използва дълго време, извадете материала от принтера, за да предотвратите деформация на материала.

Отстраняване на проблеми

Отстраняване на проблеми	76
Съобщения за грешка	76
Ако принтерът не работи правилно	82
Ако има заседнала хартия	86
Ако лентата е отрязана по средата	89
Ако лентата се навива неправилно.....	91

Отстраняване на проблеми

Ако възникне проблем по време на употреба, проверете следното.

Ако принтерът не се възстанови в нормално състояние, изключете главния прекъсвач на захранването, изключете захранващия кабел от електрическия контакт и се консултирайте с Вашия сервизен представител.

■ Съобщения за грешка

Ако се появи съобщение за грешка, предприемете действията в съответствие с подробностите на грешката. Отстраняването на причината за грешката и натискането на бутона [RESTART] ще изчистят грешката.

Показване	Причина	Действие
Paper Jam	Хартията не се зарежда правилно.	Заредете хартията правилно.  Р. 36 „Зареждане на хартия“
	Засядане на хартия по време на извеждане.	Изчистете заседналата хартия, заредете хартията отново и натиснете бутона [RESTART].  Р. 86 „Ако има заседнала хартия“
	Хартията не се подава правилно.	Заредете хартията отново и натиснете бутона [RESTART], за да продължите да печатате оттам, където печатът е спрял.  Р. 36 „Зареждане на хартия“
	Заредена е хартия с размер, различен от този, посочен в програмата.	Заредете хартия с указания размер и натиснете бутона [RESTART].
	Отразяващият сензор не разпознава черните маркировки.	Регулирайте позицията на отразяващия сензор.  Р. 61 „Регулиране на позицията на отразяващия сензор“ Ако позицията е правилна, регулирайте нивото на сензора или настройте прага. За подробности вижте „Спецификация на клавишните операции“. Ако проблемът възникне отново, изключете захранването и се свържете със сервизния персонал.
	Предавателният сензор не разпознава пропускането между етикетите.	Настройте нивото на сензора или задайте прага. За подробности вижте „Спецификация на клавишните операции“. Ако проблемът възникне отново, изключете захранването и се свържете със сервизния персонал.
	Установен е носител от тип, който не е подходящ за сензора, посочен в програмата.	Заредете хартия, подходяща за посочения сензор, и натиснете бутона [RESTART].
	Заредена е хартия с размер, различен от определения, или такъв, който не е подходящ за сензора, и бутонът [FEED] е бил задействан.	Заредете хартия с определения размер или подходяща за сензора и натиснете бутона [RESTART].

Показване	Причина	Действие
Paper Jam	Чрез използването на хартия, която има и черни, и междинни маркери, автоматично се осъществява измерване на хартията с [Auto Calibration] настроено на [All Sensor] или [All (with Back Feed)].	За да направите автоматично измерване на хартията с помощта на хартия, който има както черно-бели маркировки, така и междинни маркери на етикета, настройте [Auto Calibration] на [Reflective Sensor] или [Refl. (with Back Feed)]. За подробности вижте „Спецификация на клавишните операции“.
No Paper	Хартията е изчерпана.	Заредете нова хартия и натиснете бутона [RESTART], за да продължите да печатате оттам, където печатът е спрял.  Р. 36 „Зареждане на хартия“
	Няма заредена хартия.	Заредете хартията правилно.  Р. 36 „Зареждане на хартия“
	Нивото на откриване на сензора за хартия не съвпада с хартията.	Регулирайте сензора, като използвате използваната хартия. За подробности вижте „Спецификация на клавишните операции“.
Ribbon Error	Лентата не е заредена правилно.	Заредете лентата правилно.  Р. 53 „Зареждане на лентата (топлотрансферен метод)“
	Лентата е отпусната.	Завъртете оста на лентата отгоре по часовниковата стрелка, за да махнете евентуална хлабина на лентата.  Р. 53 „Зареждане на лентата (топлотрансферен метод)“
	Лентата е била отрязана в средата.	Съберете отрязаните части на лентата или я заменете с нова.  Р. 89 „Ако лентата е отрязана по средата“  Р. 53 „Зареждане на лентата (топлотрансферен метод)“
	Лентата е заседнала вътре.	Заредете лентата отново и натиснете бутона [RESTART], за да продължите да печатате оттам, където печатът е спрял.  Р. 53 „Зареждане на лентата (топлотрансферен метод)“
	Сензорът за задвижване на лентата е дефектен.	Изключете захранването и се свържете с обслужващия персонал.
No Ribbon	Лентата е свършила.	Заредете нова лента.  Р. 53 „Зареждане на лентата (топлотрансферен метод)“
Head Open	Блокът за печатащата глава не е обезопасен.	Поставете фиксиращата плоча на вала на лентата и завъртете лоста на главата в положение „Position1“, за да закрепите блока на печатащата глава.
Head Error	Възникна грешка при прекъсване на връзката в печатащата глава. Или възникна грешка в драйвера на печатащата глава.	Изключете захранването и се свържете с обслужващия персонал.

Показване	Причина	Действие
Excess Head Temp.	Температурата на печатащата глава е твърде висока.	Изключете захранването и изчакайте, докато температурата се понижи. Ако проблемът възникне отново, изключете захранването и се свържете със сервизния персонал.
Communication Error	По време на комуникация с RS-232C възникна грешка в паритета или грешка в рамката.	Уверете се, че комуникационните настройки на свързания компютър съвпадат с тези от страната на принтера.
Memory Write Error	Възникнала е грешка при запис в регистрираната памет (USB памет или флаш памет на платката на централния процесор).	Изключете захранването, включете го отново и опитайте да въведете текст отново. Проверете данните на командата за регистриране. Ако проблемът възникне отново, изключете захранването и се свържете със сервизния персонал.
Format Error Check the settings.	Възникнала е грешка при форматиране на регистрираната памет (USB памет или флаш памет на платката на централния процесор).	Изключете захранването, включете го отново и опитайте да форматирате отново. Проверете данните на командата за регистриране. Ако проблемът възникне отново, изключете захранването и се свържете със сервизния персонал.
Memory Full	Регистрацията е неуспешна, тъй като регистрираната памет (USB памет или флаш ROM на платката на централния процесор) няма достатъчно свободно пространство.	Изключете захранването и след това го включете отново. Проверете свободното място в паметта и размера на данните за регистриране. Ако проблемът възникне отново, изключете захранването и се свържете със сервизния персонал.
Password Invalid	Паролата е въведена неправилно три пъти подред.	Изключете захранването и след това го включете отново.
Power Failure	Възникна прекъсване на захранването.	Изключете захранването и след това го включете отново.
Cutter Error	В ножа е заседнала хартия.	Отстранете заседналата хартия, заредете отново хартията и натиснете бутона [RESTART], за да продължите да печатате оттам, където печатът е спрял.  Р. 86 „Ако има заседнала хартия“
	Капакът на режещия модул е отворен.	Затворете здраво капака на режещия модул.
	Поради неизправност на ножа, ножът не се движи от изходното положение.	Свържете се със сервизния персонал.

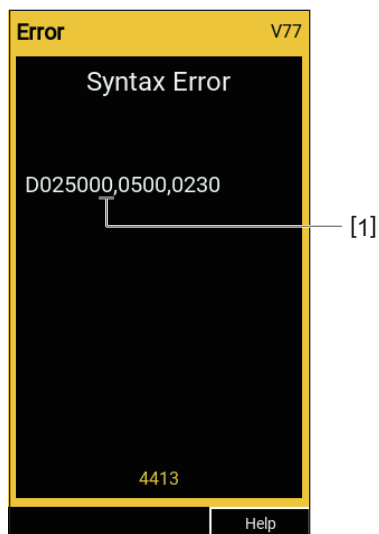
Показване	Причина	Действие
Peel-Off Error	Отлепването не е правилно.	Вземете следните мерки. • Подменете носителя с такъв, който позволява по-лесното отлепване на етикетите. • Активирайте функцията за предварително изключване на отлепването. • Намалете настройката за скорост на печат. • Ако основата е хлабава, силата на отлепване ще намалее. Когато поставяте основата на пренавиващото устройство, уверете се, че тя е здраво опъната.
	По време на рязане, етикетът не е позициониран върху сензора за отлепване в края на печат или подаване на хартия.	Вземете следните мерки. • Използвайте функцията [Cut/Peel Adjust], за да поставите етикета в края на подаването на хартия. • За да сте сигурни, че сензорът засича етикета, изчакайте докато печатът е завършил напълно, преди да махнете носителя.
Rewinder Full	Открит е пълен капацитет в секцията за пренавиване.	Отстранете етикетите и средата от навиващото устройство.
Internal COM Error	Възникна хардуерна грешка във вътрешния сериен интерфейс на порта.	Изключете захранването и след това го включете отново.
System Error ## (##: 2-цифрено число)	Извършва се операция като следните действия: • Получаване на инструкция от нечетен адрес • Достъп до данните за дума, различни от границата на дума • Достъп до данните на дълга дума, различни от границата на дълга дума • Достъп до 80000000H в областта FFFFFFFFH на логическото пространство в потребителски режим • Декодиране на неопределена инструкция вътре/извън слот за забавяне • Откачване на инструкция или презапис в слот за забавяне	Изключете захранването и след това го включете отново. Ако проблемът възникне отново, изключете захранването и се свържете със сервизния персонал.
Low Battery	Напрежението на батерията на RTC (Real Time Clock) е ниско.	Изключете захранването и се свържете с обслужващия персонал.

Показване	Причина	Действие
Syntax Error	Ако са показани до 42 букви и цифри, е възникнала грешка в синтаксиса.	Изключете захранването и го включете отново, след което изпратете правилната команда отново. 📖 Р. 81 „Грешка в команда“
RFID Configuration Error	Настройката на RFID зоната не е конфигурирана.	Конфигурирайте настройката за RFID зоната.
RFID Error	Не може да се осъществи комуникация с RFID модула.	Натиснете бутона [RESTART] и след това извършете отново операцията. Ако проблемът възникне отново, изключете захранването и се свържете със сервизния персонал.
RFID Write Error	Неуспешен запис на RFID данни определен брой пъти подред.	Натиснете бутона [RESTART], за да запишете RFID данни на следващия етикет. Ако проблемът се появи отново, изключете захранването и изпълнете следното потвърждение и проверка. - Проверете подравняването между RFID антената на принтера и RFID маркера. Ако етикетът е позициониран така, че данните не могат да бъдат записани, регулирайте количеството на подаване преди издаването на RFID, като използвате командата за настройка в софтуера за отпечатване. - Уверете се, че RFID етикетът, поддържан от RFID комплекта, се използва. - Увеличете броя на повторните опити за RFID запис/времето. - Задайте предварително зададената стойност за RFID запис на $\pm 3 \text{ mm}$ (0,12") или повече и разрешете повторните опити. - Сменете RFID етикета. Ако възникне грешка дори след горните действия, RFID модулът може да е повреден. Изключете захранването и се свържете с обслужващия персонал.
Please insert USB Memory	Изисква се USB памет, но не е поставена.	Поставете USB паметта.
Други съобщения за грешки	Възникнал е проблем в хардуера или софтуера.	Изключете захранването и след това го включете отново. Ако проблемът възникне отново, изключете захранването и се свържете със сервизния персонал.

❑ Грешка в команда

Ако команда, изпратена от компютъра, има грешка, байта е показват на LCD, започвайки с кода за управление на командата, която има грешка. [LF], [NUL] и която и да е част, която превишава 42 байта, не се показват.

Примери за показване на грешка при команда



1. Грешка в команда

Съвет

Когато се покаже грешка при командата, кодовете различни от 20H до 7FH и A0H до DFH са показани като „?“ (3FH).

■ Ако принтерът не работи правилно

Симптом	Причина	Действие
Захранването не се подава, въпреки че е включено.	Захранващият кабел е изключен от принтера.	Поставете кабела за променливотоковото захранване стабилно в гнездото за захранване. 📖 Р. 21 „Свързване със захранващ кабел“
	Щепселът е изключен от електрическия контакт.	Вкарайте щепсела докрай и здраво в електрическия контакт. 📖 Р. 21 „Свързване със захранващ кабел“
	Има прекъсване на тока или към електрическия контакт не се подава захранване.	Проверете дали има електрозахранване, като използвате друг електрически уред. Ако захранването не се включи, консултирайте се с най-близката електрическа компания.
	Предпазителят или прекъсвачът на веригата в сградата е изгорял.	Проверете предпазителя и прекъсвача.
Носителите не са издадени.	Хартията не се зарежда правилно.	Заредете хартията правилно. 📖 Р. 36 „Зареждане на хартия“
	Блокирането на печатащата глава не е обезопасено правилно.	Поставете фиксиращата плоча на вала на лентата и завъртете лоста на главата в положение „Position1“, за да закрепите блока на печатащата глава. 📖 Р. 36 „Зареждане на хартия“
	Комуникационният кабел е изключен.	Проверете състоянието на връзката от страната на принтера и от страната на компютъра и свържете здраво комуникационния кабел. 📖 Р. 23 „Свързване към компютър“
	Сензорите за откриване на носител са замърсени.	Почистете сензорите за откриване на носител. 📖 Р. 68 „Сензори за откриване на носители / Сензор за край на лентата“
	Лентата не е заредена, въпреки че е избран метод на термопредаване.	Заредете лентата. 📖 Р. 53 „Зареждане на лентата (топлотрансферен метод)“
Носителите не са отпечатани.	Не са заредени директни термични носители, въпреки че е избран директен термичен метод.	Поставяне на директен термичен носител. 📖 Р. 36 „Зареждане на хартия“
	Хартията не се зарежда правилно.	Заредете хартията правилно. 📖 Р. 36 „Зареждане на хартия“
	Лентата не е заредена правилно.	Заредете лентата правилно. 📖 Р. 53 „Зареждане на лентата (топлотрансферен метод)“
	Не се изпращат данни за печат от компютъра.	Изпращане на данни за печат.

Симптом	Причина	Действие
Отпечатването е размазано.	Не се използват сертифицирани носители на Toshiba Tec Corporation.	Сменете носителя със сертифицирани носители на Toshiba Tec Corporation. 📖 Р. 96 „Носители“
	Не се използва сертифицирана лента на Toshiba Tec Corporation.	Сменете лентата със сертифицирана лента на Toshiba Tec Corporation. 📖 Р. 102 „Лента“
	Печатащата глава е замърсена.	Почистете печатащата глава. 📖 Р. 65 „Печатаща глава“
	Налягането на печатащата глава не съвпада с използвания материал.	Завъртете лоста за глава в позиция, съответстваща на типа на Вашия материал. 📖 Р. 36 „Зареждане на хартия“
	Настройката на плътността на печатащата глава е ниска.	Настройте плътността на висока с параметъра за фина настройка на плътността. За подробности вижте „Спецификация на клавишните операции“.
	Скоростта на отпечатване е прекалено висока в зависимост от това какво се отпечатва.	Ако печатът е размазан, ако всички редове и обърнати символи са отпечатани с максимална скорост, намалете скоростта на отпечатване. За подробности вижте „Спецификация на клавишните операции“.
	Ако се остави неизползван за продължителен период от време с материал в блока на печатащата глава, материалът може да се деформира там, където е притиснат между печатащата глава и пластината.	Извадете материала от принтера, ако няма да бъде използван продължително време.
	Валякът е деформиран, защото принтерът е бил оставен неизползван за дълго време със фиксиран блок на главата на принтера.	Ако принтерът трябва да бъде оставен неизползван дълго време, завъртете лоста за главата в положение „FREE“.
Има счупени букви.	Печатащата глава е замърсена.	Почистете печатащата глава. 📖 Р. 65 „Печатаща глава“
	Част от нагревателната част на печатащата глава е изключена.	Изключете захранването, извадете щепсела от контакта и се свържете със сервизен персонал.
	Носителят залепва за печатащата глава, когато скоростта или плътността на печат са били високи.	Можете да предпазите печатащата глава от залепване, като промените условията за печат по подходящ начин. • Намалете броя на точките, които трябва да се отпечатат наведнъж. • Настройте фино плътността на печат до по-ниска стойност. • Увеличете настройката за скорост на печат.

Симптом	Причина	Действие
Качеството на сканирането на отпечатания сериен баркод (баркод на стълбата) и двуизмерните кодове е лошо.	В зависимост от условията на печат, качеството на печат може да се влоши и качеството на сканирането да стане лошо.	Можете да подобрите качеството на печат, като промените условията за печат по подходящ начин. • Намалете плътността на печат. • Намалете настройката за скорост на печат. • Увеличете размера на клетката (размера на модула).
Парче от лентата е залепнало за носителя.	Когато данни, които частично имат висока скорост на печат, като например серийни баркодове, са били отпечатани непрекъснато, остатъците от лентата са полепнали по носителя поради топлината, натрупана в печатащата глава.	Можете да предотвратите полепването на парче от лентата, като промените условията за печат по подходящ начин. • Променете модела на печат. • Настройте фино плътността на печат до по-ниска стойност. • Намалете настройката за скорост на печат.
Остатъците от лентата се залепват за повърхността на основата между етикетите.	Остатъците от лентата се залепват за повърхността на основата между етикетите, поради залепващата част в основата.	Това не е неизправност. Продължете да използвате принтера.
Грешката при подаване на носител се появява веднага след издаването на носителя.	Ако се остави неизползван за продължителен период от време с материал в блока на печатащата глава, материалът може да се деформира там, където е притиснат между печатащата глава и пластината.	Извадете материала от принтера, ако няма да бъде използван продължително време.
Етикетът не е отлепен. (Когато е поставен модулът за отлепяне)	Не се използват сертифицирани носители на Toshiba Tec Corporation.	Сменете носителя със сертифицирани носители на Toshiba Tec Corporation. 📖 Р. 96 „Носители“
	Хартията не се зарежда правилно.	Заредете хартията правилно. 📖 Р. 36 „Зареждане на хартия“
Хартията не се отрязва точно. (Когато е прикрепен режещият модул)	Режещият модул е замърсен.	Изключете захранването, извадете щепсела от контакта и се свържете със сервизен персонал.
	Режещият нож е затъпен.	Изключете захранването, извадете щепсела от контакта и се свържете със сервизен персонал.
Лентата е нагъната.	Повече данни за печат има от дясната или от лявата страна.	Отворете горния капак, завъртете лоста за глава на „FREE“ (Свободно) и навийте добре лентата, за да премахнете разхлабване или гънки. След това върнете лоста на главата в първоначалното му положение. 📖 Р. 53 „Зареждане на лентата (топлотрансферен метод)“ Прегледайте поставянето на формата за печат така, че да има равни количества данни за печат от дясната и лявата страна.

Симптом	Причина	Действие
По време на печат работата се прекъсва за момент и след това печатането се възобновява.	Когато печатането с висока температура продължи, работата временно е спряна, за да се поддържа ефективността на принтера.	Това не е неизправност. Продължете да използвате принтера.
По време на отпечатване работата спира за няколко секунди и след това отпечатването се възобновява.	Когато температурата на печатащата глава надвиши определената стойност, работата е временно спряна, за да се поддържа ефективността на принтера.	Това не е неизправност. Продължете да използвате принтера.
Безжичната LAN връзка е неуспешна.	Настройките за кабелна LAN/ безжична LAN мрежа не се осъществяват правилно.	Проверете дали настройките са правилни. За подробности вижте „Спецификация на клавишните операции“. Ако проблемът продължава, свържете се със сервизния персонал.
	Не може да се осъществи връзка с безжична LAN точка за достъп.	За подробности относно установяването на точка за достъп, направете справка в ръководството с инструкции за използваната точка за безжичен LAN достъп.
Грешка в комуникацията с безжичната LAN мрежа се случва веднага след включване на захранването.	Комуникацията през безжична LAN мрежа не може да се осъществи веднага след включване на захранването.	След като включите захранването, започнете комуникацията поне 10 секунди след като индикаторът ONLINE се включи.

■ Ако има заседнала хартия

Ако хартията е заседнала вътре в принтера, премахнете засядането, като следвате процедурата по-долу.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Изключете главния превключвател на захранването и извадете захранващия кабел от контакта.

Почистването с включено захранване може да причини пожар или токов удар.

⚠ ВНИМАНИЕ

- **Отворете изцяло горния капак вляво.**

Ако го оставите наполовина отворен, той може да се затвори самостоятелно, причинявайки наранявания.

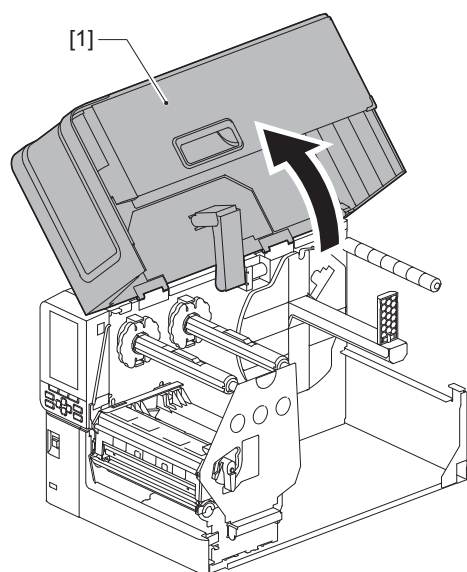
- **Непосредствено след отпечатването не докосвайте печатащата глава или зоната около нея.**

Това може да причини изгаряния.

Забележка

- Не повреждайте печатащата глава или валика с остър предмет. Това може да доведе до проблеми при печата и неизправности.
- Не докосвайте отоплителната част на печатащата глава директно. Това може да причини електростатично увреждане на печатащата глава.

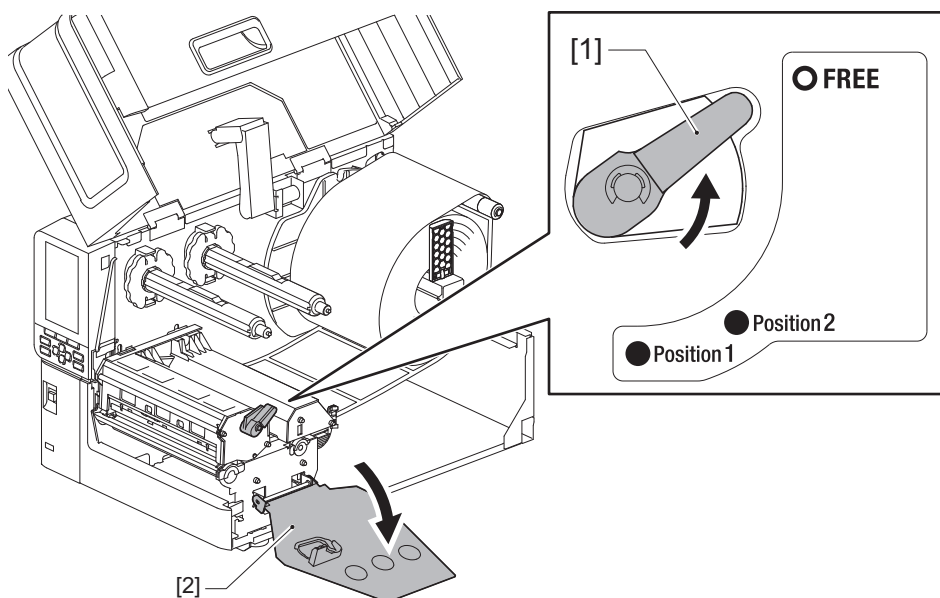
1 Отворете изцяло горния капак [1] вляво.



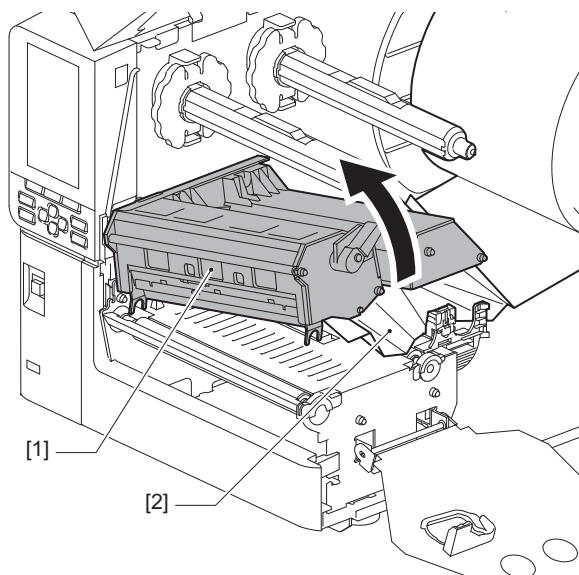
- 2 Завъртете лоста за главата [1] в положение „FREE“ (Свободно). След това леко издърпайте фиксиращата пластина на вала за лента [2] надолу надясно.

⚠ ВНИМАНИЕ

Фиксиращата пластина на вала за лента може да падне под собствената си тежест и да причини нараняване. Поставете ръката си върху фиксиращата пластина на вала за лентата и я издърпайте бавно надолу.



- 3 Повдигнете блока на печатащата глава [1], за да изчистите заседналият материал [2].



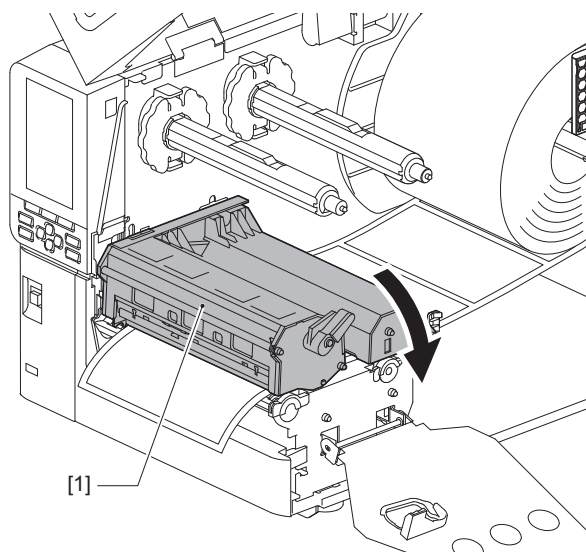
- 4 Заредете правилно материала.

📖 Р. 36 „Зареждане на хартия“

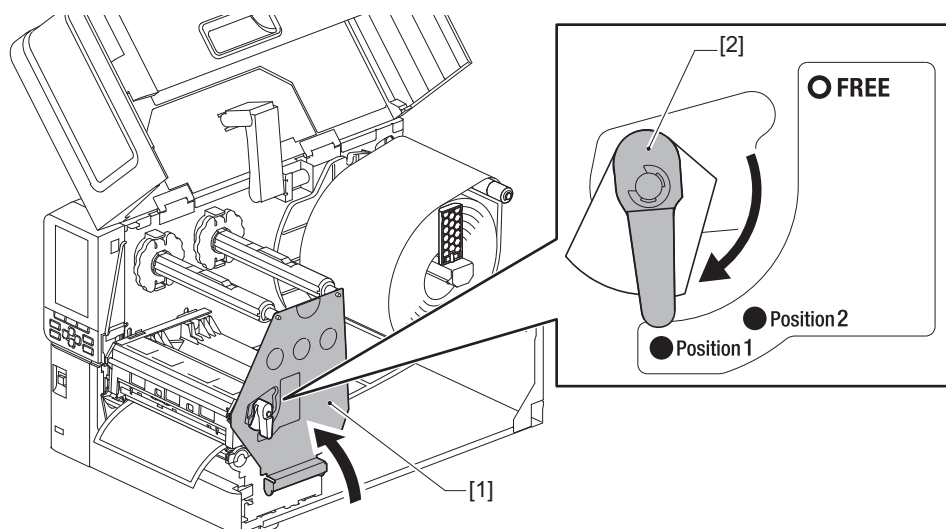
Ако отстраните лентата, я заредете отново.

📖 Р. 53 „Зареждане на лентата (топлотрансферен метод)“

5 Свалете надолу блока на печатащата глава [1].



6 Поставете фиксиращата плоча на вала на лентата [1] и завъртете лоста на главата [2] в положение „Position1“, за да закрепите блока на печатащата глава.



7 Затворете внимателно горния капак.

8 Включете захранването, за да продължите печатането.

 Р. 33 „Включване на принтера“

■ Ако лентата е отрязана по средата

Ако лентата е отрязана по средата, поправете я с процедурата по-долу. (Временни мерки)

Ако имате нова лента, сменете лентата с нея.

📖 Р. 53 „Зареждане на лентата (топлотрансферен метод)“

⚠ ВНИМАНИЕ

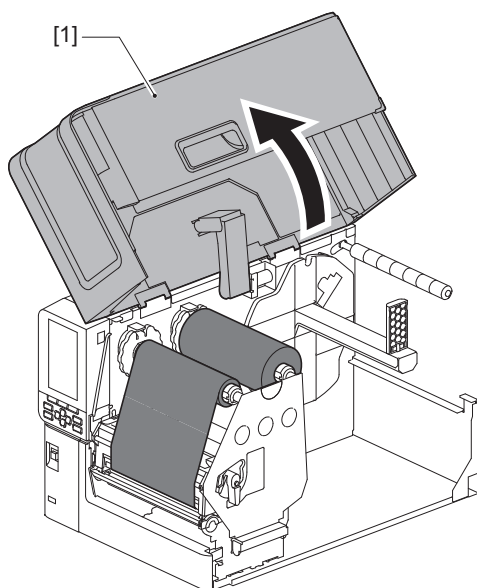
- **Отворете изцяло горния капак вляво.**

Ако го оставите наполовина отворен, той може да се затвори самостоятелно, причинявайки наранявания.

- **Непосредствено след отпечатването не докосвайте печатащата глава или зоната около нея.**

Това може да причини изгаряния.

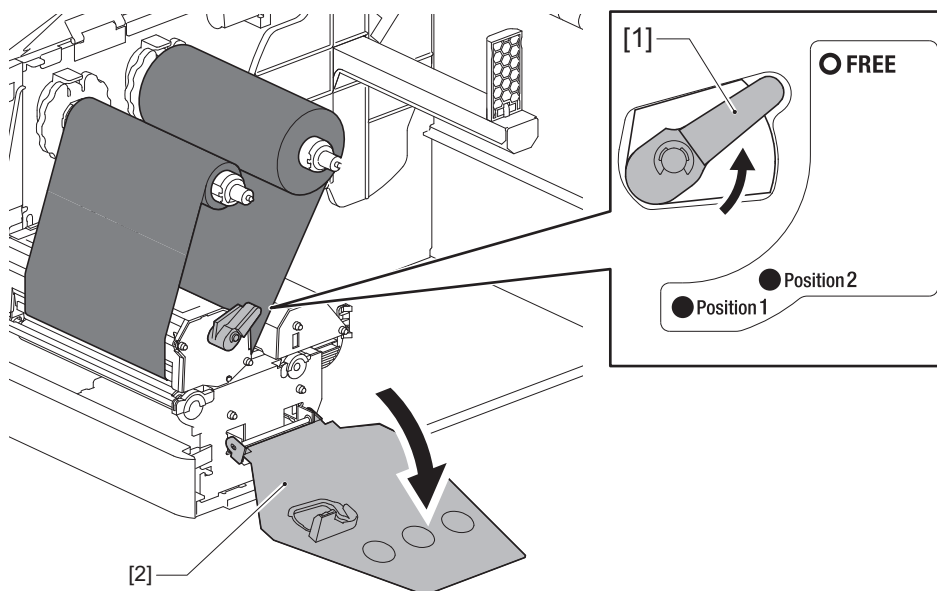
- 1 Отворете изцяло горния капак [1] вляво.**



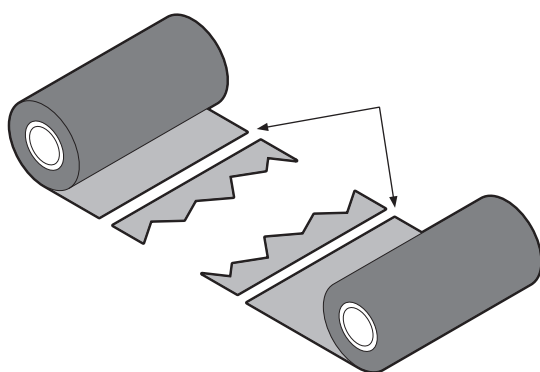
- 2 Завъртете лоста за главата [1] в положение „FREE“ (Свободно). След това леко издърпайте фиксиращата пластина на вала за лента [2] надолу надясно.**

⚠ ВНИМАНИЕ

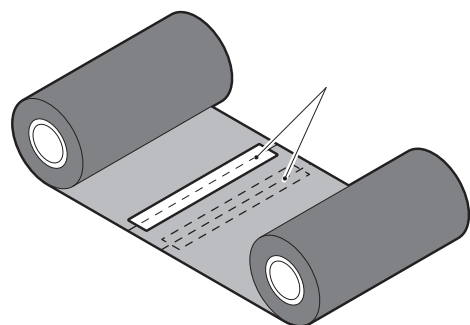
Фиксиращата пластина на вала за лента може да падне под собствената си тежест и да причини нараняване. Поставете ръката си върху фиксиращата пластина на вала за лентата и я издърпайте бавно надолу.



3 Срежете изрязаните части.



4 Наложете едната част върху другата, като ги подравните хоризонтално и закрепете наслагването здраво с прозрачно тиксо.



5 Направете две или три намотавания на лентата около приемната ролка (използваната лента).

6 Заредете правилно лентата.

Р. 53 „Зареждане на лентата (топлотрансферен метод)“

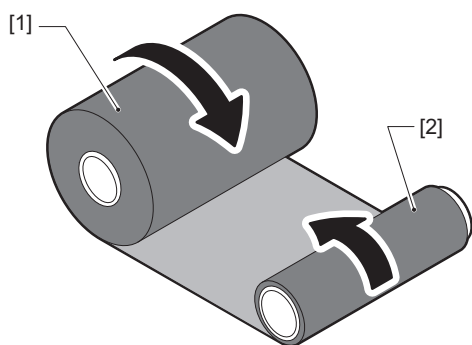
■ Ако лентата се навива неправилно

Ако лентата се навива неправилно, защото условията за съхранение на лентата са лоши или сте изпуснали лентата, когато я зареждате, навийте лентата отново с процедурата по-долу. (Временни мерки)

Ако имате нова лента, сменете лентата с нея.

Р. 53 „Зареждане на лентата (топлотрансферен метод)“

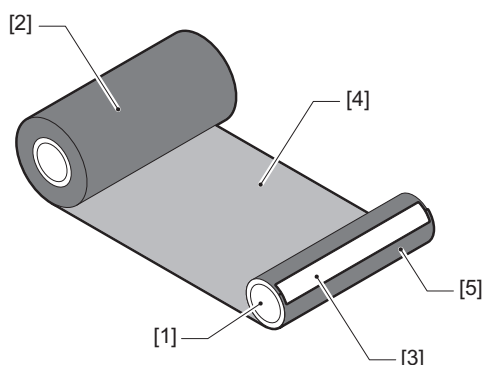
- 1 За тази стъпка са необходими двама души. Един човек държи ролката с неизползваната лента от страната на поемане [1], а другият държи ролката с използваната лента от страната на поемане [2]. Навийте лентата, като я подравните хоризонтално и я държите опъната.**



Забележка

Не дърпайте лентата силно. Издърпването ѝ по-силно от необходимото може да отреже лентата.

- 2 Ако лентата не може да се навие правилно, срежете използваната лента.**
Извадете използваната ролка с лента от вътрешната част на приемащата страна.
- 3 Прикрепете лентата от страната на подаване (неизползвана) [2] към вътрешната част на приемащата страна [1] здраво с прозрачно тиксо [3].**
Лентата има задна страна [4] и предна страна (от страната на мастилото) [5]. Зареждайте я внимателно.



Забележка

Прикрепете лентата, така че да бъде вертикална към вътрешната част на приемащата страна [1].
Поставянето ѝ под ъгъл може да доведе до намачкване на лентата.

- 4 Направете две или три намотавания на лентата около вътрешната част на приемащата страна.**
- 5 Заредете правилно лентата.**
Р. 53 „Зареждане на лентата (топлотрансферен метод)“

Приложение

Спецификации.....	94
Принтер	94
Носители	96
RFID етикет	100
Лента.....	102
Бележки за използване на допълнителни устройства	103

Спецификации

■ Принтер

Елемент		Описание
Модел		BX610T-GS02-QM-S, BX610T-TS02-QM-S
Захранване		AC100–240 V, 50/60 Hz
Консумация на енергия		По време на отпечатване: 170 W (при скорост на отпечатване от 20%, формат за отпечатване с наклонена линия) По време на готовност: 9 W
Диапазон на работната температура		5 до 40 °C (41 до 104 °F)
Работен диапазон на влажност		25 до 85% (без кондензация)
Начин на отпечатване		Термично прехвърляне (прехвърляне на лентата)/Директно термично (директно оцветяване чрез топлина)
Резолюция		BX610T-GS02-QM-S: 8 dots/mm (203 dpi) BX610T-TS02-QM-S: 12 dots/mm (305 dpi) (Смяната на печатащата глава позволява превключване на разделителната способност между 203 dpi и 305 dpi.)
Скорост на отпечатване *1	203 dpi	Отпечатване на партида/с изрязване: 76,2 mm (3")/sec., 127,0 mm (5")/sec., 203,2 mm (8")/sec., 254,0 mm (10")/sec., 304,8 mm (12")/sec. При използване на ротационен нож: 76,2 mm (3")/sec., 127,0 mm (5")/sec., 203,2 mm (8")/sec. Отпечатване със слой за отлепване: 76,2 mm (3")/sec., 127,0 mm (5")/sec., 203,2 mm (8")/sec., 254,0 mm (10")/sec., 304,8 mm (12")/sec.
	305 dpi	Отпечатване на партида/с изрязване: 76,2 mm (3")/sec., 127,0 mm (5")/sec., 203,2 mm (8")/sec., 254,0 mm (10")/sec., 304,8 mm (12")/sec. При използване на ротационен нож: 76,2 mm (3")/sec., 127,0 mm (5")/sec., 203,2 mm (8")/sec. Отпечатване със слой за отлепване: 76,2 mm (3")/sec., 127,0 mm (5")/sec., 203,2 mm (8")/sec., 254,0 mm (10")/sec., 304,8 mm (12")/sec.
Режим за отпечатване		Партида/изрязване (опция)/Отпечатване за отлепване (опция)
Цветен LCD		LCD дисплей с разделителна способност 272 x 480 точки
Език на дисплея		Английски, немски, френски, нидерландски, испански, японски, италиански, португалски, опростени китайски, корейски, турски, полски, руски, чешки
Ефективна ширина на отпечатване		До 160 mm (6,3") (203 dpi) До 159,9 mm (6,3") (305 dpi)
Символи	Буквено-цифрени/кана	Times Roman, Helvetica, Presentation, Letter Gothic, Prestige Elite, Courier, OCR-A, OCR-B, Gothic 725 Black
	Канджи	16x16, 24x24, 32x32, 48x48 (Kaku Gothic) 24x24, 32x32 (Mincho)
	Външни символи	16x16, 24x24, 32x32, 48x48 точки: по 1 тип всеки, един размер за всички: 40 типа
	Други	Контурен шрифт (буквено-цифров): 5 вида, Ценови шрифт: 3 вида, NotoSansFont
Баркодове		JAN8/13, EAN8/13, EAN8/13 добавка 2&5, UPC-A/E, UPC-A/E добавка 2&5, Interleaved 2 от 5, NW-7, CODE39/93*2/128*2, EAN128, MSI, Industrial 2 of 5, RM4SCC, KIX code, GS1 Databar, USPS Intelligent mail баркод, Customer Bar Code, POSTNET, MATRIX 2 of 5 for NEC
2D кодове		QR код, Micro QR код, PDF417, MaxiCode, DataMatrix, MicroPDF417, GS1 DataMatrix, GS1 QR код, Aztec Code, CP код

Елемент	Описание
Интерфейс	USB порт x1 (високоскоростен 2.0-съвместим порт) LAN порт x1 (10BASE-T/100BASE-TX/1000BASE-T съвместим) USB хост x1 (високоскоростен USB V2.0-съвместим порт) Bluetooth x1 (като опция: BX700-WLBT-S) (Bluetooth® Dual-Mode) Безжична LAN x1 (като опция: BX700-WLBT-QM-S) (IEEE802.11a/b/g/n/ac/ax съвместими) RS-232C x1 (по избор: B-EX700-RS-QM-R) Външна I/O платка x1 (като опция: BX700-IO-QM-S) Комплект за пестене на лента (Стандартен) Real time clock (Стандартен)
Размери (Ш x Д x В)	331,0 mm x 460,0 mm x 310,0 mm (13,03" x 18,11" x 12,20")
Тегло	Около 19,6 kg (43,2 lb)
Допълнителни устройства (продават се отделно)	Модул на режещия диск (B-EX206-QM-R) Модул за ротационно рязане (B-EX206-R-QM-S)* ³ Модул за отлепване (BX906-H-QM-S) Модул за водач на външен материал (B-EX906-FF-QM-R) Модул за безжична комуникация (BX700-WLBT-QM-S) Серийна I/F платка (B-EX700-RS-QM-R) Външна I/O платка (BX700-IO-QM-S) Печатаща глава 203 dpi (BX706-TPHE2-QM-S) Печатаща глава 305 dpi (BX706-TPHE3-QM-S) Комплект за UHF RFID (BX706-RFID-U4-US-S/EU-S/AU-S)

*1 В зависимост от използваната комбинация на консумативи, скоростта на печат може да е ограничена.

*2 Когато отпечатвате сериен баркод CODE93 или CODE128, разположете го на поне 10 mm от началната позиция за отпечатване. В противен случай, качеството на сканирането може да бъде лошо.

*3 Максимална ширина на хартията за рязане: 117 mm (4,61") (ширина на водача: 120 mm (4,72"))

Съвет

Спецификациите на принтера подлежат на промяна в бъдещето без предизвестие.

■ Носители

Носителите включват етикети, тагове и бележки с директно оцветяване чрез топлина.

Използвайте оригинална хартия, сертифицирана от Toshiba Tec Corporation.

За подробности относно поръчването и подготовката на хартия се свържете с вашия сервизен представител.

BX610T-GS02-QM-S

Мерна единица: mm (инч)

Елемент		Отпечатване на партида	Отпечатване с отлепяне	Отпечатване с изрязване		
				Режещ диск	Ротационен нож	
					Повдигане на главата	
					№	Да
Дължина на материал (стъпка)	Етикет	10,0 - 1500,0 (0,39 - 59,1)	25,0 - 500,0 (0,98 - 19,7)	26,0 - 1500,0 (1,02 - 59,1)	-	3 ips: 38,0 (1,50)
						5 ips: 38,0 (1,50)
						8 ips: 38,0 (1,50)
	Tag	10,0 - 1500,0 (0,39 - 59,1)	-	25,0 - 1500,0 (0,98 - 59,1)	-	3 ips: 30,0 (1,18)
						5 ips: 30,0 (1,18)
						8 ips: 38,0 (1,50)
Дължина на етикет		8,0 - 1498,0 (0,31 - 59,0)	23,0 - 254,0 (0,91 - 10,0)	23,0 - 1494,0 (0,91 - 58,82)	-	25,0 - 1494,0 (0,98 - 58,82)
Ширина на основата (Ширина на маркера)	Термични	50,0 - 165,0 (1,97 - 6,5)	50,0 - 165,0 (1,97 - 6,5)	50,0 - 165,0 (1,97 - 6,5)	-	50,0 - 120,0 (1,97 - 4,72)
	Прехвърляне	50,0 - 165,0 (1,97 - 6,5)	50,0 - 165,0 (1,97 - 6,5)	50,0 - 165,0 (1,97 - 6,5)	-	50,0 - 120,0 (1,97 - 4,72)
Широчина на етикета	Термични	47,0 - 162,0 (1,85 - 6,38)	47,0 - 162,0 (1,85 - 6,38)	47,0 - 162,0 (1,85 - 6,38)	-	47,0 - 117,0 (1,85 - 4,61)
	Прехвърляне	47,0 - 162,0 (1,85 - 6,38)	47,0 - 162,0 (1,85 - 6,38)	47,0 - 162,0 (1,85 - 6,38)	-	47,0 - 117,0 (1,85 - 4,61)
Дължина на междинен маркер		2,0 - 20,0 (0,08 - 0,79)		3,0 - 20,0 (0,12 - 0,79)	-	6,0 - 20,0 (0,24 - 0,79)
Дължина на черната маркировка		2,0 - 10,0 (0,08 - 0,39)				
Ефективна ширина на отпечатване		160,0 (6,3)				

Елемент		Отпечат- ване на партида	Отпечат- ване с отлепяне	Отпечатване с изрязване		
				Режещ диск	Ротационен нож	
					Повдигане на главата	
					№	Да
Ефективна дължина на отпечатване	Етикет	6,0 - 1496,0 (0,24 - 58,9)	21,4 - 252,0 (0,84 - 9,92)	21,4 - 1492,0 (0,84 - 58,74)	-	3 ips: 23,0 - 1492,0 (0,91 - 58,74)
						5 ips: 23,0 - 1492,0 (0,91 - 58,74)
						8 ips: 23,0 - 1492,0 (0,91 - 58,74)
	Tag	8,0 - 1498,0 (0,31 - 59,0)	-	21,4 - 1494,0 (0,84 - 58,82)	-	3 ips: 28,0 - 1498,0 (1,10 - 59,0)
						5 ips: 28,0 - 1498,0 (1,10 - 59,0)
						8 ips: 28,0 - 1498,0 (1,10 - 59,0)
Област, в която не се отпечатва, в секцията за забавяне/намаляване на скоростта		Увеличаване: 1,0 (0,04) Намаляване: 1,0 (0,04)				
Дебелина		0,13 - 0,17 (0,005 - 0,007)	0,13 - 0,17 (0,005 - 0,007)	0,13 - 0,17 (0,005 - 0,007)	-	0,13 - 0,17 (0,005 - 0,007)
Максимална ефективна дължина на печат за печат в движение		749,0 (29,5)				
Максимален външен диаметър на ролката		Ø200 (7,87")				
Диаметър на вътрешната част		Ø76,2±0,3 mm (3,0±0,01") Ø50,8±0,3 mm (2,0±0,01")				
Направление на ролката		Вътрешна ролка (стандартна)/Външна ролка				

BX610T-TS02-QM-S

Мерна единица: mm (инч)

Елемент		Отпечатване на партида	Отпечатване с отлепяне	Отпечатване с изрязване		
				Режещ диск	Ротационен нож	
					Повдигане на главата	
					№	Да
Дължина на материал (стъпка)	Етикет	10,0 - 1500,0 (0,39 - 59,1)	25,0 - 500,0 (0,98 - 19,7)	26,0 - 1500,0 (1,02 - 59,1)	-	3 ips: 38,0 (1,50)
						5 ips: 38,0 (1,50)
						8 ips: 38,0 (1,50)
	Tag	10,0 - 1500,0 (0,39 - 59,1)	-	25,0 - 1500,0 (0,98 - 59,1)	-	3 ips: 30,0 (1,18)
						5 ips: 30,0 (1,18)
						8 ips: 38,0 (1,50)
Дължина на етикет		6,0 - 1498,0 (0,24 - 59,0)	23,0 - 254,0 (0,91 - 10,0)	23,0 - 1494,0 (0,91 - 58,82)	-	25,0 - 1494,0 (0,98 - 58,82)
Ширина на основата (Ширина на маркера)	Термични	50,0 - 165,0 (1,97 - 6,5)	50,0 - 165,0 (1,97 - 6,5)	50,0 - 165,0 (1,97 - 6,5)	-	50,0 - 120,0 (1,97 - 4,72)
	Прехвърляне	50,0 - 165,0 (1,97 - 6,5)	50,0 - 165,0 (1,97 - 6,5)	50,0 - 165,0 (1,97 - 6,5)	-	50,0 - 120,0 (1,97 - 4,72)
Широчина на етикета	Термични	47,0 - 162,0 (1,85 - 6,38)	47,0 - 162,0 (1,85 - 6,38)	47,0 - 162,0 (1,85 - 6,38)	-	47,0 - 117,0 (1,85 - 4,61)
	Прехвърляне	47,0 - 162,0 (1,85 - 6,38)	47,0 - 162,0 (1,85 - 6,38)	47,0 - 162,0 (1,85 - 6,38)	-	47,0 - 117,0 (1,85 - 4,61)
Дължина на междинен маркер		2,0 - 20,0 (0,08 - 0,79)		3,0 - 20,0 (0,12 - 0,79)	-	6,0 - 20,0 (0,24 - 0,79)
Дължина на черната маркировка		2,0 - 10,0 (0,08 - 0,39)				
Ефективна ширина на отпечатване		160,0 (6,3)				

Елемент		Отпечат- ване на партида	Отпечат- ване с отлепяне	Отпечатване с изрязване		
				Режещ диск	Ротационен нож	
					Повдигане на главата	
					№	Да
Ефективна дължина на отпечатване	Етикет	6,0 - 1496,0 (0,24 - 58,9)	21,4 - 252,0 (0,84 - 9,92)	21,4 - 1492,0 (0,84 - 58,74)	-	3 ips: 23,0 - 1492,0 (0,91 - 58,74)
						5 ips: 23,0 - 1492,0 (0,91 - 58,74)
						8 ips: 23,0 - 1492,0 (0,91 - 58,74)
	Tag	8,0 - 1498,0 (0,31 - 59,0)	-	21,4 - 1494,0 (0,84 - 58,82)	-	3 ips: 28,0 - 1498,0 (1,10 - 59,0)
						5 ips: 28,0 - 1498,0 (1,10 - 59,0)
						8 ips: 28,0 - 1498,0 (1,10 - 59,0)
Област, в която не се отпечатва, в секцията за забавяне/намаляване на скоростта		Увеличаване: 1,0 (0,04) Намаляване: 1,0 (0,04)				
Дебелина		0,13 - 0,17 (0,005 - 0,007)	0,13 - 0,17 (0,005 - 0,007)	0,13 - 0,17 (0,005 - 0,007)	-	0,13 - 0,17 (0,005 - 0,007)
Максимална ефективна дължина на печат за печат в движение		749,0 (29,5)				
Максимален външен диаметър на ролката		Ø200 (7,87")				
Диаметър на вътрешната част		Ø76,2±0,3 mm (3,0±0,01") Ø50,8±0,3 mm (2,0±0,01")				
Направление на ролката		Вътрешна ролка (стандартна)/Външна ролка				

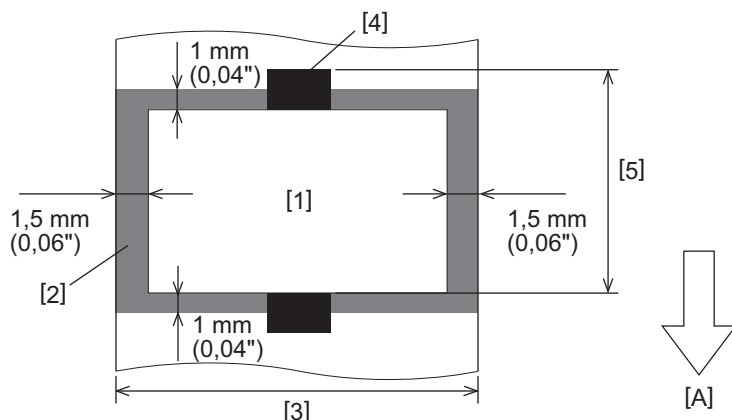
Бележки за материала

Забележка

- Ако задният край на носителя е закрепен към вътрешната част с тиксо или лепило, натоварването върху носителя може да се колебае в момента, в който задният край се отлепи. Това може да причини неравномерно прехвърляне, което да повлияе на печата. Особено важно е, че в този случай отпечатаните баркодове или двуизмерните кодове могат да станат нечетими. Преди да използвате такива етикети, уверете се, че сте проверили кодовете.
За етикети влиянието върху печата може да се избегне, като прикрепите носителя, като оставите около 680 mm (27,17") от основата от последния етикет. Отбележете, че в този случай, след като последният етикет бъде отпечатан, се появява грешка при подаване на носителя вместо грешка при отсъствие на носителя.

За етикети, за които стъпката на носителя е 75,5 mm (2,97") или по-малко, е възможно да се появи грешка за отсъствие на носител дори без да напускате основата от последния етикет, както е споменато по-горе, но за печат на етикети около 550 mm (21,65") преди края на основата, може да възникне неравномерно прехвърляне, което оказва влияние върху печата.

- В зависимост от състоянието на лентата в края на носителя, отлепената лента може да повлияе на сензора, причинявайки грешка при подаване на носителя, а не грешка при липса на носител.
- Сивите части на фигурата по-долу са извън зоната, гарантирана за отпечатване. Отпечатването в коя да е от тези части може да повлияе на качеството на печат в зоната, гарантирана за отпечатване.



1. Зона гарантирана за печатане
 2. Зона извън зоната гарантирана за отпечатване
 3. Ширина на горната хартия/етикета
 4. Детектор
 5. Дължина на горната хартия/етикета
- A: Посока на подаване на хартия

RFID етикет

Във всеки случай спецификацията на хартията за RFID етикети съответства на спецификациите на носителите за печат. Елементите, които се различават, са изброени в таблицата по-долу. За подробности относно поръчването на хартия за RFID етикети се свържете с вашия сервизен представител.

Мерна единица: mm (инч)

Елемент		Режим за отпечатване		
		Отпечатване на партида	Отпечатване с отлепяне	Отпечатване с изрязване ^{*1}
Стъпка на носителя		16,0 - 1500,0 (0,63 - 59,1)	25,0 - 500,0 (0,98 - 19,69)	26,0 - 1500,0 (1,02 - 59,1)
Дължина на носителя		13,0 - 1498,0 (0,51 - 59,0)	23,0 - 254,0 (0,91 - 10,0)	23,0 - 1494,0 (0,91 - 58,82)
Дължина на празното пространство/ черната марка		2,0 - 20,0 (0,08 - 0,79)	2,0 - 20,0 (0,08 - 0,79)	3,0 - 20,0 (0,12 - 0,79)
Ефективна дължина на отпечатване	Етикет	6,0 - 1496,0 (0,24 - 58,9)	21,4 - 252,0 (0,84 - 9,92)	21,4 - 1492,0 (0,84 - 58,74)
	Tag	8,0 - 1498,0 (0,31 - 59,0)	-	21,4 - 1498,0 (0,84 - 59,0)
Диаметър на вътрешната част		Ø76,2±0,3 mm (3,0±0,01")		
Направление на ролката		Вътрешна ролка/Външна ролка		

*1 При използване на режещ диск

❑ Бележки относно използването на хартия за RFID етикети

1. Точност на кодиране

Не е възможно да се гарантира 100% кодиране при всички среди и условия на употреба, включително външни фактори (шум), различни от производителността на използвания етикет (интегрална схема, форма/размер на вложката), температура и влажност. Затова задължително проверете предварително в реално време околната среда. Ако кодирането е неуспешно, ще се отпечатаат хоризонтални линии.

2. Съхраняване на хартия за RFID етикет

Не съхранявайте хартията за RFID етикети в близост до принтера, например върху или близо до изхода за материал, тъй като това може да влоши ефективността на четене/запис.

3. Ролки хартия за RFID етикети

Ако навивате хартията за RFID етикети на ролка, обърнете внимание на натиска при въртене. Като цяло, RFID етикетът се нагъва, когато навиването зависи от лепилото на етикета, етикета и основата. Освен това може да се стигне до засядания на хартия при вътрешни ролки. Препоръчва се да използвате външни ролки хартия за RFID етикети, ако няма някаква причина за обратното.

4. Сензор

Използването на пропускащия или отразяващия сензор за проблем с материала може да доведе до променливо пропускане/отразяване, дължащо се на модела на антената на RFID етикета и други фактори. Ако това се случи, настройте чувствителността на сензора и конфигурирайте праговите настройки в режима на системата.

За подробности вижте „Спецификация на клавишните операции“.

5. Нож

Когато режете хартия за RFID маркировка, внимавайте да не прережете антените или IC чиповете на RFID маркировките. Позицията за рязане може да се регулира чрез [User Mode] > [Set Parameters] > [Position Adjustment] > [Cut/Peel Adjust].

6. Статично електричество

Ако издавате хартия с RFID етикет в среда с ниска влажност например, внимавайте, тъй като статичното електричество, генерирано от хартията или лентата, може да намали степента на успех при запис на данните.

7. Температура на околната среда

Производителността на безжичната система се променя в зависимост от температурата на околната среда. Ако външната температура се промени от тази, в която са направени RFID настройките, е възможно записът на данните на RFID етикета да се провали.

8. Отпечатване с отлепяне

Ако печатате RFID етикети с отлепване, ефективността на отлепването варира в зависимост от използвания етикет, марка и основа. В зависимост от носителя, отпечатването с отлепяне може да не се извършва правилно.

9. Забележки относно използването на носители с малка стъпка

Ако се използват носители с къса стъпка (интервал на поставяне на RFID етикета), има случаи, в които дори да се направи опит за запис на данни в етикета, към който трябва да се запишат, данните се записват в съседен етикет. Позицията, в която могат да се записват данни, се различава в зависимост от типа на етикета и е необходимо измерването да се извършва чрез използване на действителни етикети, така че данните да не могат да бъдат записани на съседен етикет. За определяне на позициите за четене/запис използвайте инструмента BCP RFID анализатор. За повече подробности се свържете с вашия сервизен представител.

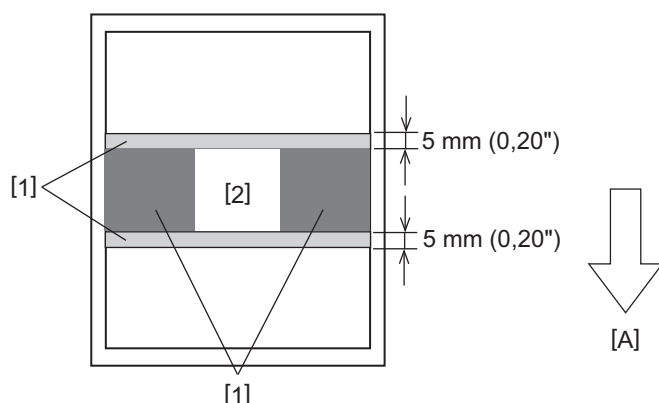
10. Дефектен RFID етикет

Хартията за RFID етикет може да съдържа дефектни етикети преди транспортирането от производителя. Степента на дефекта се различава в зависимост от типа на етикета, метода на производство на хартията за RFID етикет и други фактори. Необходимо е производителят на хартия за RFID етикети да премахне дефектните етикети в производствения процес или той да направи дефектните етикети разпознаваеми например чрез поставяне на маркировки върху дефектните етикети и потвърждаване на метода за идентификация.

11. Печат върху капсулираната част на RFID етикетите (чипа/част от антената)

Повърхностите на частта от носителя, в която RFID етикетът е генериран, и печатът в тази част може да доведе до прекъсване на печата около неравната част. В зоната от 5 mm (0,20") преди и след частта с RFID етикети, и по-специално от двете странични страни на частта, отпечатването вероятно ще бъде замъглено и прекъснато. Тези зони са извън зоната за гарантиране на отпечатването. (Вижте фигурата по-долу.)

* Степента на замъгляване или прекъсване се различава в зависимост от височината на капсулования RFID етикет (чип/антена).



1. Зона извън зоната гарантирана за отпечатване

2. Капсулирана част на RFID етикета

A: Посока на подаване на хартия

Лента

Използвайте оригинална лента, сертифицирана от Toshiba Tec Corporation.

Гаранцията не важи за проблеми, причинени от използването на неодобрени ленти.

За подробности относно поръчването на лента се свържете със сервизен представител.

Елемент		Описание
Форма на лентата		Метод за спула
Ширина на лентата		55 - 170 mm (2,17" - 6,69")
Максимална дължина на лентата		600 m (656 yd) (Ø90 mm (3,54") или по-малко) 800 m (875 yd) (BX780089AG6E)
Максимален външен диаметър на лентата		Ø90 mm (3,54")
Вътрешна част на лентата	Материал	Хартия
	Вътрешен диаметър	Ø25,7±0,2 mm (1,01"±0,01")
	Ширина	До 170 mm (6,69")
Начало на лентата		Да
Край на лентата		Да
Метод на навиване		Външна ролка

Забележка

- За да осигурите качество на печат и живот на печатащата глава, използвайте само ленти, определени от Toshiba Tec.
- Използвайте лента, която отговаря на ширината на материала (основа). Лента, която е твърде тясно, намалява зоната за печат, докато такава, която е твърде широка, може да доведе до намачкване. Използвайте лента, която е леко по-широка от материала (основа), както е показано по-долу.
- В зависимост от ширината на използваната лента може да се наложи регулиране на напрежението на мотора на лентата. Ако се използва тясна лента, силното навиване може да доведе до набръчкване на лентата. Настройте въртящия момент на лентата в менюто за настройка на параметрите на системния режим, както следва.

За подробности вижте „Спецификация на клавишните операции“.

Ширина на носителя	Ширина на лентата	Въртящ момент на лентата
ширина = 50 mm (ширина = 1,97")	55 mm (2,17")	Low
51 ≤ ширина ≤ 63 mm (2,01" ≤ ширина ≤ 2,48")	68 mm (2,68")	Low
64 ≤ ширина ≤ 71 mm (2,52" ≤ ширина ≤ 2,80")	76 mm (2,99")	Normal
64 ≤ ширина ≤ 79 mm (2,52" ≤ ширина ≤ 3,11")	84 mm (3,31")	Normal
80 ≤ ширина ≤ 97 mm (3,15" ≤ ширина ≤ 3,82")	102 mm (4,02")	Normal
98 ≤ ширина ≤ 107 mm (3,86" ≤ ширина ≤ 4,21")	112 mm (4,41")	Normal
98 ≤ ширина ≤ 109 mm (3,86" ≤ ширина ≤ 4,29")	114 mm (4,49")	Normal
108 ≤ ширина ≤ 129 mm (4,25" ≤ ширина ≤ 5,08")	134 mm (5,28")	Normal
130 ≤ ширина ≤ 165 mm (5,12" ≤ ширина ≤ 6,50")	170 mm (6,69")	Normal

- Регулирайте лентата, така че центърът ѝ да се изравни с центъра на материала. Неправилно подредените центрове могат да доведат до набръчкване на лентата.

■ Бележки за използване на допълнителни устройства

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Уверете се, че сте изключили главния прекъсвач и сте извадили захранващия кабел от стенния контакт, преди да монтирате опциите.

Добавянето на допълнително устройство при включено захранване може да причини пожар, токов удар и нараняване. За да защитите електрическата верига вътре в принтера, свържете и изключете кабелите поне за 1 минута след изключване на захранването на принтера.

⚠ ВНИМАНИЕ

- **Уверете се, че пръстите и дланите ви не се захващат в капачетата и др.**
- **Непосредствено след отпечатването не докосвайте печатащата глава, стъпковия двигател или зоната около тях.**

Това може да причини изгаряния.

- **При монтаж и почистване на режещия модул не докосвайте режещия нож директно.**

Това може да причини наранявания.

Забележка

- Когато използвате модул за рязане, за да режете етикетна хартия, отрязвайте хартията по пролуките във водача, а не през самите етикети. Рязането през етикетите може да доведе до засядания на хартия, неизправности и намалена продължителност на живота на ножа. Препоръчваме използването на хартия с 6 mm (0,24") разстояние във водача между етикетите.
- Когато използвате въртящ се модул за рязане, за да режете етикетна хартия, отрязвайте хартията по пролуките във водача, а не през самите етикети. Рязането през етикетите може да доведе до засядания на хартия, неизправности и намалена продължителност на живота на ножа. Препоръчваме използването на хартия с 6 mm (0,24") разстояние във водача между етикетите.
- Когато използвате дисковия нож за рязане, минималната дължина на етикета е следната:
Дължина на етикета $\geq 22,0$ mm (0,87") - (Дължина на междината / 2)
- Ако позицията за изрязване не е подходяща, регулирайте я с [Cut/Peel Adjust].
За подробности вижте „Спецификация на клавишните операции“.
- Ако материалът заседне в пластината по време на разрез, задайте [Move To Tearoff] в настройките на параметрите на [Enable].
За подробности вижте „Спецификация на клавишните операции“.
- Ако искате да използвате носител с перфорирани етикети, свържете се с вашия сервизен представител за подробности.
- При използване на ротационния нож за нарязване задайте параметъра [Head Up Cut/Rewinder] на [Enable] в настройките.
За подробности вижте „Спецификация на клавишните операции“.
- 203 dpi модел: Въртящият се нож не може да извършва рязане при скорости на печатане от 10 ips или повече. Когато скоростта на печат е зададена на 10 ips и/или повече, тя автоматично ще се намали до 6 ips.
- 305 dpi модел: Въртящият се нож не може да извършва рязане при скорости на печатане от 10 ips или повече. Когато скоростта на печат е зададена на 10 ips и/или повече, тя автоматично ще се намали до 8 ips.
- Когато използвате ротационния нож за рязане, минималната дължина на етикета варира в зависимост от скоростта на печат, както е показано по-долу:

Скорост на отпечатване	Минимална дължина на етикета
3 ips	Дължина на етикета $\geq 91,0$ mm (3,58") - (Дължина на междината / 2)
6 ips	Дължина на етикета $\geq 103,0$ mm (4,06") - (Дължина на междината / 2)
8 ips	Дължина на етикета $\geq 110,0$ mm (4,33") - (Дължина на междината / 2)

- Ако прикрепите модула за отлепване и извършите печатането с отлепване на носителя на етикети, може да е невъзможно етикетите да се отлепят правилно в зависимост от материала на етикета или основата. За подробности относно материалите на етикетите и основите се обърнете към вашия сервизен представител.
- Модел с 203 dpi: Модулът за отлепване не може да извършва отлепване при скорост на печат 12 ипс или по-висока. Когато скоростта на печат е зададена на 12 ips и/или повече, тя автоматично ще се намали до 10 ips.
- Модел с 305 dpi: Модулът за отлепване не може да извършва отлепване при скорост на печат 10 ипс или по-висока. Когато скоростта на печат е зададена на 10 ips и/или повече, тя автоматично ще се намали до 8 ips.
- При настройване на скоростта на принтиране до 10 или повече и за изключване на периода на подаване, дори ако настройката на параметъра [Pre Peel-Off] е зададена на [Disable], все още ще се извършва предварително отлепване.

ПРИНТЕРИ ЗА БАРКОДОВЕ

Ръководство за собственика

BX610T-GS02-QM-S/BX610T-TS02-QM-S

Toshiba Tec Corporation

1-11-1, OSAKI, SHINAGAWA-KU, TOKYO, 141-8562, JAPAN

© 2025, 2026 Toshiba Tec Corporation Всички права запазени

BU240025A0-BG
R241120B6401-TTEC
Ver01 F 2026-04